



MERCURY



Датчик МерсМонитор ECO

© 2015 г., Mercury Marine

8M0107752 415 rus



Общие сведения

Основные операции и функции.....	1
Функция автоматического определения двигателя.....	2
Предупреждающие сигналы с описательным текстом.....	3
Идентификация и использование категорий экрана.....	7

«Settings» (Настройки)

Использование опций меню подсветки и контрастности	9
Настройка единиц измерения.....	14
Доступные экраны.....	16
Включение экранов.....	17
Настройка дифферента.....	32
Настройка баков.....	36
Настройка аварийных сигналов.....	44
Настройка внешних датчиков.....	48
Настройка смещений.....	55
Настройка часов.....	61
Настройки экономичности (ECO).....	65
Настройка системы.....	70
Сброс настроек прибора к заводским.....	73
Меню помощи.....	75

Меню двигательной установки

Использование экранов двигательной установки	78
Доступные экраны двигательной установки	78
Экран управления подтормаживанием.....	81
Экран воды.....	84
Экран масла.....	84
Экран максимальной скорости.....	85
Экран давления топлива.....	86
Экран синхронизации оборотов двигателей.....	86
Расположение двигателя и использование топлива	87
Экран напряжения/наработки.....	88
Экран давления нагнетания.....	88
Экран синхронизации дифферента.....	89
Экран дифферента.....	89
Экран дифферента/закрылок.....	90

Меню судна

Использование экранов судна.....	91
Доступные экраны судна.....	91
Экран расчета экономичности (ECO).....	94
Экран данных о пути.....	100
Экран диапазона.....	103
Экран дифферента.....	104
Баки.....	105
Экран закрылок.....	106
Экран GPS.....	106
Экран до точки маршрута.....	107
Экран рулевого управления.....	107
Экран глубины.....	108

«Full Screens» (Полные экраны)

Особенности и опции полных экранов	109
Экран технического обслуживания.....	114

Избранные экраны

Особенности и опции избранных экранов.....	117
--	-----

Аварийные сигналы

Экран аварийных сигналов.....	121
-------------------------------	-----

Помощь владельцу

Сервисное обслуживание.....	128
-----------------------------	-----

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Основные операции и функции

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: MercMonitor может встраиваться в силовые агрегаты различной конфигурации: от судна с одним забортным двигателем низкой мощности до судов с несколькими двигателями, несколькими станциями и цифровым управлением дроссельной заслонкой и переключением передач. Некоторые приборы, экраны, операции и предупреждения могут не относиться к Вашему силовому агрегату. Некоторые экраны могут быть включены, но на них не будут отображаться какие-либо изменения. Обратитесь в своему дилеру за разъяснением того, какую информацию может отображать Ваш силовой агрегат.

Включение питания: После включения зажигания передний начальный экран в течение приблизительно двух секунд будет отображать имя прибора, его уровень и версию программного обеспечения.

Подсветка: Регулируется яркость и контрастность прибора.

Кнопки: Кнопка «MODE» (РЕЖИМ) используется для выбора экранов с информацией. Кнопки «+» и «-» используются с целью установки числа оборотов двигателя для круиз-контроля, управления запуском, а также для настройки калибровок прибора. Для возврата на предыдущий экран необходимо удерживать кнопку «MODE» (РЕЖИМ) нажатой в течение 3 – 5 секунд.

Круиз-контроль: Устанавливает и контролирует число оборотов двигателя для крейсерского режима.

Управление запуском: Контролирует скорость ускорения от неподвижного состояния до крейсерской скорости.

Система защиты двигателя: Следит за сигналами важнейших датчиков на двигателе для раннего оповещения о неисправностях. Система реагирует на проблему, снижая число оборотов двигателя и предупреждая рулевого о потенциально опасной ситуации.

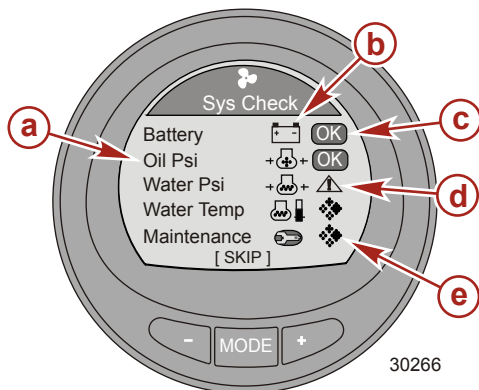
Система оповещения: Система подает звуковой оповещающий сигнал и отображает предупреждение «AL» в правом углу экрана «Main Menu» (Главное меню). Откроется экран аварийных сигналов, в центре которого будет мигать значок предупреждения, а в правой верхней части – «AL». Для отображения описательного текста нажмите кнопку «+».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Дополнительные датчики, например, глубины, топлива, лопастного колеса и угла рулевого управления всегда должны подключаться к двигателю правого борта при использовании измерительных приборов SmartCraft версии 4.0 или более поздней.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ

- После переднего начального экрана появится экран проверки системы. Для его просмотра должен быть включен данный параметр. В зависимости от установленного силового агрегата экран проверки системы будет отображать общее состояние аккумуляторной батареи и состояние нескольких датчиков, играющих важную роль для силового агрегата. Описание компонентов отображается в левой части монитора, их значки смещены вправо, а движущийся значок в правой части указывает, что проверяется в текущий момент. Если проверка завершена успешно, движущийся значок справа изменится на «ОК». Если в ходе проверки системы будет обнаружена проблема, движущийся значок изменится на значок предупреждения. Проверку системы можно пропустить, нажав кнопку «MODE» (РЕЖИМ).

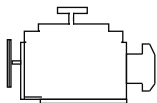


- a - Описание компонента
- b - Соответствующий значок
- c - Проверка системы прошла успешно
- d - Значок предупреждения при проверке системы
- e - Движущийся значок

- Если по окончании проверки системы проблем не обнаружено, на мониторе отображается последний открытый перед выключением зажигания экран. Если обнаружена проблема, откроется аварийный экран. См. **Предупреждающие сигналы с описательным текстом**.

ПРОДУКТЫ С КОНТРОЛЕМ ВЫХЛОПА

После включения зажигания передний начальный экран в течение приблизительно двух секунд будет отображать имя прибора, его уровень и версию программного обеспечения. В верхнем левом углу экрана будет виден небольшой значок двигателя. Значок представляет силовой агрегат со встроенными диагностическими средствами контроля выхлопа (OBD). Значок будет виден только в процессе включения зажигания, если не обнаружен системный сбой. При обнаружении сбоя OBD в верхнем левом углу на всех экранах системы отображается значок OBD.



30258

Значок OBD

Функция автоматического определения двигателя

Монитор SmartCraft имеет функцию автоматического определения двигателя. Эта функция автоматически определяет тип используемого двигателя и конфигурирует измерительный прибор в соответствии с этим типом двигателя.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

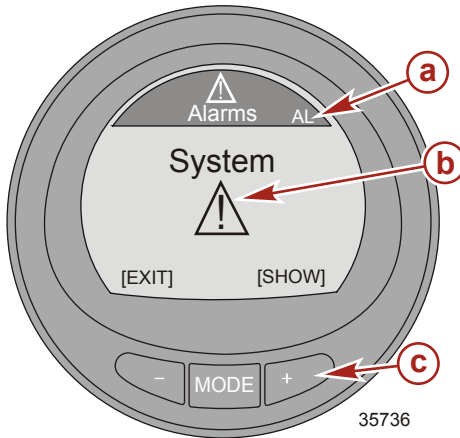
При первом включении питания прибора или после возврата к заводским настройкам на приборе будет показано сообщение «AUTODETECT» (Автоопределение). Нажмите кнопку MODE (Режим), чтобы запустить функцию автоматического определения двигателя, и прибор определит тип двигателя. При этом будут предварительно установлены экраны данных, чтобы облегчить начальную настройку.



Если на датчике отображается предупреждение «NO STARBOARD ENGINE» (Нет двигателя по правому борту) или «MULTIPLE STARBOARD ENGINES» (Несколько двигателей по правому борту), расположение двигателя (по левому или правому борту) должно быть указано уполномоченным дилером.

Предупреждающие сигналы с описательным текстом

ПРИМЕЧАНИЕ: Для некоторых моделей двигателя не отображаются экраны с описанием сигнала тревоги.



- a** - Мигающий аварийный сигнал «AL»
- b** - Мигающий значок предупреждения
- c** - Кнопка «+» для отображения описательного текста

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

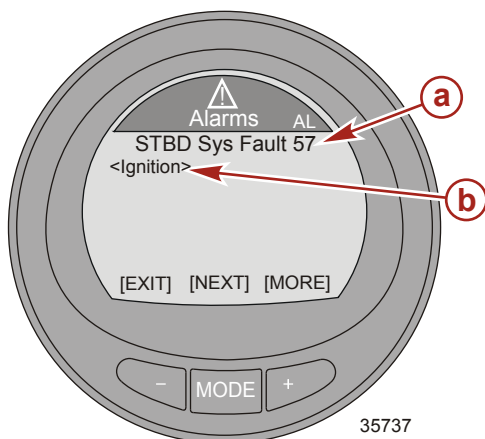
При обнаружении проблемы появляется аварийный сигнал «AL» и открывается всплывающее окно с указанием места и номера неисправности. Неисправный компонент или предупреждение описывается текстом. Нажмите кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию. На этом экране приводится подробное описание неисправности в виде текста. Нажмите кнопку «+» для обзора требуемых действий по исправлению.

Аварийное сообщение будет отображаться до нажатия кнопки «-». Данное действие позволяет выйти из экрана предупреждений. При наличии нескольких аварийных сообщений нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для отображения следующего экрана предупреждений.

Если данная проблема может привести к непосредственному повреждению двигателя, то система защиты двигателя будет реагировать на эту проблемную ситуацию, ограничивая мощность двигателя. Незамедлительно уменьшите скорость с помощью дроссельной заслонки до полной остановки и следите за предупреждающими сообщениями. Если нажата кнопка «MODE» (РЕЖИМ) для отображения другого экрана, то мигающий аварийный сигнал «AL» появится в верхнем правом углу, указывая на наличие проблемы. См. соответствующее руководство по техническому обслуживанию для получения дополнительных пояснений по этой проблеме и описания действий по исправлению, которые следует предпринять.

ПРОСМОТР ОПИСАТЕЛЬНОГО ТЕКСТА

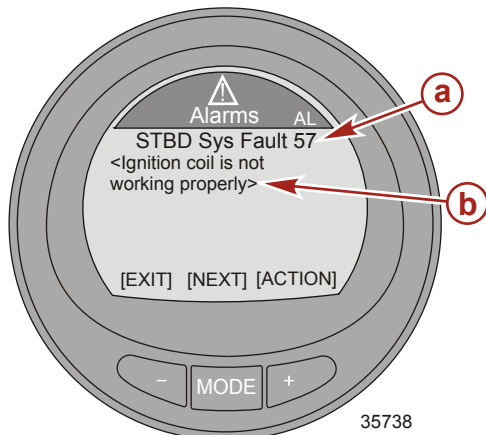
1. При обнаружении проблемы на дисплее будет мигать аварийный сигнал «AL» и во всплывающем окне будет указана система, в которой обнаружена неисправность; код неисправности и компонент, который идентифицируется как проблемный.



- a - Неисправная система и код неисправности
- b - Компонент

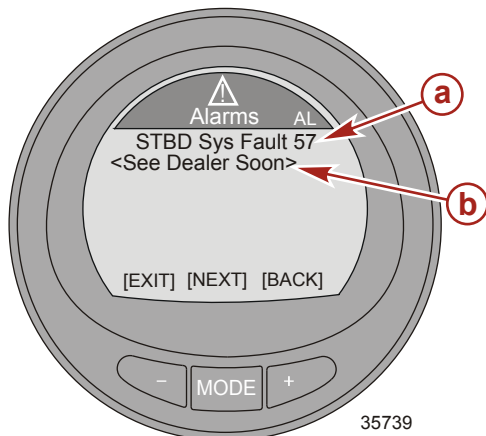
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. Нажмите кнопку «+», чтобы просмотреть описание сигнала тревоги. Узел соответствующего компонента разворачивается, и отображаются дополнительные сведения о неисправности.



- a - Неисправность системы и код
- b - Дополнительное описание неисправности

3. Нажмите кнопку «+» для просмотра описательных рекомендуемых действий по исправлению.



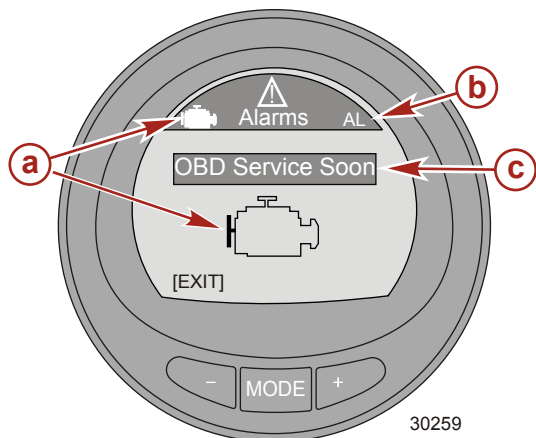
- a - Неисправная система и код неисправности
- b - Рекомендуемое действие

4. Нажмите кнопку «+» для возврата к идентификации компонента или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для просмотра следующего описательного текста.
5. Нажмите кнопку «-» для выхода из экрана аварийных сигналов.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

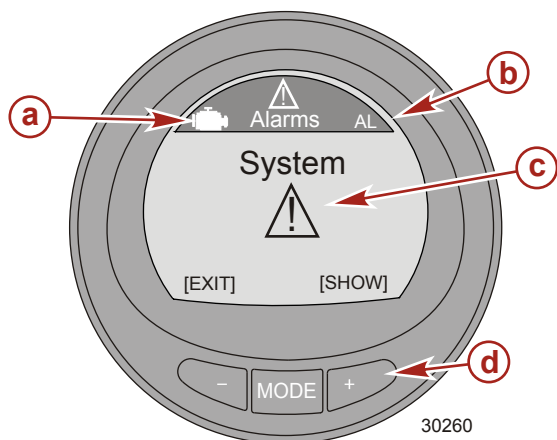
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ВЫХЛОПА С ОПИСАТЕЛЬНЫМ ТЕКСТОМ

При обнаружении проблемы с системой контроля выхлопа на дисплее появится всплывающее окно с мигающим текстом «AL» в правом верхнем углу, значок двигателя в левом верхнем углу, «**OBD Service Soon**» (требуется обслуживание OBD) и большой значок двигателя. На дисплее попеременно будут отображаться два аварийных экрана. При нажатии кнопки «-» во время отображения этого экрана на дисплее появится последний экран, который отображался до этого.



- a - Значок двигателя
- b - Мигающий текст «AL»
- c - «OBd Service Soon» (требуется обслуживание OBD)

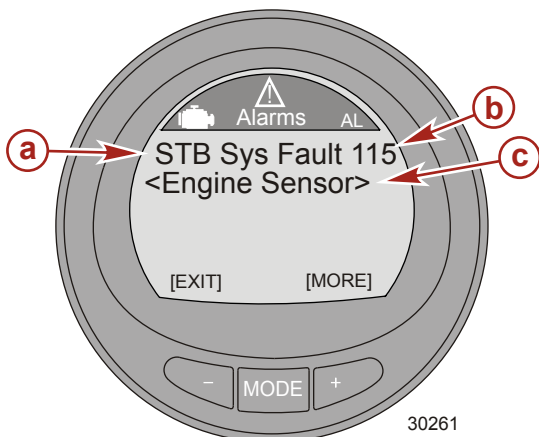
1. Второй мигающий аварийный экран отображает значок двигателя OBD, мигающий текст «AL» и значок предупреждения. Нажмите кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию.



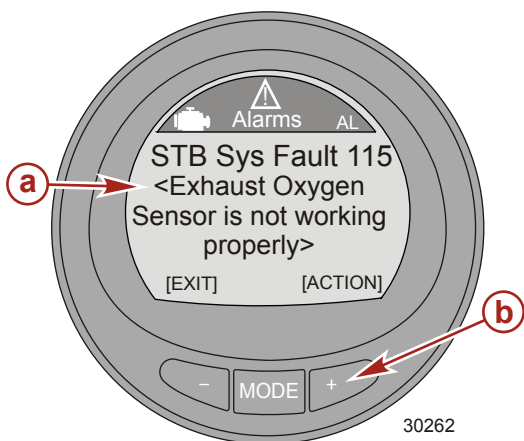
- a - Значок OBD
- b - Мигающий аварийный сигнал «AL»
- c - Мигающий значок предупреждения
- d - Кнопка «+» для отображения описательного текста

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Экран отображает расположение двигателя, системный код неисправности и описание неисправного компонента. Нажмите кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию.



- Приводится подробное описание неисправного компонента. Нажмите кнопку «+» для обзора требуемых действий по исправлению.



Идентификация и использование категорий экрана

Монитор отображает информацию о двигателе и судне на различных экранах. Данные экраны можно назначить избранными. В этом случае они будут мигать на экране определенное время. Опция меню «Settings» позволяет включать и выключать экраны. Опция меню «Settings» также позволяет калибровать различные датчики монитора, среди которых – датчик топлива, дифференциальный датчик, датчик закрылок и датчик рулевого управления.

- «**Propulsion**» (Двигательная установка) — все экраны, содержащие сведения о характеристиках двигательной установки, дифферента, управления малым ходом и двигателя.
- «**Vessel**» (Судно) — все экраны со сведениями о расходе топлива, уровнях в баках, закрылках, данных GPS, положении рулевого механизма и других элементах.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- **«Full Screens» (Полные экраны)** — информация из меню двигательной установки и судна, представленная с использованием крупного и удобного для чтения шрифта.
- **«Favorites» (Избранное)** – особые экраны, выбранные оператором для быстрого отображения. Избранный экран отображается на дисплее в течение определенного времени. Время можно задать от одной до 30 секунд. Также можно отключить таймер, чтобы переключаться между экранами вручную. Всего в меню «Propulsion» (Двигательная установка), «Vessel» (Судно) и «Full Screens» (Полные экраны) можно выбрать 9 экранов. Нажмите и удерживайте одновременно кнопки «–» и «+» в течение 3 – 5 секунд, чтобы добавить экран в избранные.
- **«Alarms» (Аварийные сигналы)** – отображает информацию о местонахождении неисправности, идентифицирует ее и предлагает действия по ее устранению для всех аварийных сигналов. В категории «Alarms» (Аварийные сигналы) нажмите кнопку «+» для отображения более подробного описательного текста неисправности. Нажмите кнопку «+» еще раз для просмотра рекомендованных действий по ее устранению. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для обзора следующей неисправности или нажмите кнопку «–» для выхода из экрана описательного текста неисправностей.
- **«Settings» (Настройки)** – позволяет включать и выключать экраны, выбирать единицы измерения (узлы, километры, мили), выбирать цвет экрана, регулировать яркость и контрастность экрана, выбирать цифровое или аналоговое отображение часов, регулировать и исправлять различные параметры датчиков (баков, дифферента, закрылок), активировать интерфейс GPS, задавать имя прибора (до 14 символов) и выполнять сброс прибора к заводским настройкам.

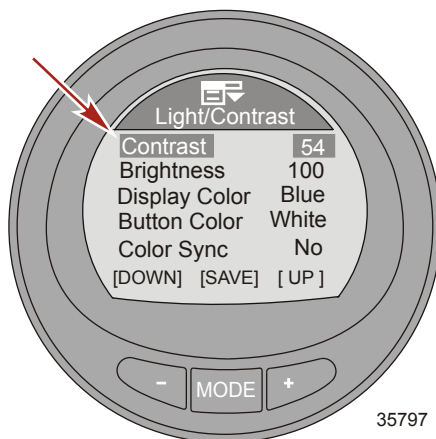
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

Использование опций меню подсветки и контрастности

1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

КОНТРАСТНОСТЬ

1. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Contrast» (Контрастность).
2. Нажмите кнопку «-» или «+» для изменения уровня контрастности экрана монитора.



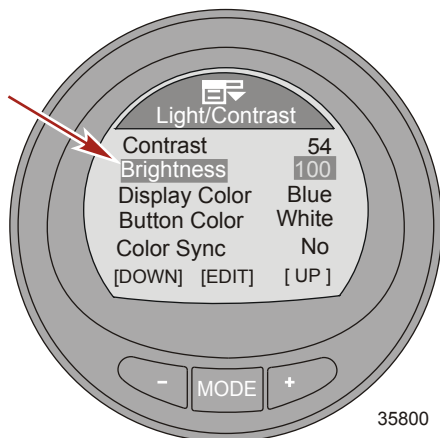
3. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для сохранения настроек контрастности.
4. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

ЯРКОСТЬ

1. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Brightness» (Яркость).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования яркости экрана монитора.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

3. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить яркость экрана монитора.

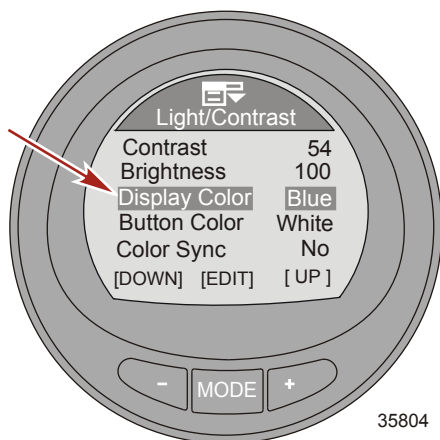


4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для сохранения настроек яркости.
5. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

ЦВЕТ ЭКРАНА

Цвет фона экрана можно изменить на красный, синий, зеленый, белый, желтый, фиолетовый или голубой. Все цвета фона могут отображаться приблизительно по 15 секунд каждый. Через 15 секунд цвет потускнеет и изменится на следующий. Это так называемая «волна» цветов.

1. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Display Color» (Цвет экрана).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования цвета экрана монитора.
3. Нажмите кнопку «←» или «+» для выбора цвета или выберите «Wave» (Волна) для цвета экрана монитора.



4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для сохранения настроек цвета экрана.

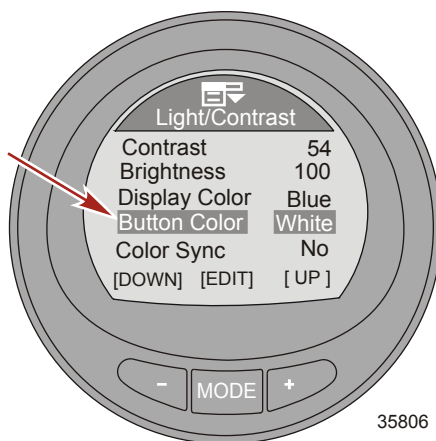
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

5. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

ЦВЕТ КНОПОК

Цвет подсветки кнопок «-», «+» и «MODE» (РЕЖИМ) можно изменить на красный, синий, зеленый, белый, желтый, фиолетовый или голубой. Все цвета кнопок могут отображаться приблизительно по 15 секунд каждый. Через 15 секунд цвет потускнеет и изменится на следующий. Это так называемая «волна» цветов.

1. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Button Color» (Цвет кнопок).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования цвета кнопок.
3. Нажмите кнопку «-» или «+» для выбора цвета или выберите «Wave» (Волна) для цвета кнопок.



4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для сохранения настроек цвета кнопок.
5. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

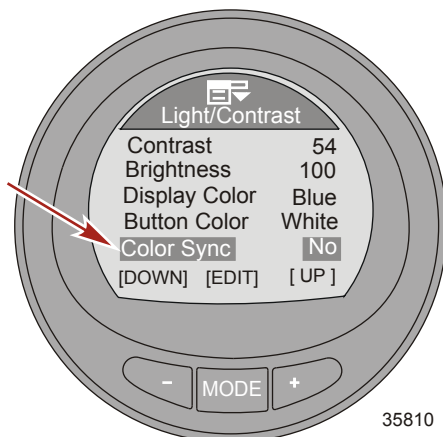
СИНХРОНИЗАЦИЯ ЦВЕТОВ

Функция «Color Sync» (Синхронизация цветов) выбирает одинаковый цвет для фона и кнопок. При включении функции синхронизации («Yes» (Да)) отключается функция «Button Color» (Цвет кнопок).

1. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Color Sync» (Синхронизация цветов).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции.

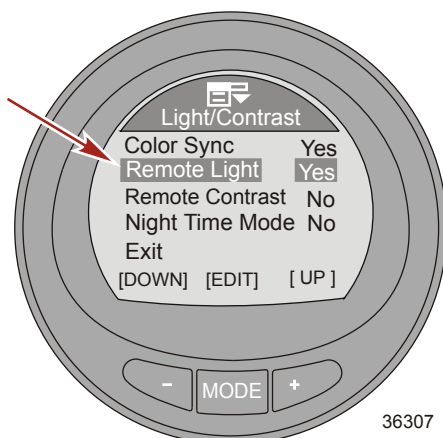


- Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

ДИСТАНЦИОННАЯ ПОДСВЕТКА

Функция «Remote Light» (Дистанционная подсветка) позволяет управлять подсветкой всех контрольных приборов с любого контрольного прибора. Данная функция управляет яркостью, цветом экрана, цветом кнопок и ночным режимом. Чтобы функция дистанционной подсветки работала, она должна быть включена на двух или более контрольных приборах.

- Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Remote Light» (Дистанционная подсветка).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции.



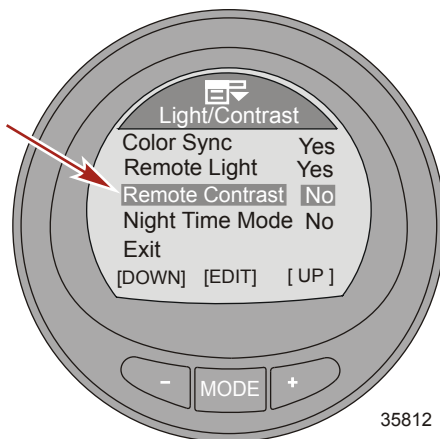
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

3. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

ДИСТАНЦИОННАЯ КОНТРАСТНОСТЬ

Функция «Remote Contrast» (Дистанционная контрастность) позволяет управлять контрастностью контрольных приборов с любого контрольного прибора. Данная функция управляет только контрастностью. Чтобы функция дистанционной контрастности работала, она должна быть включена на двух или более контрольных приборах.

1. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Remote Contrast» (Дистанционная контрастность).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции.



3. Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

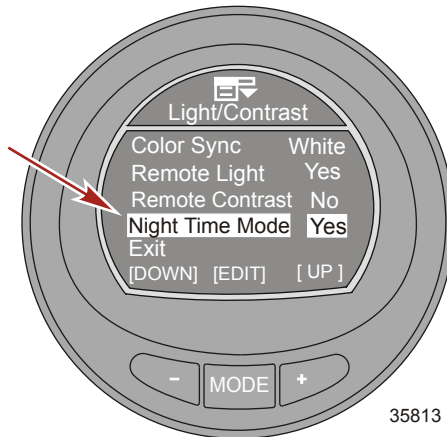
НОЧНОЙ РЕЖИМ

Функция «Night Time Mode» (Ночной режим) затемняет экран монитора, меняя цвет букв и цифр на выбранный. При включении данная функция значительно снижает уровень подсветки прибора.

1. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Night Time Mode» (Ночной режим).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции. Третий пункт «AUTO» (Автоматически) автоматически включает функцию «Night Time Mode» (Ночной режим), когда снижается интенсивность внешнего освещения.

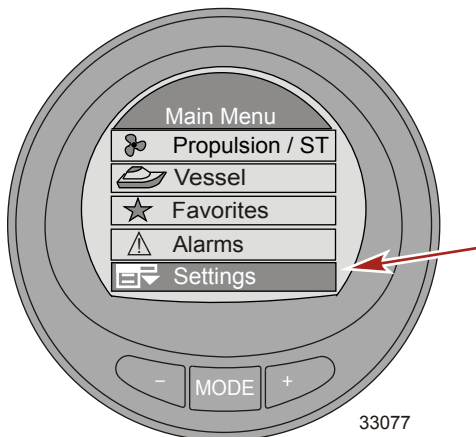


- Для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность) нажимайте кнопку «←» или «→», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Light/Contrast» (Подсветка/контрастность).

Настройка единиц измерения

Меню «Units» (Единицы измерения) позволяет изменить единицы измерения на экране на английские («Eng») или метрические («Met»), а также изменить единицы измерения скорости на мили в час («MPH»), километры в час («KMH») или узлы («KN»).

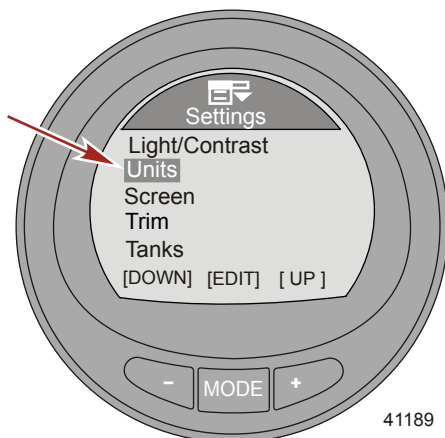
- На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «→», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



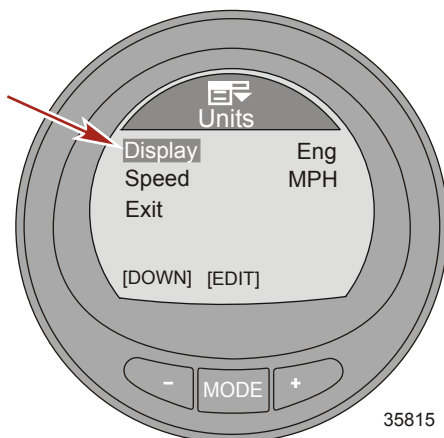
- Нажмите кнопку «←» для выделения меню «Units» (Единицы измерения).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Units» (Единицы измерения).



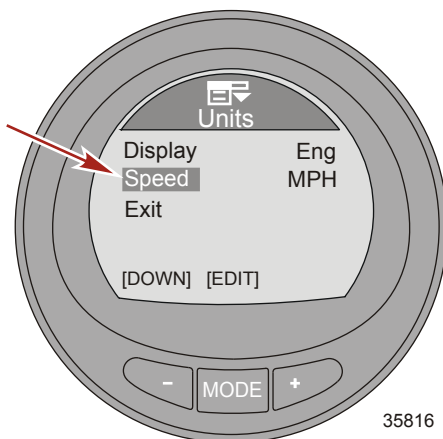
5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы изменить единицы измерения на английские («Eng») или метрические («Met»).



6. Нажмите кнопку «←» для выделения единиц измерения «Speed» (Скорости).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы изменить единицы измерения скорости на мили в час («MPH»), километры в час («КМН») или узлы («KN»).



8. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Units» (Единицы измерения).

Доступные экраны

В меню «Screens» (Экраны) можно включать и выключать экраны. В подменю «Full Screens» (Полные экраны) можно включать и выключать отдельные полные экраны. Включаемые или отключаемые экраны также непосредственно связаны с различными экранами в меню двигательной установки и судна и зависят от установленного силового агрегата, который поддерживает различные датчики.

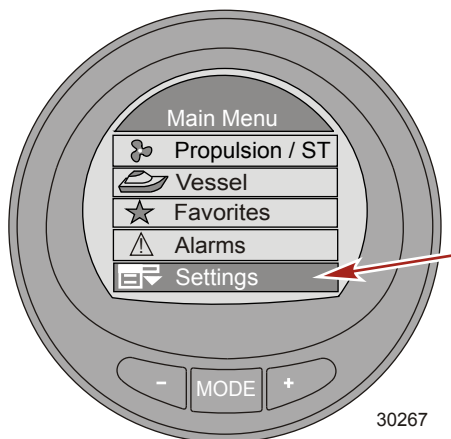
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- «Full Screens» (Полные экраны)
 - «Speed» (Скорость)
 - «Depth» (Глубина)
 - «Air Temperature» (Температура воздуха)
 - «Coolant» (Охлаждающая жидкость)
 - «Clock» (Часы)
 - «Analog» (Аналоговый)
 - «Digital» (Цифровой)
 - «Oil Temperature» (Температура масла)
 - «Fuel Pressure» (Давление топлива)
 - «Oil Pressure» (Давление масла)
 - «Water Pressure» (Давление воды)
 - «Maintenance» (Техническое обслуживание)
- «ECO Screen» (Экран ECO)
- «System Check» (Проверка системы)
- «Trim/RPM» (Дифферент/обороты двигателя)
- «Peak Speed» (Максимальная скорость)
- «Water Information» (Информация о воде)
- «Oil Information» (Информация о масле)
- «Fuel Pressure» (Давление топлива)
- «Volts/Hours» (Напряжение/наработка)
- «Fuel Used» (Расход топлива)
- «Depth» (Глубина)
- «Steering Position» (Положение рулевого механизма)
- «Boost Pressure» (Давление нагнетания)
- «Tabs» (Закрылки)
- «GPS Data» (Данные GPS)
- «Waypoint» (Точка маршрута)
- «Troll Control» (Управление малым ходом)
- «Screen Synchronize» (Синхронизация экранов)
- «Favorite Slide» (Слайды с избранными экранами)

Включение экранов

ОПЦИИ ПОЛНЫХ ЭКРАНОВ

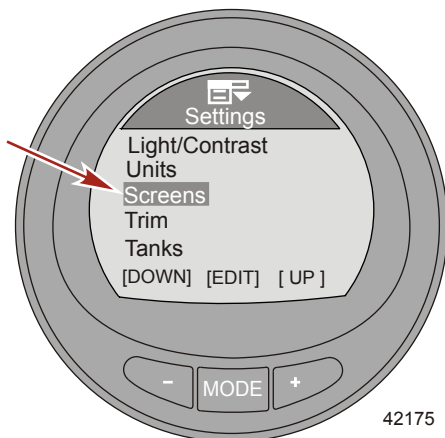
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



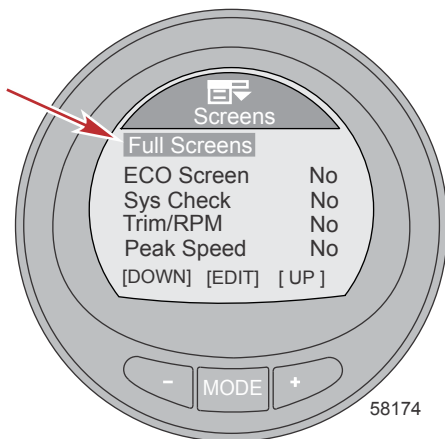
3. Нажмите кнопку «←» для выделения меню «Screens» (Экраны).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Screens» (Экраны).

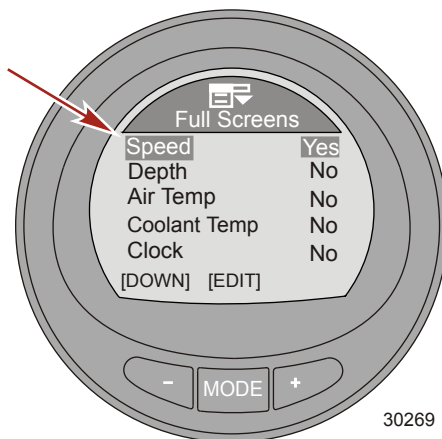


5. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «Full Screens» (Полные экраны).

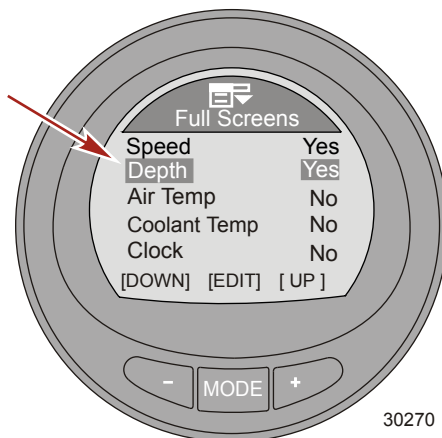


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Speed» (Скорость).



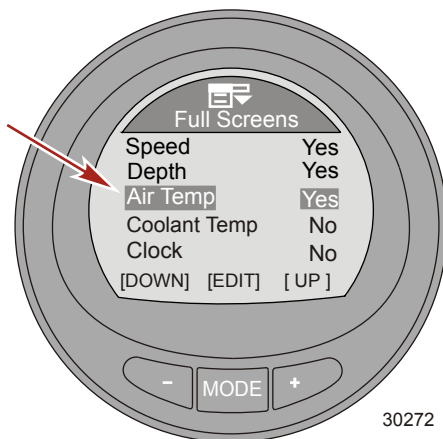
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Depth» (Глубина).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Depth» (Глубина).



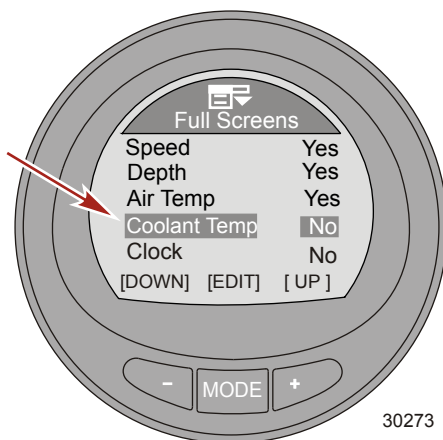
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Air Temp» (Температура воздуха).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Air Temp» (Температура воздуха).



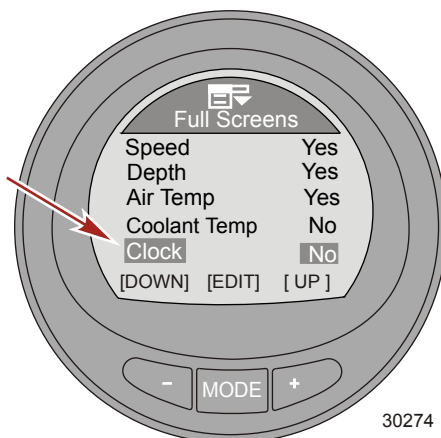
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Coolant Temp» (Температура охлаждающей жидкости).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Coolant Temp» (Температура охлаждающей жидкости).



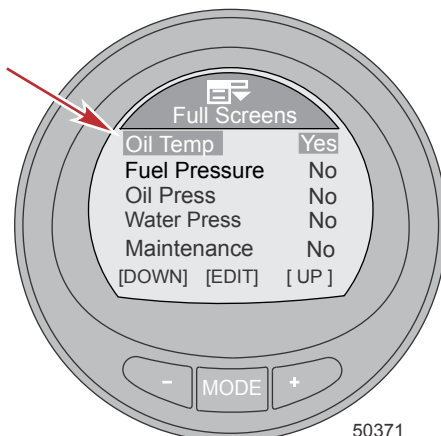
- Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Clock» (Часы).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

14. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для отключения параметра «Clock» (Часы) – «No» (Нет). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) еще раз, чтобы изменить отображение часов на «Analog» (Аналоговое) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) еще раз, чтобы изменить отображение часов на «Digital» (Цифровое).



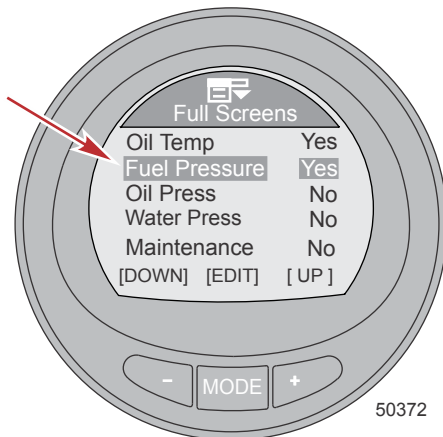
15. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Oil Temp» (Температура масла).
16. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Oil Temp» (Температура масла).



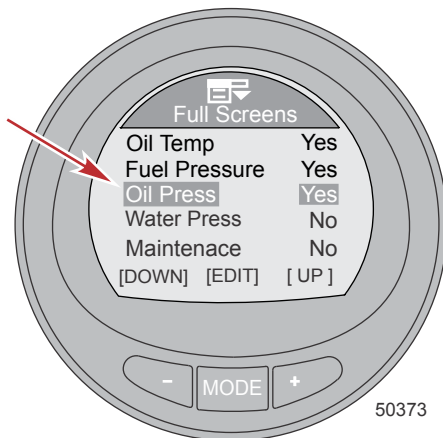
17. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Fuel Pressure» (Давление топлива).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

18. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Fuel Pressure» (Давление топлива).



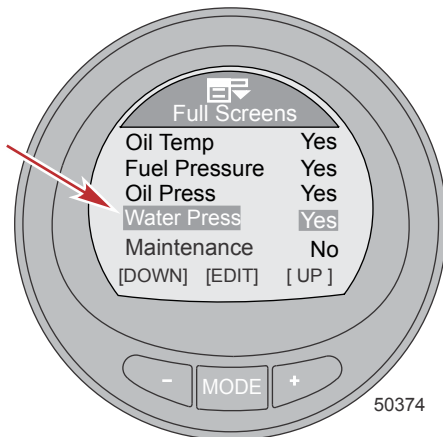
19. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Oil Press» (Давление масла).
20. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Oil Press» (Давление масла).



21. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Water Press» (Давление воды).

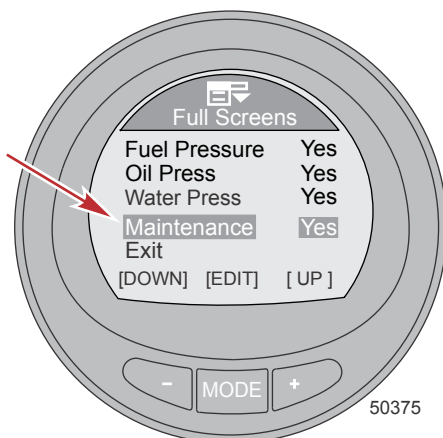
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

22. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Water Press» (Давление воды).



23. Нажмите кнопку «-», чтобы выбрать параметр «Техническая наладка».
24. Нажмите кнопку «РЕЖИМ», чтобы активировать («Yes» (Да)) или выключить («No» (Нет)) параметр «Наладка».

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный параметр должен быть активирован («Yes» (Да)), для того чтобы производить проверку состояния технической наладки каждые 100 часов.



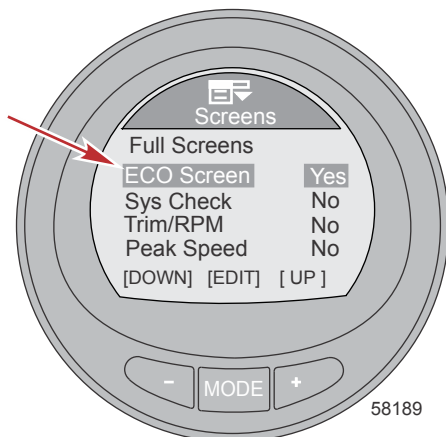
25. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Exit» (Выход).
26. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Full Screens» (Полные экраны).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ ЭКРАНОВ

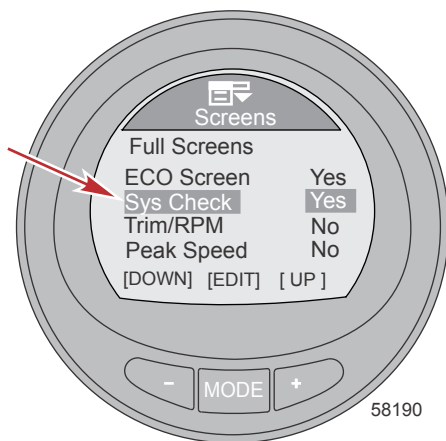
1. В меню «Screens» (Экраны) нажмите кнопку «-», чтобы выделить опцию «ECO Screen» (Экран ECO).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

2. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



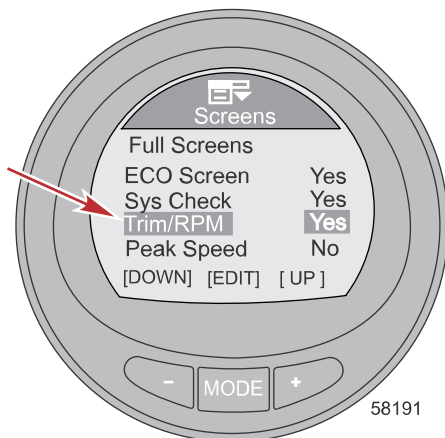
3. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Sys Check» (Проверка системы).
4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



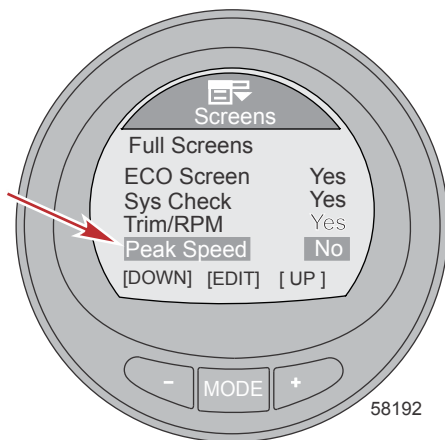
5. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Trim/RPM» (Дифферент/обороты двигателя).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



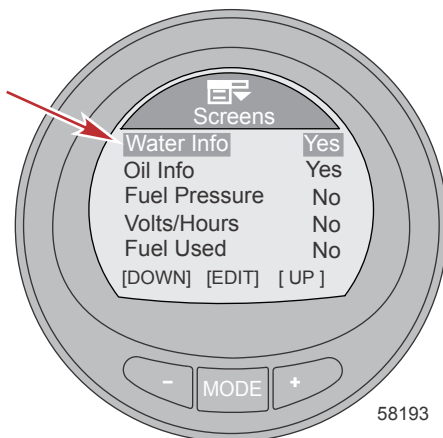
- Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Peak Speed» (Максимальная скорость).
- Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



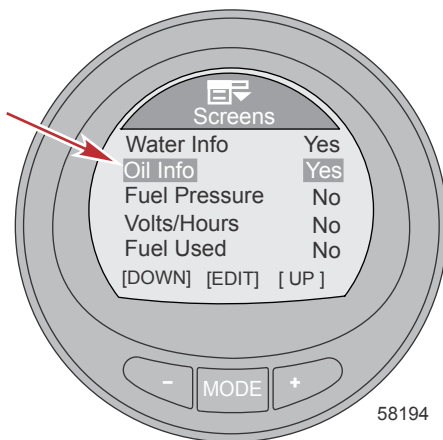
- Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Water Info» (Информация о воде).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

10. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



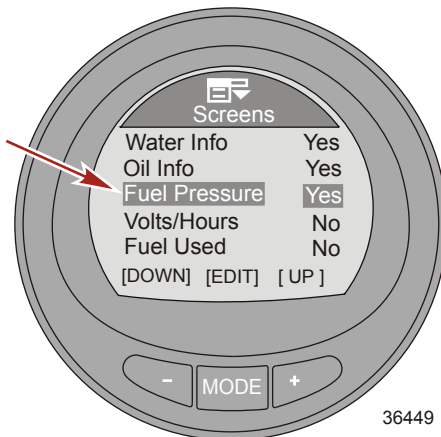
11. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Oil Info» (Информация о масле).
12. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



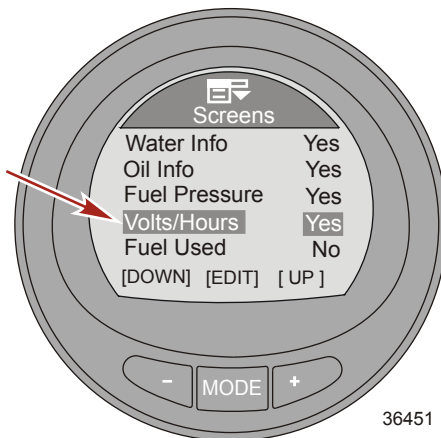
13. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Fuel Pressure» (Давление топлива).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции.



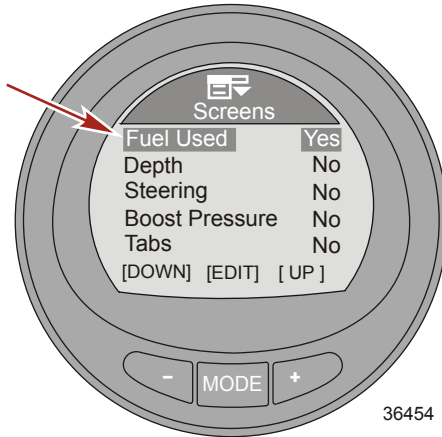
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Volts/Hours» (Напряжение/наработка).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции.



- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Fuel Used» (Использованное топливо).

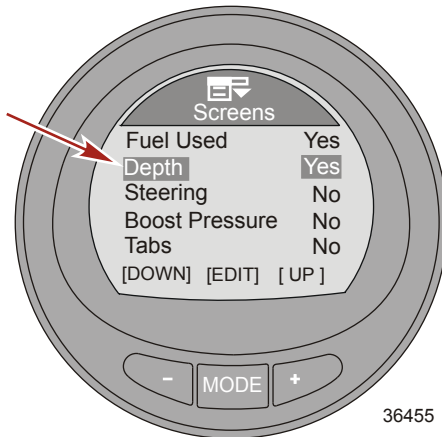
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

18. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



19. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Depth» (Глубина).
20. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).

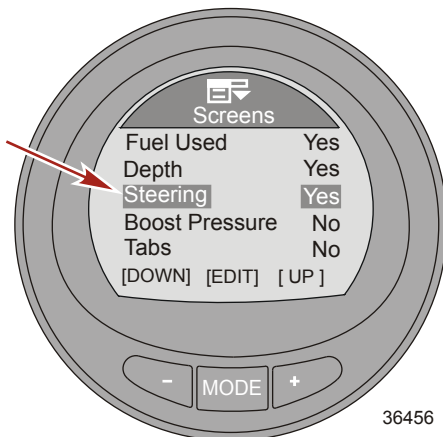
ПРИМЕЧАНИЕ: Экран «Depth» (Глубина) должен быть включен, чтобы активировать аварийные сигналы, связанные с глубиной.



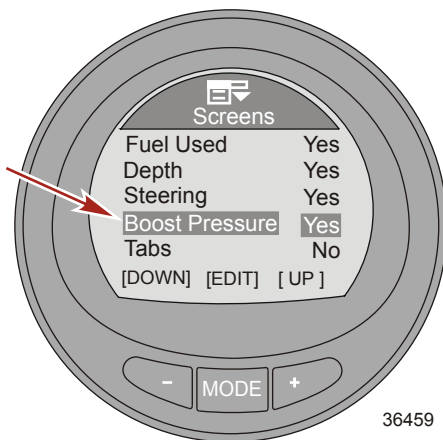
21. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Steering» (Рулевое управление).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

22. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



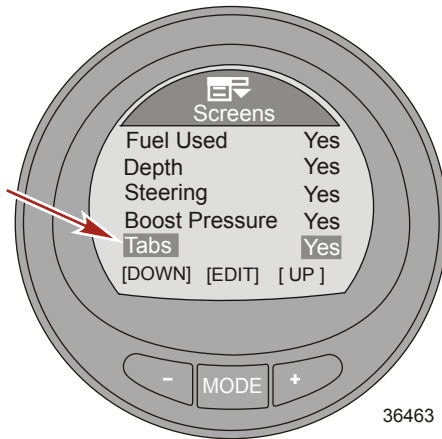
23. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Boost Pressure» (Давление нагнетания).
24. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



25. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Tabs» (Закрылки).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

26. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).

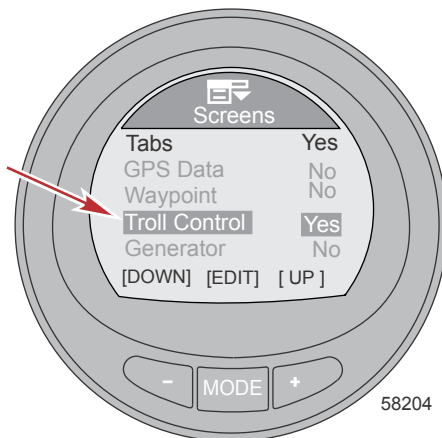


ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании датчика ECO экраны «GPS Data» (Данные GPS), «Waypoint» (Точка маршрута) и «Generator» (Генератор) недоступны для редактирования и не имеют активных функций.

27. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Troll Control» (Управление подтормаживанием).

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный параметр недоступен, если в силовом агрегате отсутствует функция круиз-контроля управления подтормаживанием.

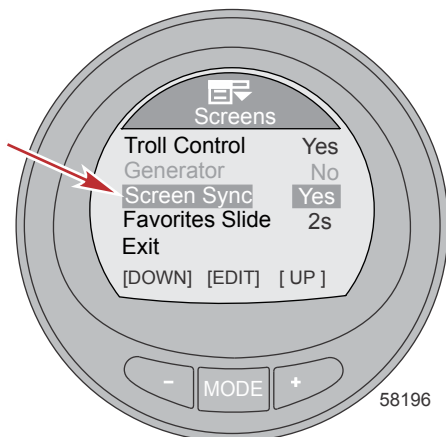
28. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



29. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Screen Sync» (Синхронизация экрана).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

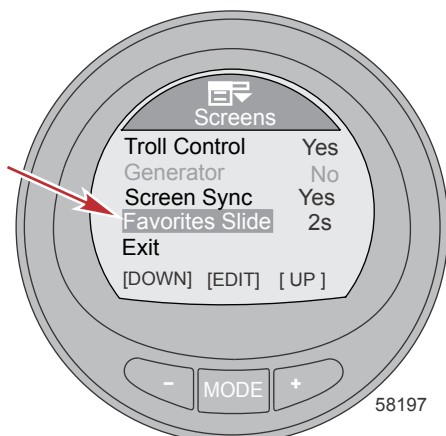
30. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



31. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Favorites Slide» (Слайд с избранным экраном).

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо указать секунды в меню «Favorites Slide» (Слайд с избранным экраном), чтобы работал переход экранов «Favorites» (Избранное). Укажите количество секунд от 1 до 30 для отображения избранных экранов. Если таймер отключен («OFF»), экраны «Favorites» (Избранное) будут переключаться вручную с помощью кнопки режима.

32. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования количества секунд отображения избранных экранов.
33. Нажмите кнопку «+» или «←» для изменения количества секунд.



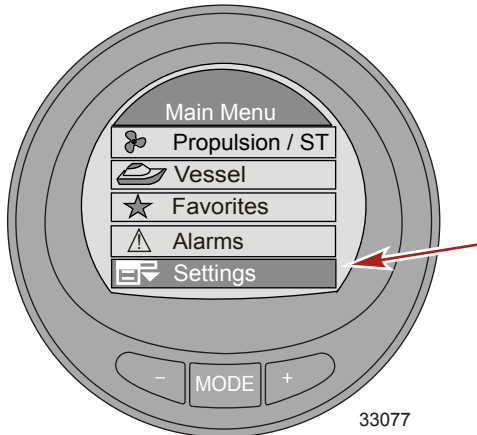
34. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Favorites Slide» (Слайд с избранным экраном).
35. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Screens» (Экраны).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

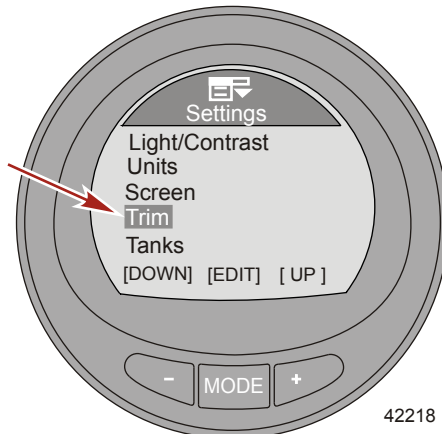
Настройка дифферента

Редактирование настроек дифферента позволяет включить и выключить всплывающее окно с информацией о дифференте, изменить продолжительность нахождения всплывающего окна на экране, включить и выключить высокое разрешение и откалибровать прибор относительно датчика. При использовании высокого разрешения монитор отображает окно с положением дифферента, которое содержит более подробную информацию.

1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).

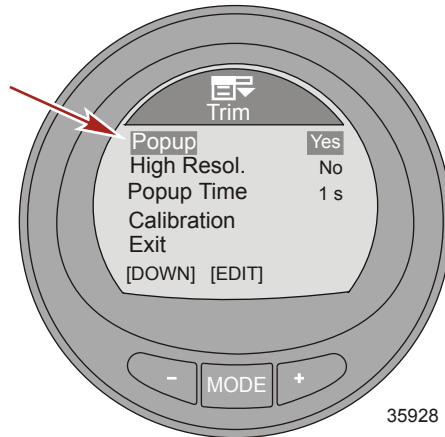


3. Нажмите кнопку «→» для выделения меню «Trim» (Дифферент).
4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Trim» (Дифферент).

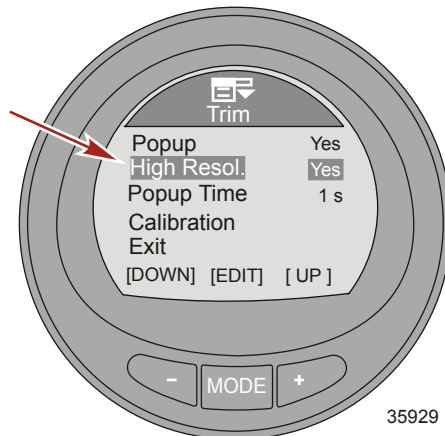


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) функции «Popup» (Всплывающего окна) с информацией о дифференте.



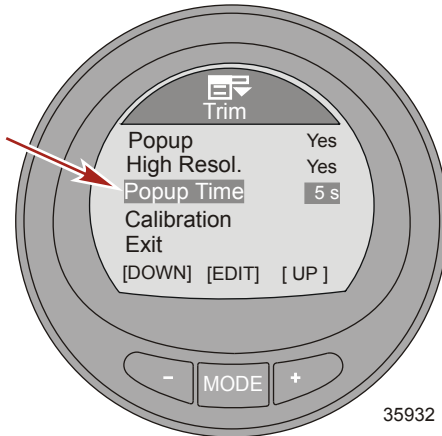
6. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «High Resol» (Высокое разрешение).
7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) высокого разрешения.



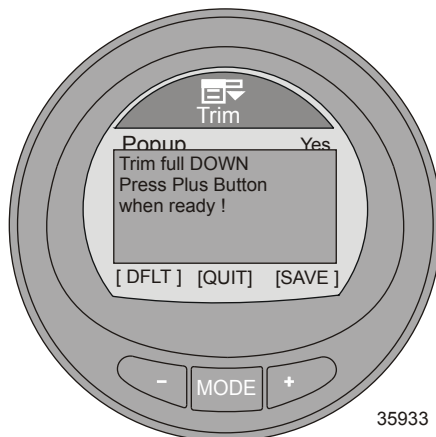
8. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Popup Time» (Время нахождения на экране).
9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы редактировать продолжительность нахождения всплывающего окна на экране.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

10. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить продолжительность нахождения всплывающего окна на экране. Продолжительность нахождения всплывающего окна на экране можно изменить в пределах 1 – 10 секунд.



11. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из опции «Popup Time» (Время нахождения на экране).
12. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Calibration» (Калибровка).
13. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для калибровки прибора относительно датчика положения дифферента. Появится всплывающее окно с инструкцией выполнить наклон полностью вниз и затем нажать кнопку «+».



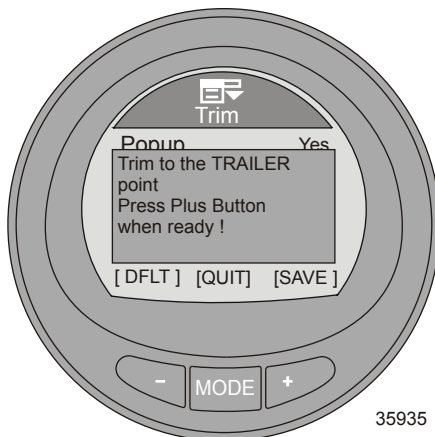
14. После нажатия кнопки «+» инструкции всплывающего окна изменяться. Необходимо выполнить наклон полностью вверх, затем нажать кнопку «+».

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Для достижения точной калибровки крайнего верхнего положения дифферента это нужно выполнять на воде, когда судно движется с крейсерской скоростью. Двигаясь с крейсерской скоростью, выполните наклон вверх на максимальный угол дифферента, пока судно не начнет подпрыгивать, затем нажмите кнопку «+».



15. После нажатия кнопки «+» инструкции всплывающего окна изменятся. Необходимо выполнить наклон в транспортное положение, затем нажать кнопку «+».



16. Нажмите кнопку «+» для возврата к опции «Calibration» (Калибровка).
17. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для возврата в меню «Settings» (Настройки).
18. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

Настройка баков

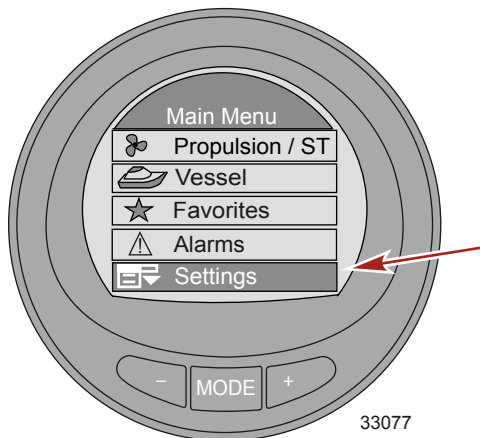
Для каждой установленной на судне силовой установки доступно два бака. Бак под номером «1» можно обозначить как неустановленный («Not inst») или топливный. Если выбрана опция «Not inst» (Не установлен), настройки объема бака и калибровку нельзя изменить. Максимальный объем топлива составляет 2271 литр (600 амер. гал.). Для 4-тактных двигателей бак 2 определяется как неустановленный («Не уст.»), водяной, топливный или сливной. Если прибор установлен на судне с 2-тактным двигателем, бак 2 автоматически определяется как масляный.

Существует два способа калибровки баков. Для топливных баков вытянутой формы выберите вариант «Default Calibration» (Калибровка по умолчанию). «Default Calibration» (Калибровка по умолчанию) предполагает, что форма бака равномерна и что в каждой четверти бака содержится четвертая часть общего объема топлива. Водяные и сливные баки обычно имеют такую вытянутую форму. Для них автоматически устанавливается «Default Calibration» (Калибровка по умолчанию). Для топливных баков неравномерной формы выберите вариант «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива). При использовании данного способа необходимо на каждую четверть объема добавлять топливо в бак. «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива) должен применяться на воде для точного обозначения объема бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо выполнить калибровку объема бака с помощью «Default Calibration» (Калибровки по умолчанию) или «Add Fuel Method» (Способа с добавлением топлива). В противном случае будет возвращено прежнее значение объема.

БАК 1

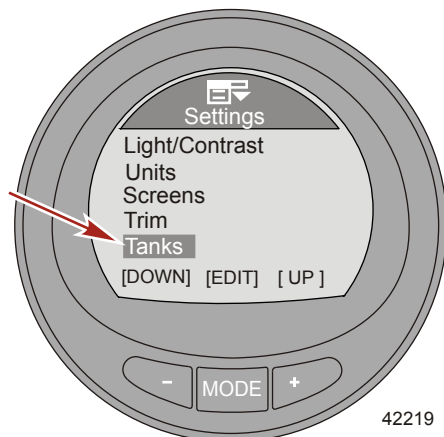
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



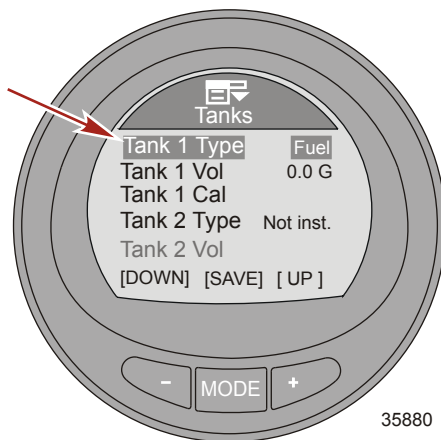
3. Нажмите кнопку «→» для выделения меню «Tanks» (Баки).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Tanks» (Баки).



5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Tank 1 Type» (Тип 1 бака).
6. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить настройку бака.

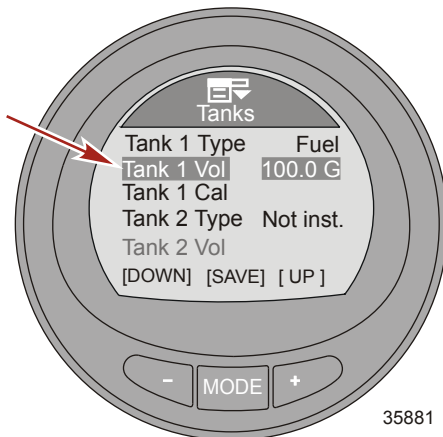


7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Tank 1 Type» (Тип 1 бака).
8. Нажмите кнопку «←» для выделения меню «Tank 1 Vol» (Объем 1 бака).
9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования объема.

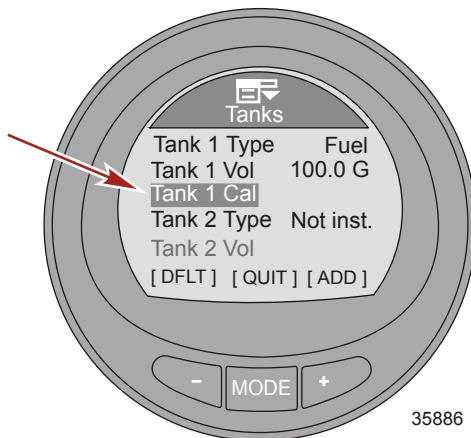
ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный объем составляет 2271 л (600 амер. гал.).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

10. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить объем бака. При удерживании кнопки нажатой цифры меняются автоматически.



11. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Tank 1 Vol» (Объем 1 бака).
12. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Tank 1 Cal» (Калибровка 1 бака).



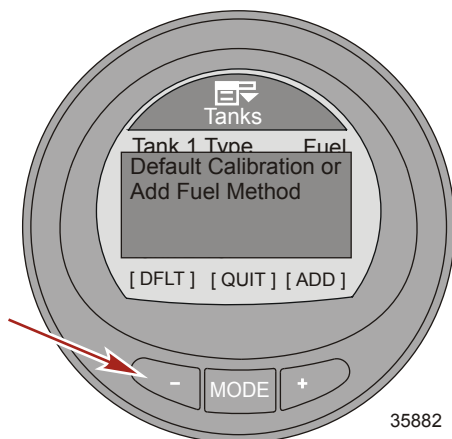
13. Нажмите на кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выбора типа калибровки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существует два способа калибровки баков: Для топливных баков вытянутой формы выберите вариант «Default Calibration» (Калибровка по умолчанию). «Default Calibration» (Калибровка по умолчанию) предполагает, что форма бака равномерна и что в каждой четверти бака содержится четвертая часть общего объема топлива. Водяные и сливные баки обычно имеют такую вытянутую форму. Для топливных баков неравномерной формы выберите вариант «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива). При использовании данного способа необходимо на каждую четверть объема добавлять топливо в бак. «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива) должен применяться на воде для точного обозначения объема бака.

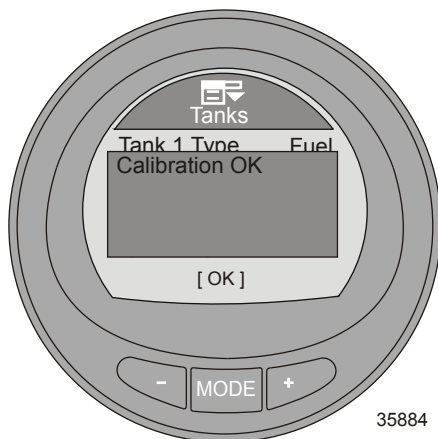
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для «Default Calibration» (Калибровки по умолчанию) применима следующая процедура.

14. Нажмите кнопку «-», чтобы выбрать «Default Calibration» (Калибровку по умолчанию), или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы выйти из режима калибровки.



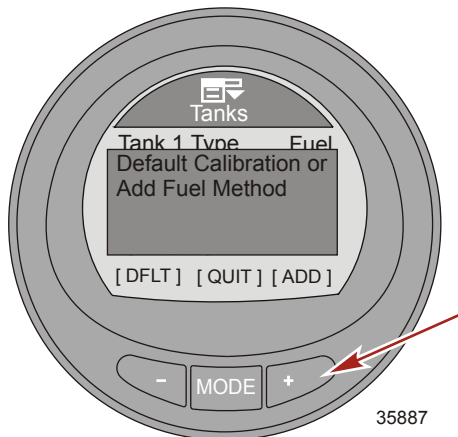
15. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Tank 1 Cal» (Калибровка 1 бака).



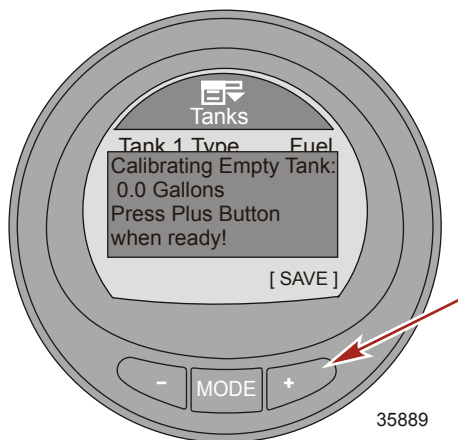
ПРИМЕЧАНИЕ: Для «Add Fuel Method» (Способа с добавлением топлива) применима следующая процедура.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

16. Нажмите кнопку «+», чтобы выбрать «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива), или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы выйти из режима калибровки.

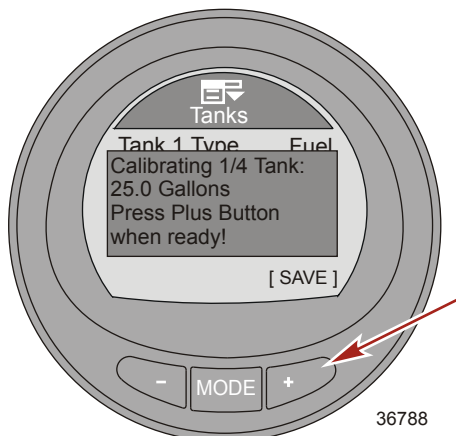


17. Нажмите кнопку «+», чтобы сохранить и редактировать «Add Fuel Method» (Способ с добавлением топлива) для калибровки.

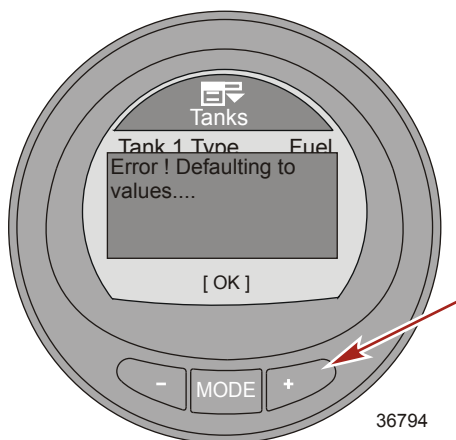


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

18. Залейте в пустой бак 25 % топлива от общего объема бака. Прибор будет указывать объем топлива, которое необходимо добавить на каждую четверть. Нажмите кнопку «+», чтобы сохранить калибровку.

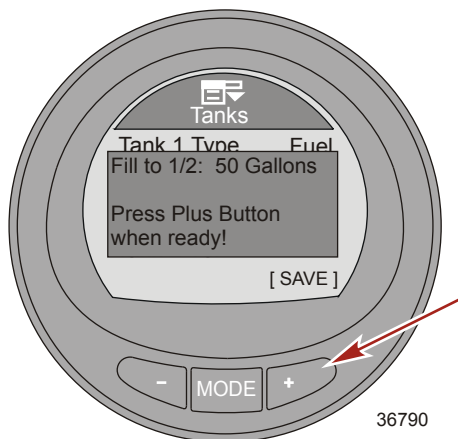


19. Сигнал датчика уровня топлива должен измениться на минимальное значение при добавлении топлива. Если за время калибровки с помощью добавления топлива сигнал датчика уровня топлива не изменится на минимальное значение, на экране появится сообщение об ошибке «Error! Defaulting to values...» (Ошибка! Сброс к значениям по умолчанию...). При появлении сообщения об ошибке процесс калибровки вручную останавливается. Необходимо опорожнить топливный бак и повторить процесс калибровки вручную.

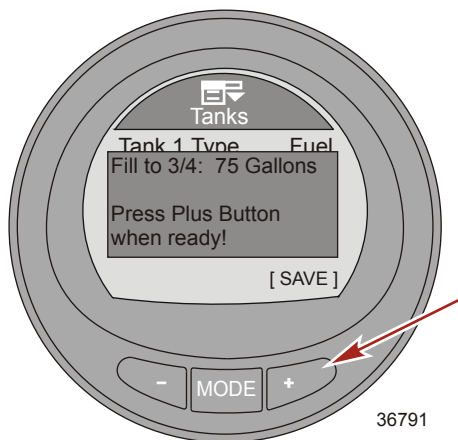


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

20. Залейте в пустой бак еще 25 % топлива от общего объема бака. Нажмите кнопку «+», чтобы сохранить калибровку.

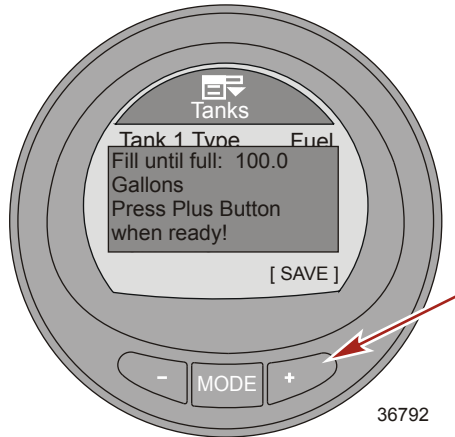


21. Залейте в пустой бак еще 25 % топлива от общего объема бака. Нажмите кнопку «+», чтобы сохранить калибровку.

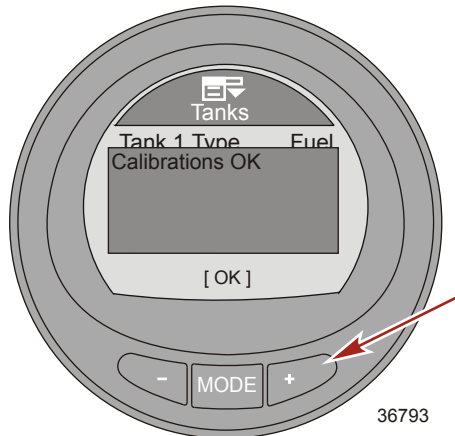


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Залейте в пустой бак еще 25 % топлива от общего объема, чтобы заполнить бак. Нажмите кнопку «+», чтобы сохранить калибровку.



- На экране монитора появится сообщение об успешной калибровке топливного бака («Calibrations OK») (Калибровка ОК).



- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для завершения процесса калибровки.
- Нажмите кнопку «←» для редактирования параметра «Tank 2 Type» (Тип 2 бака).

БАК 2

Бак 2 определяется как неустановленный («Не уст.»), водяной, топливный или сливной, если он установлен на судне с 4-тактным двигателем. Максимальный объем топлива составляет 2271 литра (600 амер. гал.). Если бак обозначается как водяной или сливной, то автоматически выбирается калибровка по умолчанию. Уровень определяется на основании объема бака вытянутой формы. Калибровку нельзя редактировать. Если 2 бак обозначается как топливный, способы калибровки соответствуют способам для 1 бака. Выберите «Default Calibration» (Калибровку по умолчанию) или «Add Fuel Method» (Способ добавления топлива).

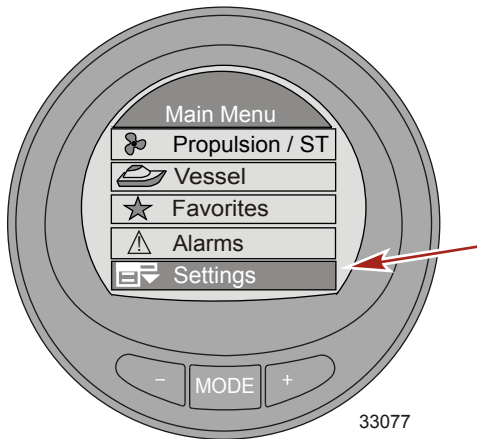
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

Если прибор устанавливается на судно с 2-тактным двигателем, то бак 2 автоматически определяется как масляный, и, в таком случае, калибровку редактировать невозможно.

Настройка аварийных сигналов

Сигналы тревоги можно настроить в соответствии с техническими характеристиками судна и предпочтениями владельца. Сигналы тревоги низкого и критического уровня топлива отключить нельзя, однако владелец может установить собственные значения ограничений для них на уровне не менее 10 % от общего объема топливного бака. Сигналы тревоги по глубине на мелководье и глубоководье, также по расстоянию до точки маршрута при желании можно отключить. Сигнал тревоги по глубине на мелководье может иметь ограничение до 0,1 м (0,3 фут.), на глубоководье — до 300 м (984 фут.). Для этих сигналов тревоги можно также отключить всплывающее окно предупреждения.

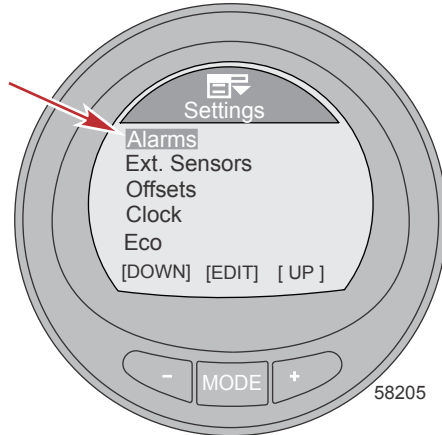
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



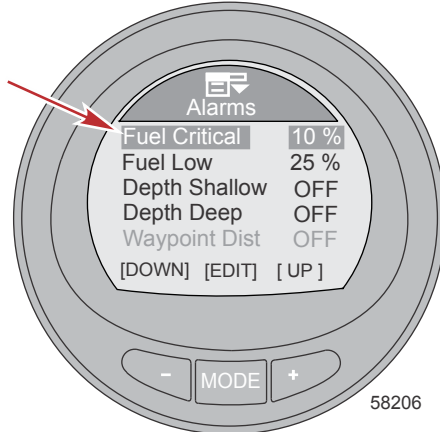
3. Нажмите кнопку «←» для выделения меню «Alarms» (Аварийные сигналы).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «Alarms» (Предупредительная сигнализация).



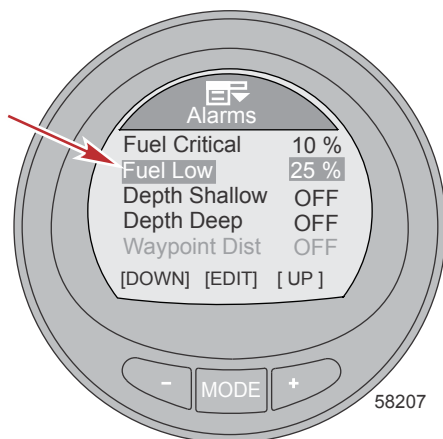
5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Fuel Critical» (Критический уровень топлива).
6. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить процентное значение «Fuel Critical» (Критический уровень топлива). Данный уровень нельзя установить меньше 10 % или выше настройки «Fuel Low» (Низкий уровень топлива).



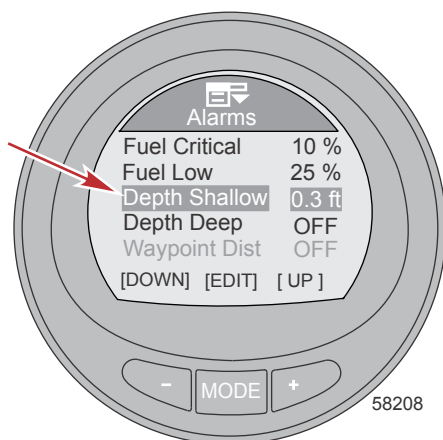
7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Fuel Critical» (Критический уровень топлива).
8. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Fuel Low» (Низкий уровень топлива).
9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Fuel Low» (Низкий уровень топлива).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

10. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить процентное значение «Fuel Low» (Низкий уровень топлива). Данный уровень нельзя установить меньше 10 % или больше 50 %.



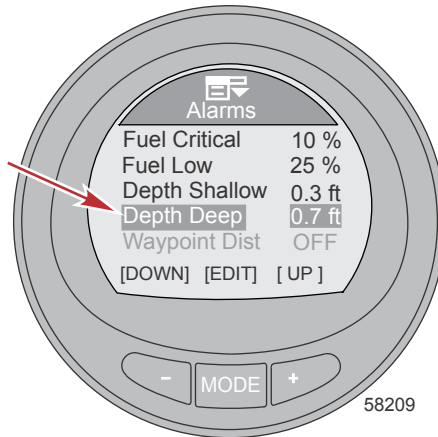
11. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Fuel Low» (Низкий уровень топлива).
12. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Depth Shallow» (Глубина мелководья).
13. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Depth Shallow» (Глубина мелководья).
14. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить настройку «Depth Shallow» (Глубина мелководья). Минимальная установка составляет 0,1 м (0,3 фут.), а максимальная — 100 м (328 фут.).



15. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Depth Shallow» (Глубина мелководья).
16. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Depth Deep» (Глубина глубоководного участка).
17. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Depth Deep» (Глубина глубоководного участка).
18. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить настройку «Depth Deep» (Глубина глубоководного участка). Минимальная установка составляет 0,2 м (0,7 фут.), а максимальная — 300 м (984 фут.).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

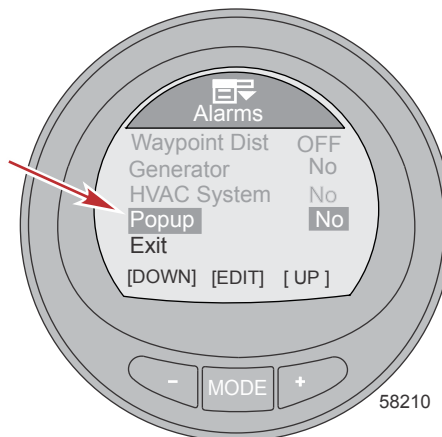
ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальное значение может составлять 0,1 м (0,3 фут.), если для параметра «Depth Shallow» (Глубина мелководья) установлено значение OFF (Выкл.).



19. Нажмите кнопку MODE (Режим), чтобы перейти к параметру «Depth Deep» (Глубина глубоководного участка).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Параметры «Waypoint Dist» (Расстояние до точки маршрута), «Generator» (Генератор) и «HVAC System» (Система кондиционирования воздуха) недоступны для редактирования.

20. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Popup» (Всплывающее окно).
21. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



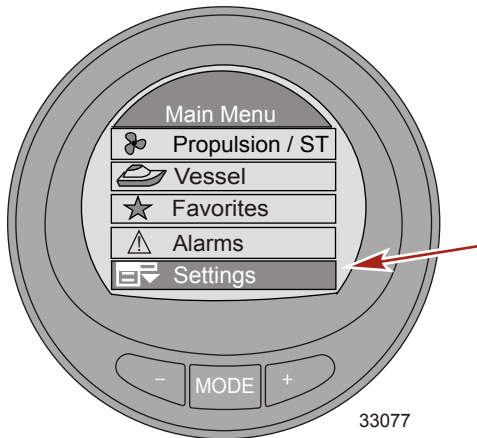
22. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Alarms» (Аварийные сигналы).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

Настройка внешних датчиков

В меню внешних датчиков можно включать и отключать различные датчики. К ним относятся датчик температуры забортной воды, датчик дифферента, датчик GPS, датчик скорости, датчик рулевого управления и датчик закрылок. Меню внешних датчиков позволяет также изменить способ распознавания скорости (Пито, лопастное колесо или блок GPS), а также указать на какой скорости происходит переключение на другой датчик. Тип датчика Пито можно изменить с 689 кПа (100 фунтов на кв. дюйм) для большинства судов, на высокоскоростной 1379 кПа (200 фунтов на кв. дюйм) датчик. Для отображения точной скорости должен быть установлен высокоскоростной датчик, если выбрано значение 1379 кПа (200 фунтов на кв. дюйм) для типа датчика.

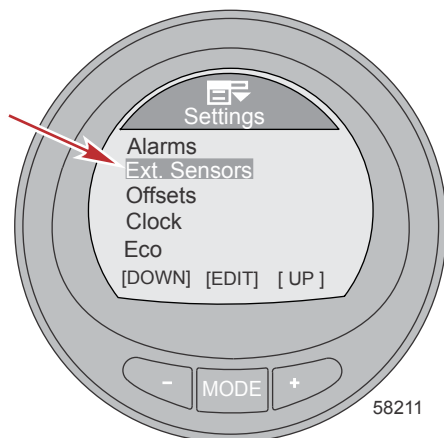
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



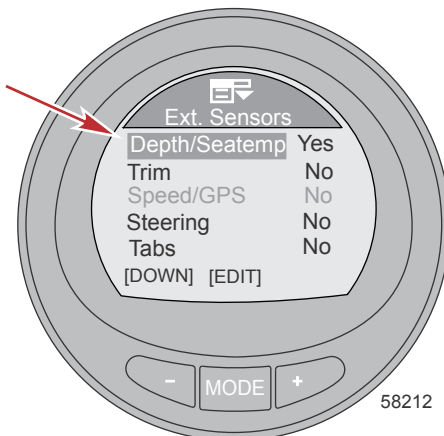
3. Нажмите кнопку «-» для выделения меню «Ext. Sensors» (Внешние датчики).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «Ext. Sensors» (Внешние датчики).



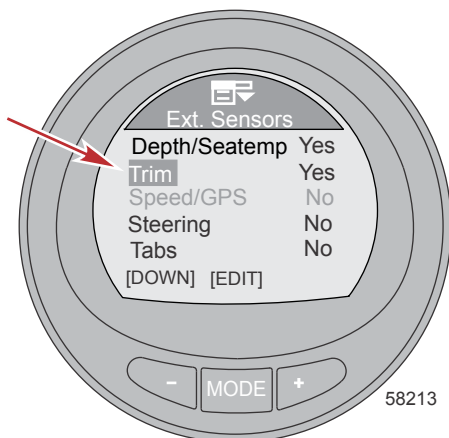
5. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) параметра «Depth/Seatemp» (Глубина/Температура забортной воды).



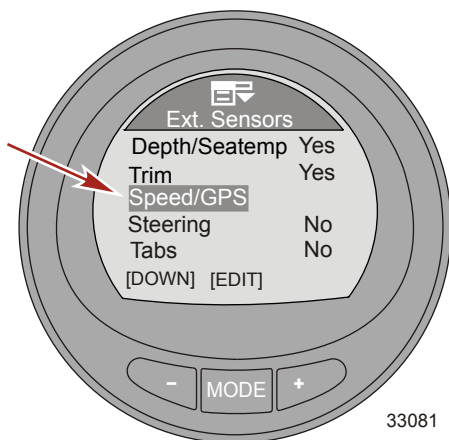
6. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Trim» (Дифферент).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

7. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).

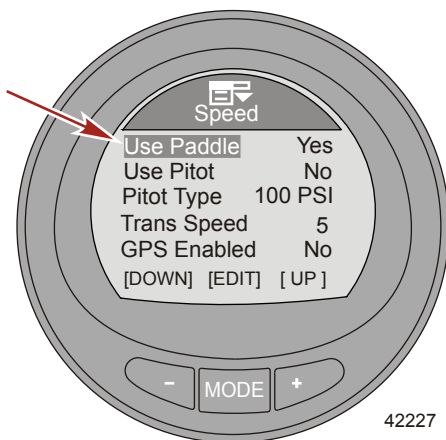


8. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Speed/GPS» (Скорость/GPS).
9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметров «Speed/GPS» (Скорость/GPS).

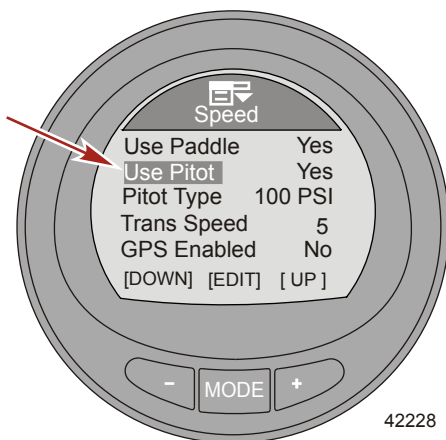


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)) опции «Use Paddle» (Использовать лопастное колесо).



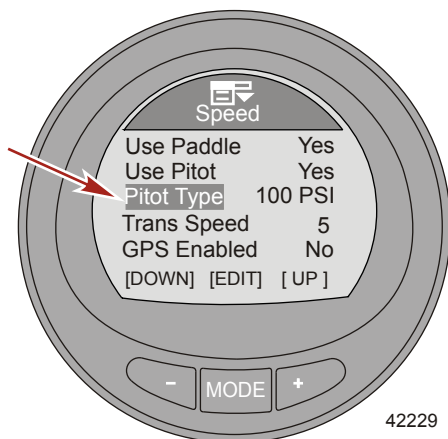
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Use Pitot» (Использовать датчик Пито).
- Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



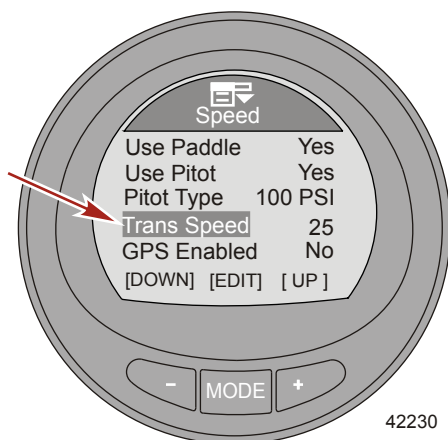
- Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Pitot Type» (Тип датчика Пито).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

14. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы изменить тип датчика на «100 PSI» (100 фунтов на кв. дюйм (689 кПа)) или «200 PSI» (200 фунтов на кв. дюйм (1379 кПа)).



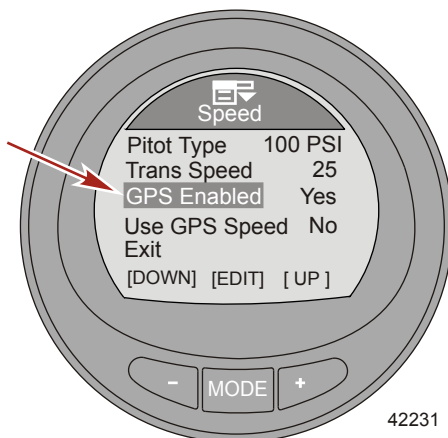
15. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Trans Speed» (Скорость для переключения).
16. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Trans Speed» (Скорость для переключения).
17. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить скорость, при которой происходит переключение с датчика лопастного колеса на датчик Пито или GPS. Скорость переключения можно изменить от 8 км/ч (5 миль/час) до 56 км/ч (35 миль/час). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из режима редактирования «Trans Speed» (Скорость для переключения).



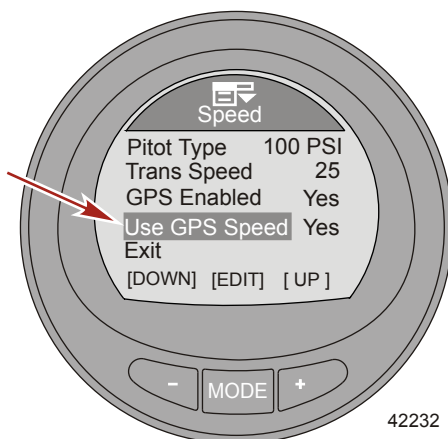
18. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «GPS Enabled» (Система GPS включена).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

19. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



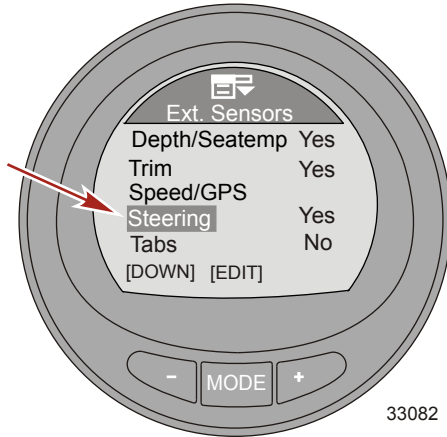
20. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Use GPS Speed» (Использовать скорость GPS).
21. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



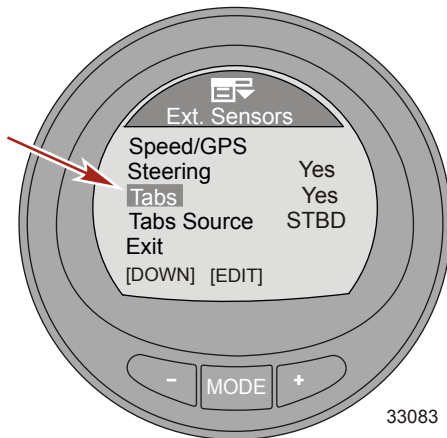
22. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Speed» (Скорость).
23. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Steering» (Рулевое управление).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

24. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



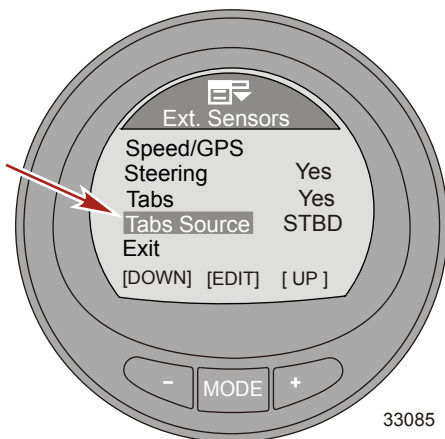
25. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Tabs» (Закрылки).
26. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



27. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Tabs Source» (Закрылки, источник).
28. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Tabs Source» (Закрылки, источник).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для активации «Tabs Source» (Закрылки, источник) опция «Tabs» (Закрылки) должна быть включена («Yes» (Да)). По умолчанию «Tabs Source» (Закрылки, источник) будет использовать расположение двигателя, которое контролирует прибор. Расположение двигателя можно изменить на «STBD» (Двигатель правого борта), «PORT» (Двигатель левого борта), «STB2» (Двигатель правого борта 2), «PRT2» (Двигатель левого борта 2).



29. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Ext Sensors» (Внешние датчики).

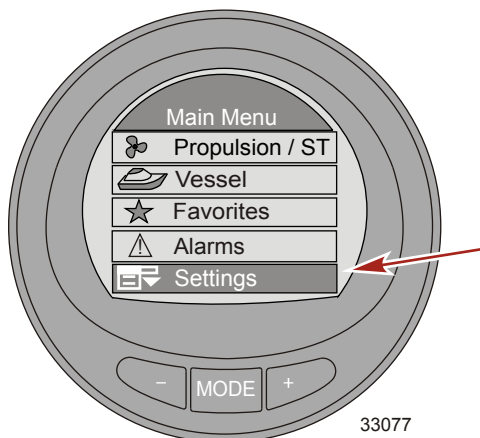
Настройка смещений

Меню «Offsets» (Смещения) позволяет установить компенсацию для сигналов неточных датчиков, задать скорость для переключения с одного датчика скорости на другой, инвертировать датчик рулевого управления и скорректировать объем использованного топлива. Датчики, сигнал которых можно скорректировать: датчик температуры забортной воды, датчик глубины, датчик частоты вращения лопастного колеса, датчик давления Пито и датчик положения рулевого механизма.

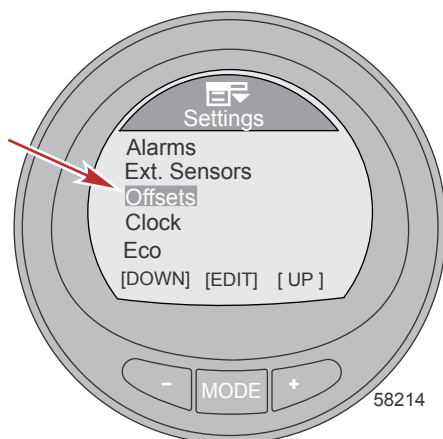
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



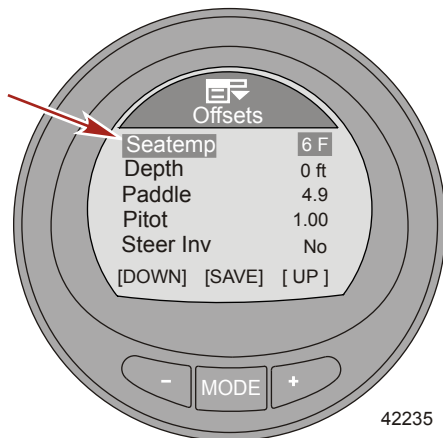
- Нажмите кнопку «←» для выделения меню «Offsets» (Смещения).
- Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «Offsets» (Сдвиги).



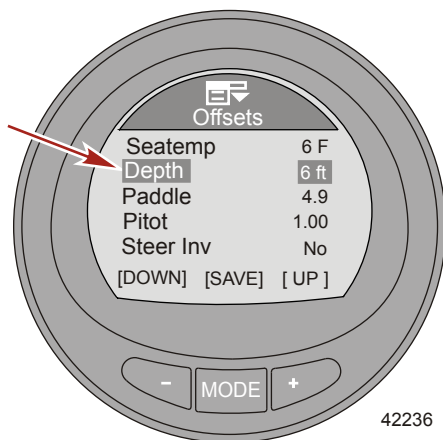
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Seatemp» (Температура забортной воды).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить коррекцию температуры забортной воды от -23,3 до -12,2 °C (от -10 до 10 °F).



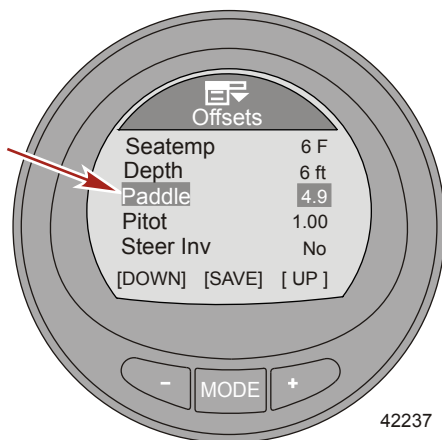
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Seatemp» (Температура забортной воды).
- Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Depth» (Глубина).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Depth» (Глубина). Смещение глубины можно задать ± 30,5 м (100 футов)..
- Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить смещение глубины.



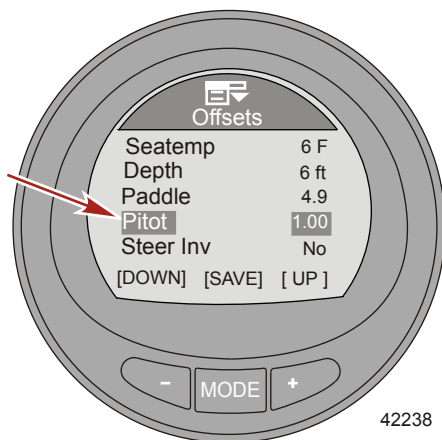
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Depth» (Глубина).
- Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Paddle» (Частота вращения лопастного колеса).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Paddle» (Частота вращения лопастного колеса).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

14. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить смещение частоты вращения лопастного колеса. Смещение можно задать от 3,4 Гц до 6,4 Гц.



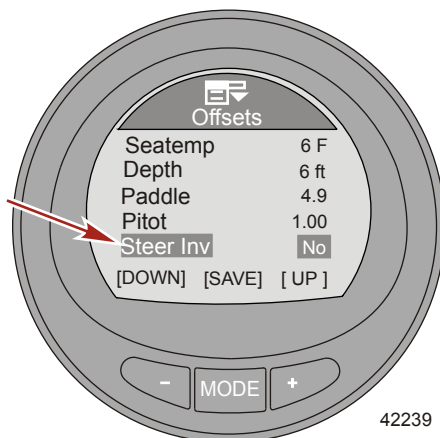
15. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Paddle» (Частота вращения лопастного колеса).
16. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Pitot» (Датчик Пито).
17. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Pitot» (Датчик Пито).
18. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить смещение давления Пито. Смещение можно задать от 0,50 до 1,50.



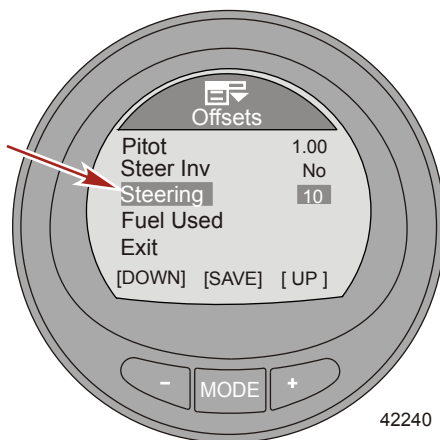
19. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Pitot» (Датчик Пито).
20. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Steer Inv» (Инвертирование датчика рулевого управления).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

21. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



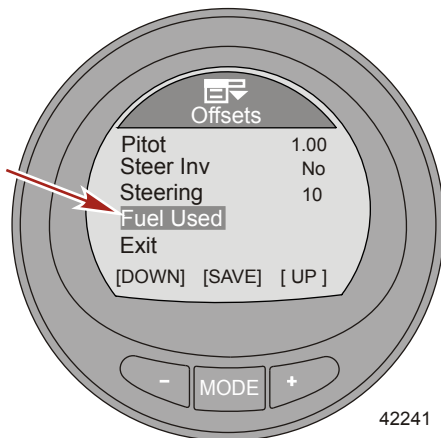
22. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Steer Inv» (Инвертирование датчика рулевого управления).
23. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Steering» (Рулевое управление).
24. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Steering» (Рулевое управление).
25. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить смещение угла рулевого управления. Смещение можно изменить ± 30 градусов.



26. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Steering» (Рулевое управление).
27. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Fuel Used» (Использованное топливо).

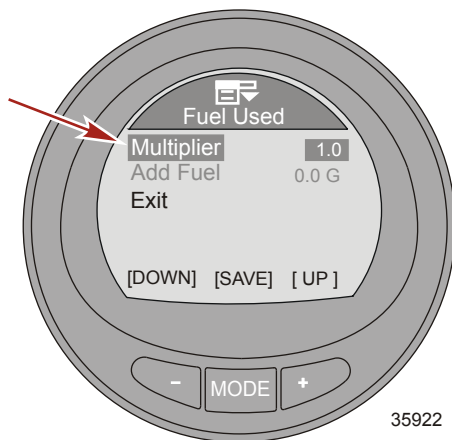
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

28. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Fuel Used» (Использованное топливо).



29. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Multiplier» (Множитель).
30. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить смещение множителя. Смещение можно задать от 0,50 до 1,50.

ПРИМЕЧАНИЕ: «Multiplier» (Множитель) используется для точной настройки датчика уровня топлива, чтобы устранить ошибки расчета использованного топлива. Если прибор показывает, что использовано 10 галлонов топлива, а фактически было залито 14 галлонов, измените множитель на 1,40. Если прибор показывает, что использовано 10 галлонов топлива, а фактически было залито только 8 галлонов, измените множитель на 0,80.



31. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Multiplier» (Множитель).
32. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «Add Fuel» (Залитое топливо).
33. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить объем топлива, которое было фактически залито в топливный бак, чтобы устранить ошибки расчета объема топлива.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

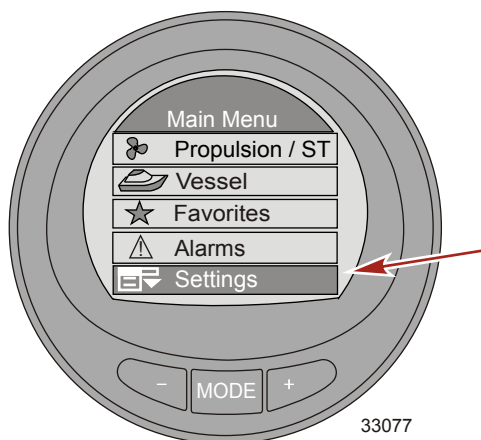
ПРИМЕЧАНИЕ: Опция «Add Fuel» (Залитое топливо) работает так же как и множитель. Если прибор показывает, что использовано 10 галлонов топлива, а фактически было залито 14 галлонов, измените «Add Fuel» (Залитое топливо) на 14,0. Если прибор показывает, что использовано 10 галлонов топлива, а фактически было залито только 8 галлонов, измените «Add Fuel» (Залитое топливо) на 8,0 галлонов. Прибор рассчитает множитель и автоматически изменит значение параметра «Multiplier» (Множитель).

34. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Fuel Used» (Использованное топливо).
35. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Offsets» (Смещения).

Настройка часов

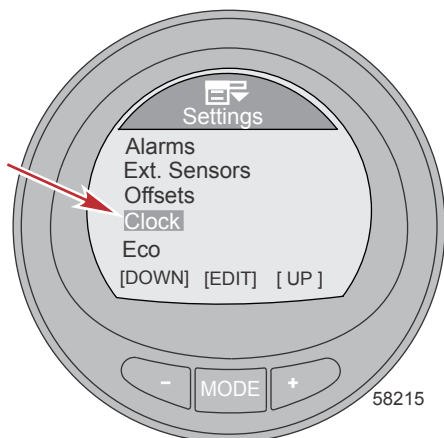
«Clock» (Часы) можно менять между 24-часовым и 12-часовым (AM, PM) режимами. Они также могут автоматически обновляться, если используется GPS. Система GPS должна быть включена («Yes» (Да)) в меню «Ext. Sensors» (Внешние датчики), чтобы меню системы GPS были активными. В настройках часов должен быть включен («Yes» (Да)) параметр «GPS Update» (Обновление с помощью GPS), чтобы работала функция универсального координированного времени (UTC). Смещение часового пояса для UTC можно задать от -13 до +13 часов.

1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).

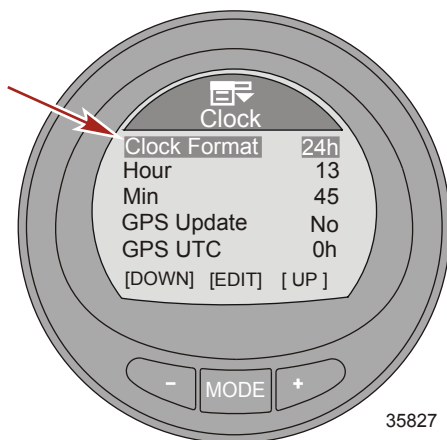


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

3. Нажмите кнопку «→» для выделения меню «Clock» (Часы).



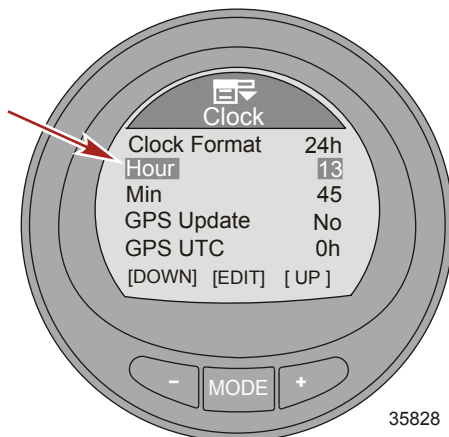
4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «Clock» (Часы).
5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для изменения параметра «Clock Format» (Формат часов) на 12-часовой («12h») или 24-часовой («24h»).



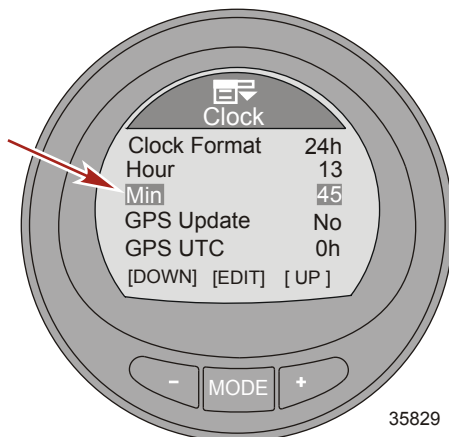
6. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Hour» (Часы).
7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Hour» (Часы).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

8. Нажмите кнопку «-» или «+» для изменения времени в часах.



9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из режима редактирования времени в часах.
10. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Min» (Минуты).
11. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Min» (Минуты).
12. Нажмите кнопку «-» или «+» для изменения времени в минутах.



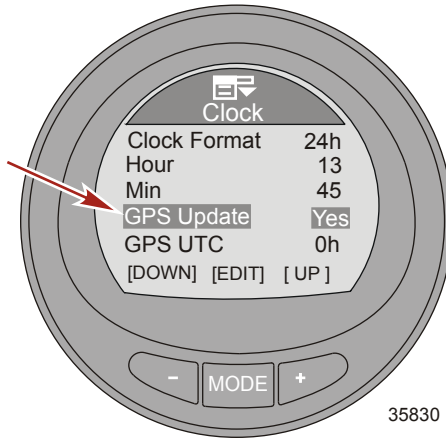
13. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из режима редактирования времени в минутах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы функция, «GPS Update» (Обновление с помощью GPS) работала, чтобы можно было устанавливать точки маршрута, а также чтобы отображалась скорость по GPS, время UTC, широта и долгота, система GPS должна быть подключена к монитору. Чтобы можно было использовать круиз-контроль на основе скорости по GPS, должен быть установлен блок GPS SmartCraft. Если система GPS недоступна, нажмите кнопку «-», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню часов.

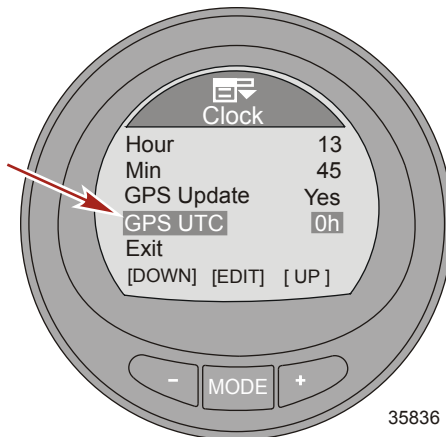
14. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «GPS Update» (Обновление с помощью GPS).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

15. Нажмите кнопку MODE (Режим) для включения («Yes» (Да)) или выключения («No» (Нет)).



16. Нажмите кнопку «→» для выделения опции «GPS UTC» (Смещение UTC относительно GPS).
17. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «GPS UTC» (Смещение UTC относительно GPS).
18. Нажмите кнопку «→» или «+» для изменения смещения часового пояса UTC в зависимости от местонахождения судна. Смещение часового пояса для UTC можно задать от -13 до +13 часов.



19. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «GPS UTC» (Смещение UTC относительно GPS).
20. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход), и нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Clock» (Часы).

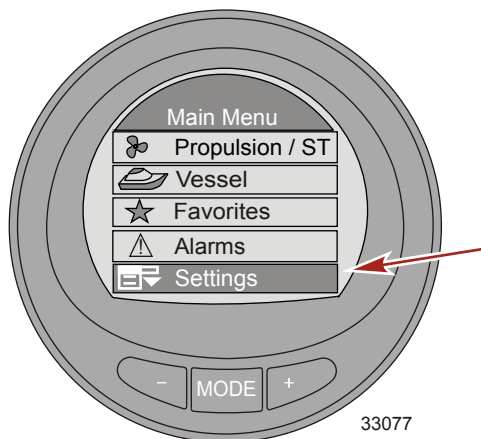
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

Настройки экономичности (ECO)

Программное обеспечение для экрана ECO контролирует датчики двигателя и определяет наиболее экономный режим расхода топлива при движении судна. Когда программное обеспечение регистрирует повышение экономии топлива, в этот момент прибор записывает значения дифферента и оборотов двигателя. Эти расчеты выполняются вне зависимости от того, виден экран ECO или нет. Когда программное обеспечение записывает значения дифферента и оборотов двигателя, оно стрелками указывает оператору оптимальную скорость движения и регулировку дифферента. **В большинстве случаев экран ECO не нуждается в калибровке**, хотя можно настроить прибор согласно Вашему стилю управления. Настройки по умолчанию находятся в пределах допустимых параметров для большинства судов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Перед использованием экрана ECO необходимо выполнить калибровку дифферента вручную. При использовании калибровки дифферента по умолчанию функции экрана ECO не будут работать должным образом. Путь в меню следующий: «MAIN» > «Settings» > «Trim» > «Calibration» (Главное меню > Настройки > Дифферент > Калибровка).

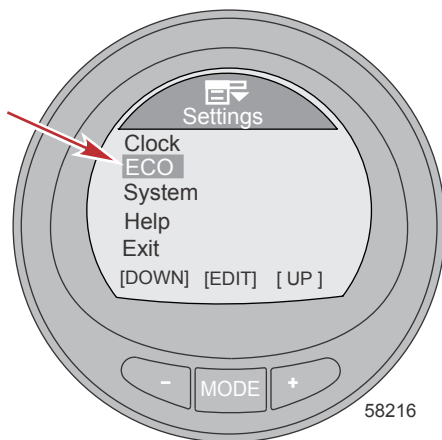
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «→», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



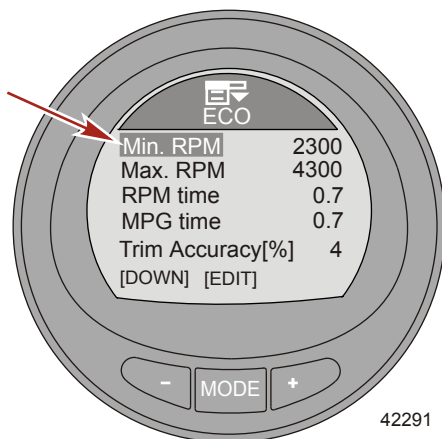
3. Нажмите кнопку «←» для выделения меню «ECO».

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройки по умолчанию находятся в пределах допустимых параметров для большинства судов.



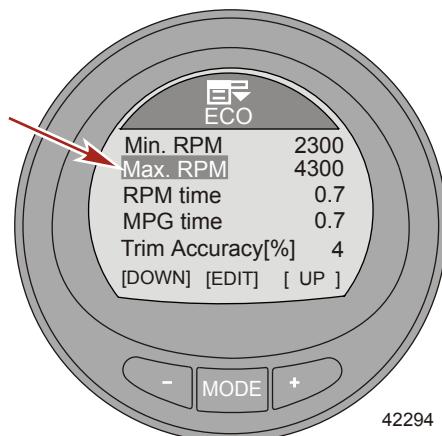
4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования меню «ECO».
5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Min. RPM» (Минимальные обороты двигателя).
 - Параметр «Min. RPM» (Минимальные обороты двигателя) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Это минимальные обороты, которые должен набрать двигатель, чтобы прибор начал контроль наилучшей экономии топлива. Установка по умолчанию – 2300 об/мин.
6. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить минимальные обороты двигателя.



7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Min. RPM» (Минимальные обороты двигателя).
8. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Max. RPM» (Максимальные обороты двигателя).
9. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Max. RPM» (Максимальные обороты двигателя).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

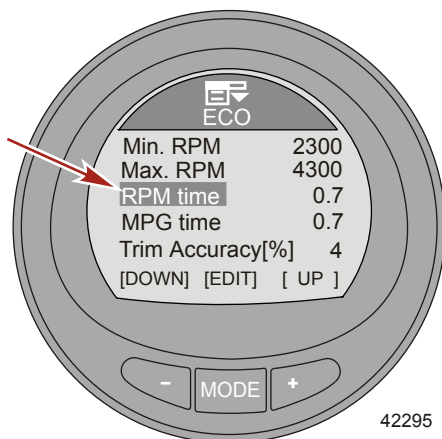
- Параметр «Max. RPM» (Максимальные обороты двигателя) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Это максимальные обороты, которые должен набрать двигатель, чтобы прибор прекратил контроль наилучшей экономии топлива. Установка по умолчанию – 4300 об/мин.
10. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить максимальные обороты двигателя.



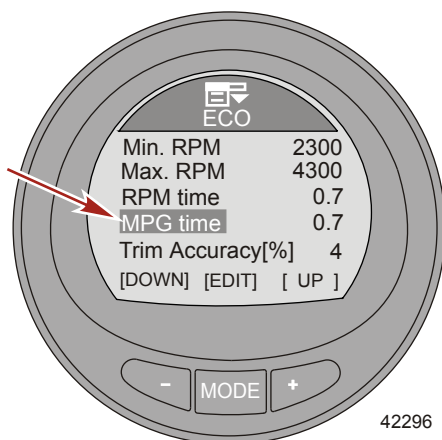
11. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Max. RPM» (Максимальные обороты двигателя).
12. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «RPM time» (Время удержания оборотов).
13. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «RPM time» (Время удержания оборотов).
- Параметр «RPM time» (Время удержания оборотов) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Это время (в секундах), в течение которого обороты должны оставаться неизменными при максимальной экономии топлива, чтобы прибор записал значение оборотов и дифференциала. Время можно изменить от 0,0 до 10,0 секунд. Установка по умолчанию – 0,7.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

14. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить параметр «RPM time» (Время удержания оборотов).

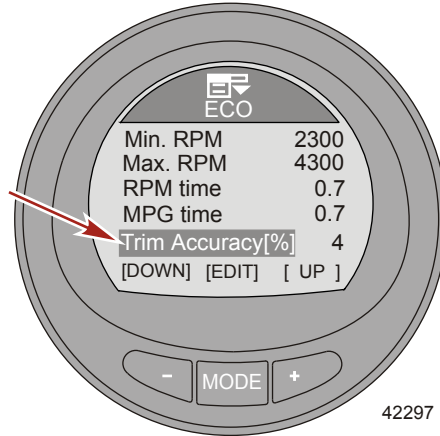


15. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «RPM time» (Время удержания оборотов).
16. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «MPG time» (Время удержания расхода топлива).
17. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «MPG time» (Время удержания расхода топлива).
- Параметр «MPG time» (Время удержания расхода топлива) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Это время (в секундах), в течение которого наилучшая экономия топлива должна оставаться на максимальном уровне, чтобы прибор записал значение оборотов и дифференциала. Время можно изменить от 0,0 до 10,0 секунд. Установка по умолчанию – 0,7.
18. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить параметр «MPG time» (Время удержания расхода топлива).



«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

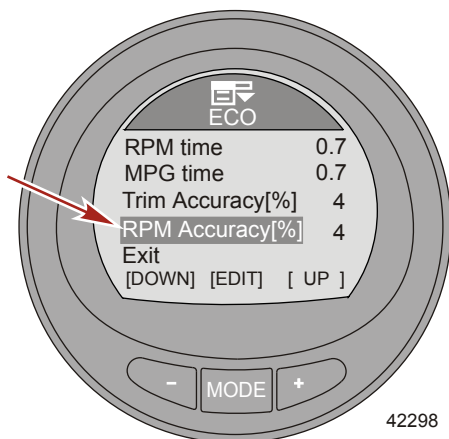
19. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «MPG time» (Время удержания расхода топлива).
20. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Trim Accuracy [%]» (Четкость дифферента [%]).
21. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «Trim Accuracy [%]» (Четкость дифферента [%]).
 - Параметр «Trim Accuracy [%]» (Четкость дифферента [%]) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Он позволяет задать размер целевого окна с указанием положения дифферента на экране ECO. Можно задать значение от 1 до 75 %. Чем больше число, тем больше размер целевого окна. Установка по умолчанию – 4.
22. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы изменить параметр «Trim Accuracy [%]» (Четкость дифферента [%]).



23. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «Trim Accuracy [%]» (Четкость дифферента [%]).
24. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов [%]).
25. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования параметра «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов [%]).
 - Параметр «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов [%]) используется для настройки прибора согласно Вашему стилю вождения. Он позволяет задать размер целевого окна с указанием оборотов на экране ECO. Можно задать значение от 1 до 75 %. Чем больше число, тем больше размер целевого окна. Установка по умолчанию – 4.

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

26. Нажмите кнопку «→» или «+», чтобы изменить параметр «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов [%]).



27. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана редактирования параметра «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов [%]).
28. Нажмите кнопку «←» для выделения опции «Exit» (Выход). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «ECO».

Настройка системы

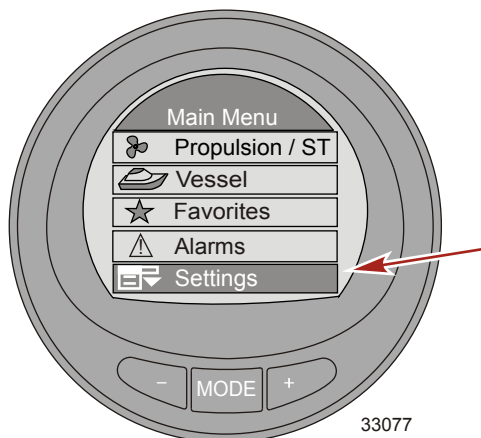
Меню «System» (Система) содержит информацию о двигателе, его расположении, расположении станции, версии программного обеспечения и уровне прибора. Эту информацию нельзя изменить.

Также можно выполнить сброс параметров прибора к заводским. Сброс к заводским настройкам удалит все заданные вручную настройки меню. Кроме того, можно задать имя прибора (до 14 символов). Если прибор не соединен с двигателем, для прибора можно задать опцию «Simulator» (Симулятор). Ее можно использовать для визуального моделирования того, как работают экраны прибора, когда он установлен на судне.

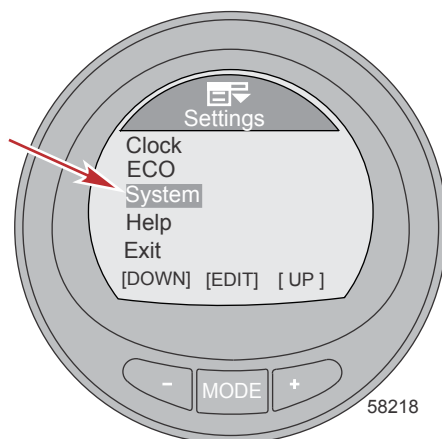
1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



3. Нажмите кнопку «←» для выделения меню «System» (Система).
4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «System» (Система).



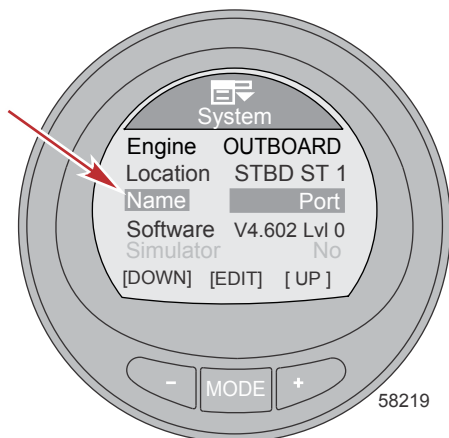
5. Нажмите на кнопку «←» для выделения опции «Name» (Имя).
6. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы перейти к параметру «Name» (Имя). В правой части дисплея прибора откроется окно с именем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Имя по умолчанию – Mercury.

7. Нажмите кнопку «←» или «+», чтобы выбрать первую букву в названии датчика. Чтобы сохранить введенную букву и перейти к выбору следующей, нажмите MODE (Режим).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Название датчика может иметь длину до 14 символов. Оно может содержать 26 букв латинского алфавита и пробел. Прежде чем закрыть функцию «Name» (Название), необходимо ввести все 14 символов.



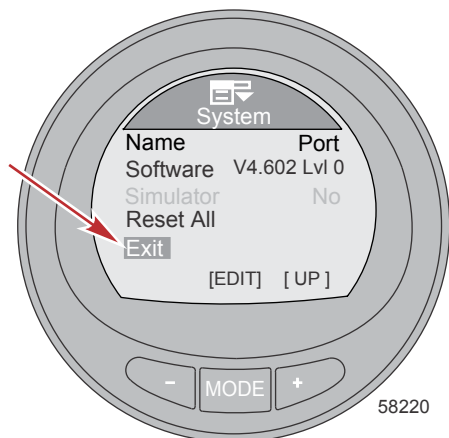
- Когда сохранен последний символ, окно с именем становится неактивным и программа возвращается к меню «Name» (Имя).
- Нажмите кнопку «-», чтобы выделить опцию «Simulator» (Симулятор), затем нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы включить моделирование.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда монитор подключен к источнику питания 12 В, доступна опция «Simulator» (Симулятор) только в демонстрационных целях. Данный экран недоступен, когда прибор подключен к силовой установке.

- Нажмите кнопку «-» для выделения параметра «Reset All» (Сбросить все).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: При возврате к заводским настройкам все пользовательские значения параметров меню будут удалены. См. раздел «Возврат к заводским настройкам датчика».

- Нажмите кнопку «-», чтобы выделить параметр «Exit» (Выход), или кнопку MODE (Режим) для возврата в меню «Settings» (Настройки).

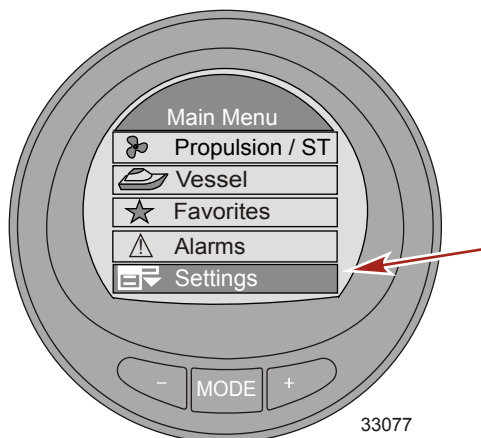


«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

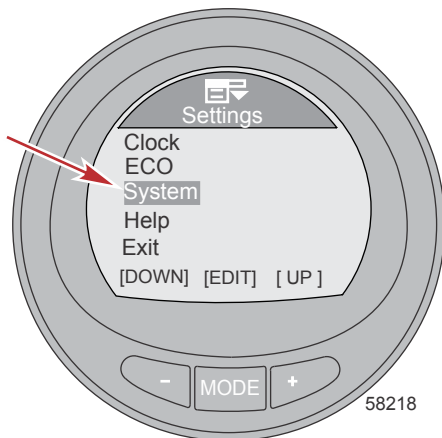
Сброс настроек прибора к заводским

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Выполнение сброса вернет устройство к заводским настройкам по умолчанию, при этом будут потеряны все установки и калибровки, выполненные во время настройки изделия.

1. На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



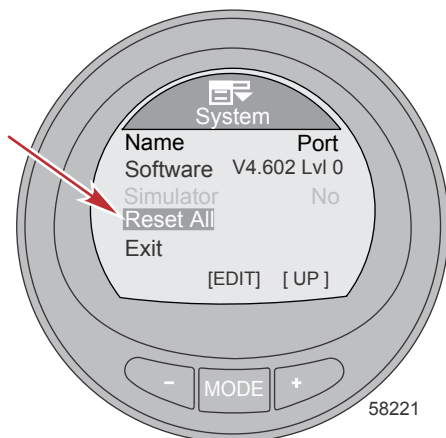
3. Нажмите кнопку «-» для выделения меню «System» (Система).
4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «System» (Система).



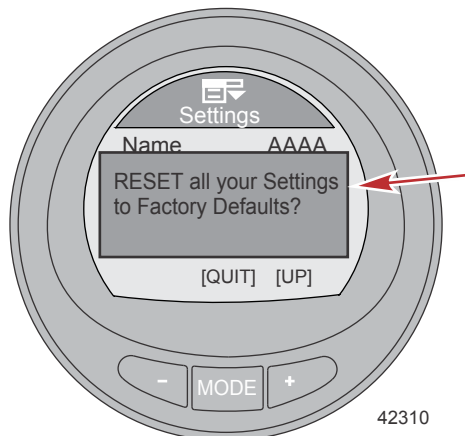
5. Нажмите кнопку «-» для выделения опции «Reset All» (Сбросить все).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

6. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования параметра «Reset All» (Сбросить все).

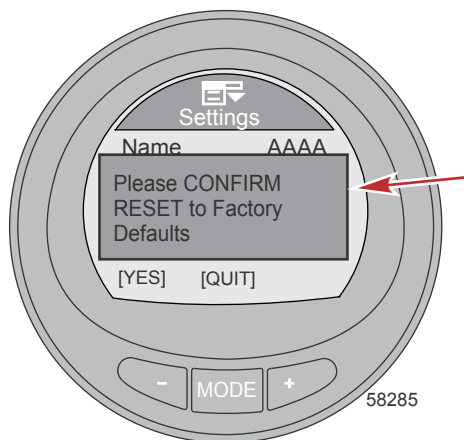


7. Нажмите кнопку «+», чтобы сбросить настройки прибора к заводским, или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из экрана сброса.



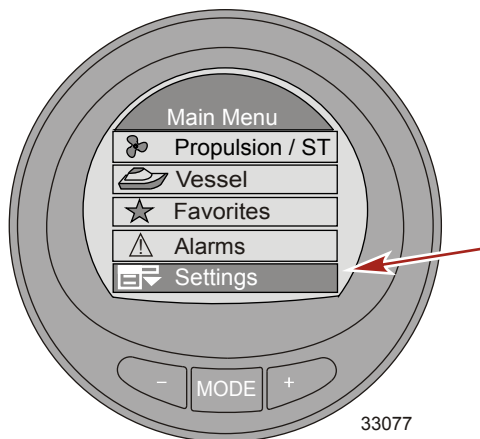
«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку «-», чтобы подтвердить возврат к заводским настройкам датчика, или кнопку MODE (Режим) для выхода из функции сброса.



Меню помощи

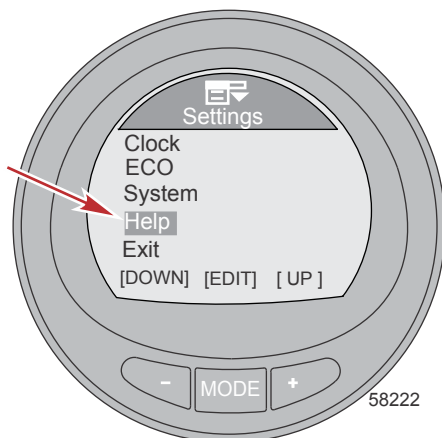
- На экране «Main Menu» (Главное меню) нажимайте кнопку «-» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).
- Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).



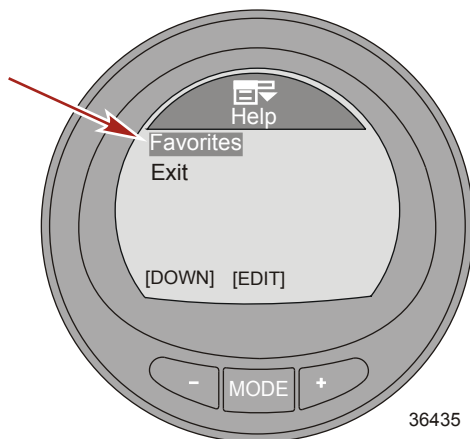
- Нажмите кнопку «-» для выделения меню «Help» (Помощь).

«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

4. Нажмите кнопку MODE (Режим) для редактирования меню «Help» (Справка).

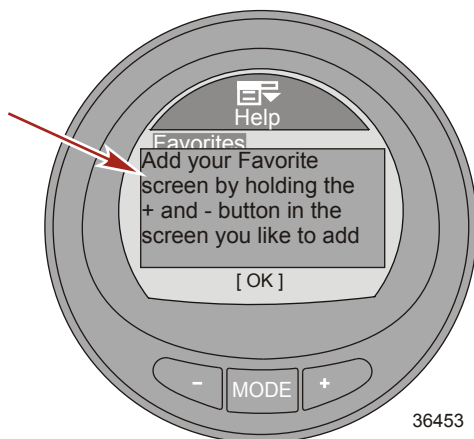


5. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для получения справки о том, как сделать экран избранным.



«SETTINGS» (НАСТРОЙКИ)

6. Открывается всплывающее окно с указанием удерживать кнопки «+» и «-» нажатыми, когда экран, который необходимо сделать избранным, виден на мониторе.



7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для возврата на главный экран «Help» (Помощь).
8. Нажмите кнопку «-», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход), и нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Help» (Помощь).
9. Нажмите кнопку «-», чтобы выделить опцию «Exit» (Выход), и нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню «Settings» (Настройки).

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Использование экранов двигательной установки

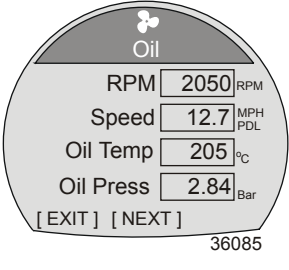
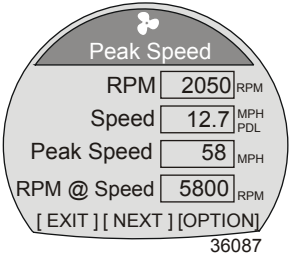
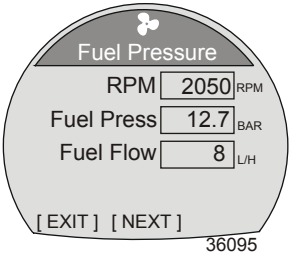
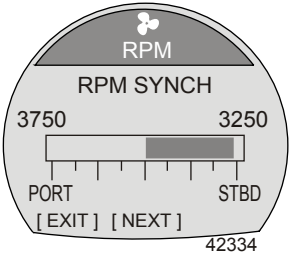
Экраны меню «Propulsion» (Двигательная установка) отображают информацию о системах двигательной установки судна. Экраны, которые можно вызвать из меню «Propulsion» (Двигательная установка), могут отличаться в зависимости от типа двигателя, но среди них могут быть следующие:

- Battery voltage (Напряжение аккумуляторной батареи)
- RPM (Обороты двигателя)
- Water pressure (Давление воды)
- Coolant temperature (Температура охлаждающей жидкости)
- Oil temperature (Температура масла)
- Oil pressure (Давление масла)
- Peak speed (Максимальная скорость)
- Boost pressure (Давление нагнетания)
- Peak RPM (Максимальные обороты двигателя)
- Trim position (Положение дифферента)
- Tab position (Положение закрылок)
- Troll control (Управление подтормаживанием)

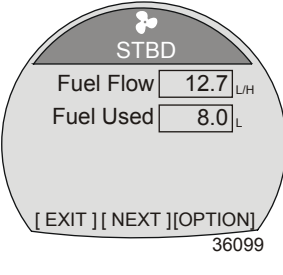
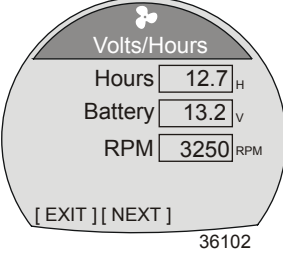
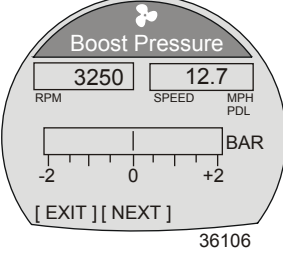
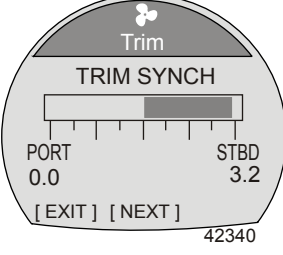
Доступные экраны двигательной установки

<p>Troll Control (Управление подтормаживанием)</p>	<p>Отображает значок, указывающий, что управление подтормаживанием включено или выключено. Управление осуществляется с помощью активного датчика скорости судна или датчика оборотов двигателя.</p>	
<p>Water (Вода)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, температуру охлаждающей жидкости и давление воды.</p>	

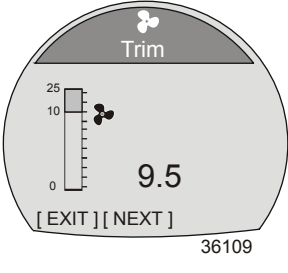
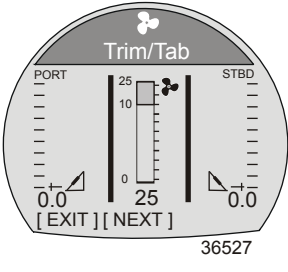
МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

<p>Oil (Масло)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, температуру и давление масла.</p>	
<p>Peak Speed (Максимальная скорость)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, максимальную скорость судна и обороты двигателя при максимальной скорости. Максимальные значения можно сбросить.</p>	
<p>Fuel Pressure (Давление топлива)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, давление топлива и объем топлива, расходуемый в час.</p>	
<p>RPM Synch (Синхронизация оборотов двигателя)</p>	<p>Отображает обороты двигателя и цветную полосу, указывающую на необходимость увеличения или уменьшения оборотов для синхронизации двигателей.</p>	

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

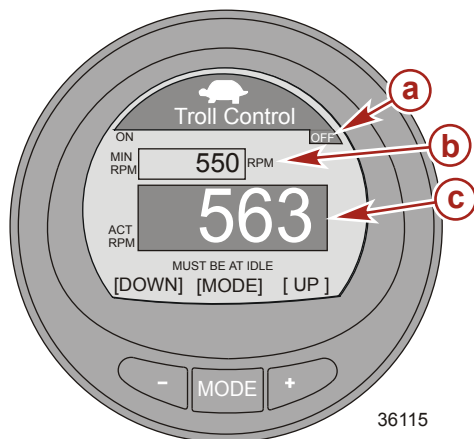
<p>Engine Location Fuel Use (Расположение двигателя и использование топлива)</p>	<p>Отображает расположение двигателя, к которому подключен прибор, текущий объем топлива, используемый в час, и объем использованного топлива. Объем использованного топлива можно сбросить. STBD (двигатель правого борта) PORT (двигатель левого борта) CNTR (центральный двигатель) STB2 (центральный двигатель правого борта) PRT2 (центральный двигатель левого борта)</p>	 <p>[EXIT] [NEXT] [OPTION] 36099</p>
<p>Volts/Hours (Напряжение/наработка)</p>	<p>Отображает общую наработку двигателя, текущее состояние заряда батареи и обороты двигателя.</p>	 <p>[EXIT] [NEXT] 36102</p>
<p>Boost Pressure (Давление нагнетания)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика и давление в коллекторе.</p>	 <p>[EXIT] [NEXT] 36106</p>
<p>Trim Synch (Синхронизация дифферента) (для двойного двигателя)</p>	<p>Отображает цветную полоску, указывающую на необходимость увеличения или уменьшения наклона для синхронизации наклона двигателей.</p>	 <p>[EXIT] [NEXT] 42340</p>

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

<p>Trim (Дифферент)</p>	<p>Отображает положение дифферента с помощью значка с вращающимся пропеллером и значения, соответствующего значку с пропеллером.</p>	 <p>36109</p>
<p>Trim/Tab (Дифферент/закрылки)</p>	<p>Отображает положение закрылок левого и правого бортов с помощью значка с движущейся закрылкой и положение дифферента с помощью значка с вращающимся пропеллером. В нижней части экрана также отображается значение, соответствующее положению значков.</p>	 <p>36527</p>

Экран управления подтормаживанием

Экран «Troll Control» (Управление подтормаживанием) отображает значок, указывающий, что управление подтормаживанием включено или выключено, обороты двигателя или скорость судна. Управление подтормаживанием может выполняться на основании скорости судна или оборотов двигателя.



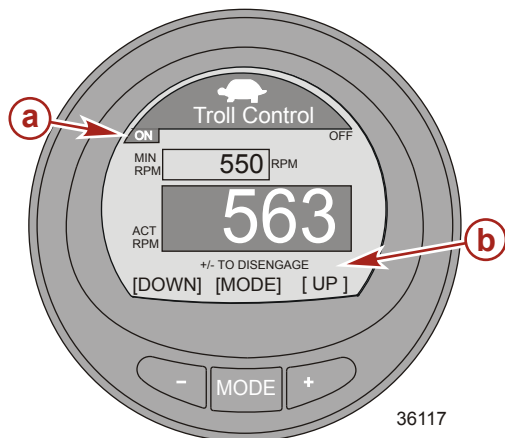
- a** - Значок, указывающий, что управление подтормаживанием включено или выключено
- b** - Установка оборотов двигателя
- c** - Фактическое число оборотов двигателя

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ

1. Двигатель должен работать, а дистанционное управление должно быть установлено на неподвижное состояние.

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

- Для включения управления подтормаживанием нажмите кнопки «-» и «+» одновременно. Появится значок с указанием, что управление подтормаживанием включено, а информация под оборотами двигателя изменится на «+/- TO DISENGAGE» (Нажать +/-, чтобы отключить).

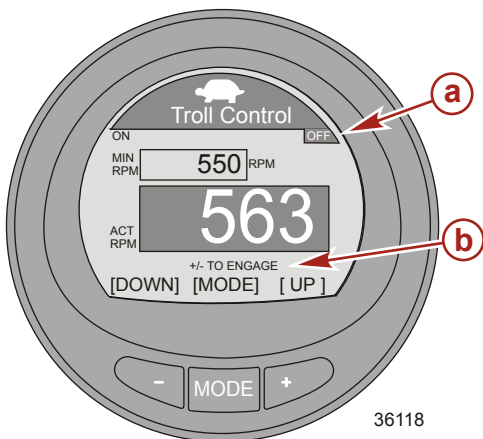


- a** - Значок с указанием, что управление подтормаживанием включено
- b** - «+/- TO DISENGAGE» (Нажать +/-, чтобы отключить)

- Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы уменьшить или увеличить обороты двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальные и максимальные обороты двигателя зависят от силовой установки.

- Для выключения управления подтормаживанием нажмите кнопки «-» и «+» одновременно или установите рукоятку дистанционного управления в нейтральное положение. Появится значок с указанием, что управление подтормаживанием выключено, а информация под оборотами двигателя изменится на «+/- TO ENGAGE» (Нажать +/-, чтобы включить).



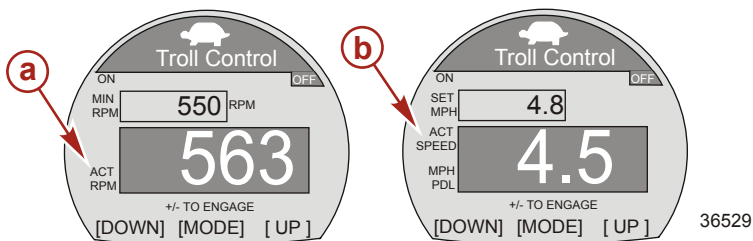
- a** - Значок с указанием, что управление подтормаживанием выключено
- b** - «+/- TO ENGAGE» (Нажать +/-, чтобы включить)

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМА УПРАВЛЕНИЯ ПОДТОРМАЖИВАНИЕМ

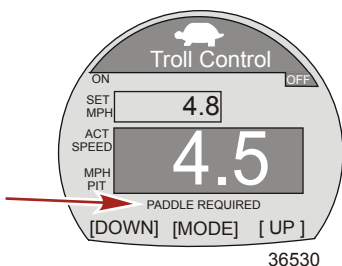
Функция управления подтормаживанием может работать на основании оборотов двигателя или скорости судна. Чтобы использовать функцию управления подтормаживанием на основании скорости судна, должно быть установлено лопастное колесо. При использовании функции управления подтормаживанием на основании оборотов двигателя скорость судна будет меняться в зависимости от условий, которые действуют на судно: ветер, волны или течение. При использовании функции управления подтормаживанием на основании скорости судна обороты двигателя будут меняться в зависимости от условий, которые действуют на судно: ветер, волны или течение. Изменять режим управления подтормаживанием можно вне зависимости от того, включена функция или нет.

1. Когда виден экран управления подтормаживанием, нажмите и удерживайте кнопку «MODE» (РЕЖИМ), пока режим не изменится.



- a** - Режим на основании оборотов двигателя
- b** - Режим на основании скорости

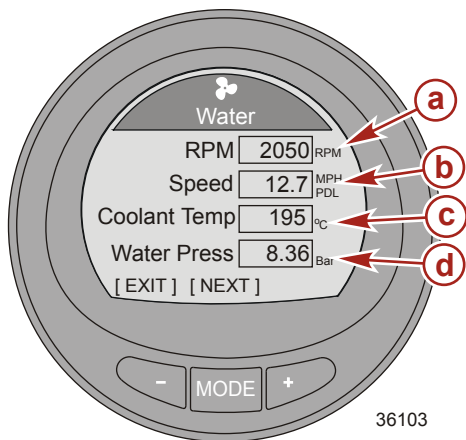
2. Нажмите кнопку «-» или «+», чтобы изменить скорость. Обороты двигателя меняются согласно выбранной скорости, если активно управление подтормаживанием.
3. Для переключения на режим оборотов двигателя нажмите и удерживайте кнопку «MODE» (РЕЖИМ), пока режим не изменится.
4. Если на судне не установлено лопастное колесо, при переключении в режим скорости под окном «ACT SPEED» (Фактическая скорость) появится информация «PADDLE REQUIRED» (Требуется лопастное колесо).



МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран воды

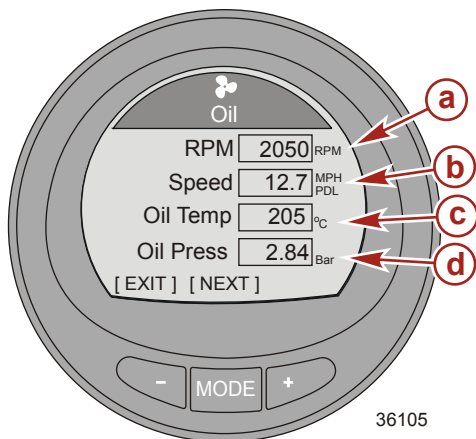
Экран «Water» (Вода) отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, температуру охлаждающей жидкости и давление воды.



- a** - Обороты двигателя
- b** - Скорость судна
- c** - Температура охлаждающей жидкости
- d** - Давление воды

Экран масла

Экран «Oil» (Масло) отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, температуру охлаждающей и давление масла.

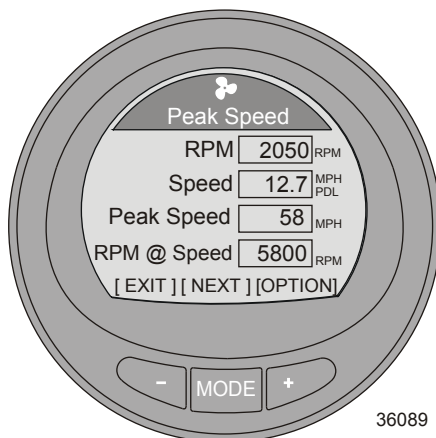


- a** - Обороты двигателя
- b** - Скорость судна
- c** - Температура масла
- d** - Oil pressure (Давление масла)

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран максимальной скорости

Экран «Peak Speed» (Максимальная скорость) отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика, максимальную скорость судна и обороты двигателя при максимальной скорости. Максимальные значения автоматически обновляются, если превышены записанные значения.

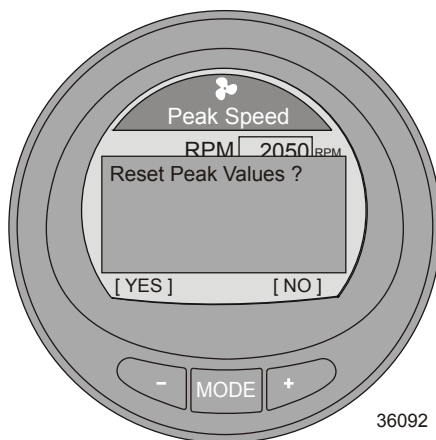


36089

СБРОС МАКСИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

Можно сбросить максимальные значения, чтобы записать новую информацию.

1. Нажмите кнопку «+», чтобы открыть опцию сброса максимальных значений.
2. Нажмите кнопку «-» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)) для сброса максимальных значений. Система вернется к экрану «Peak Speed» (Максимальная скорость).

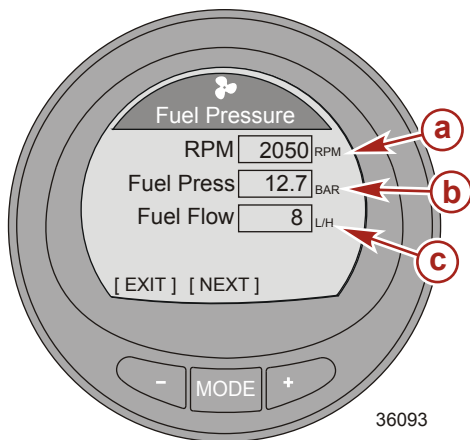


36092

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран давления топлива

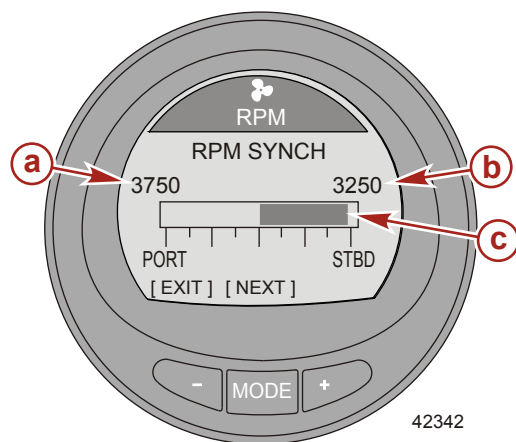
Экран «Fuel Pressure» (Давление топлива) отображает обороты двигателя, давление топлива и объем топлива, расходуемый в час. Расход топлива рассчитывает блок РСМ/ЕСМ.



- a-** Обороты двигателя
- b-** Давление топлива
- c-** Расход топлива

Экран синхронизации оборотов двигателей

Экран «RPM SYNCH» (Синхронизация оборотов двигателей) отображает обороты двигателей и цветную полосу, которая удлиняется под двигатель с более низкими оборотами. Цветная полоска уменьшается в размере, если обороты двигателей близки к синхронизации.

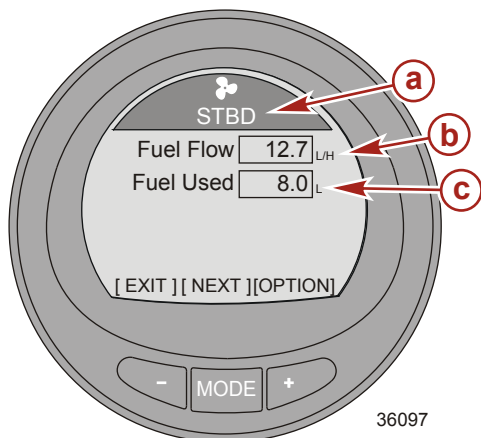


- a-** Число оборотов двигателя левого борта
- b-** Число оборотов двигателя правого борта
- c-** Цветная полоска указывает, что обороты двигателя правого борта низкие

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Расположение двигателя и использование топлива

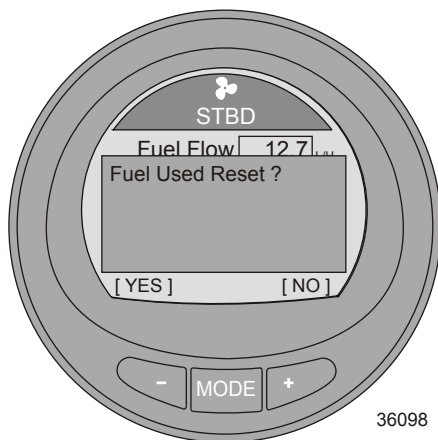
Данный экран в верхней части отображает расположение двигателя, к которому подключен прибор, текущий объем топлива, используемый в час, и объем использованного данным двигателем топлива. Объем использованного топлива можно сбросить.



- a - Расположение двигателя, к которому подключен прибор
- b - Расход топлива
- c - Использованное топливо

СБРОС ЗНАЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ТОПЛИВА

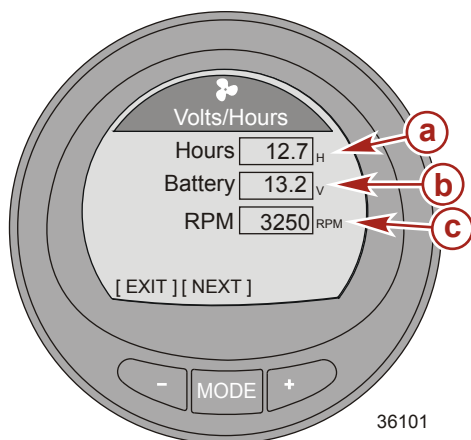
1. Нажмите кнопку «+», чтобы открыть опцию сброса «Fuel Used» (Использованное топливо).
2. Нажмите кнопку «-» («Yes» (Да)) для сброса значения использованного топлива или «+» («No» (Нет)) для возврата к предыдущему экрану.



МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран напряжения/наработки

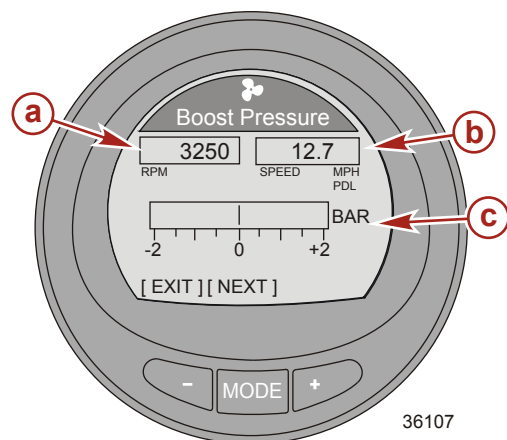
Экран «Volts/Hours» (Напряжение/наработка) отображает общую наработку двигателя, текущее состояние заряда батареи и обороты двигателя.



- a** - Общая наработка двигателя
- b** - Состояние заряда батареи
- c** - Обороты двигателя

Экран давления нагнетания

Экран «Boost Pressure» (Давление нагнетания) отображает обороты двигателя, скорость судна от активного датчика и давление в коллекторе.

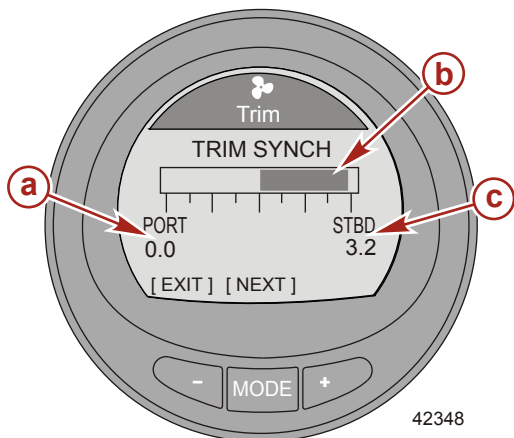


- a** - Обороты двигателя
- b** - Скорость судна
- c** - Давление в коллекторе

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран синхронизации дифферента

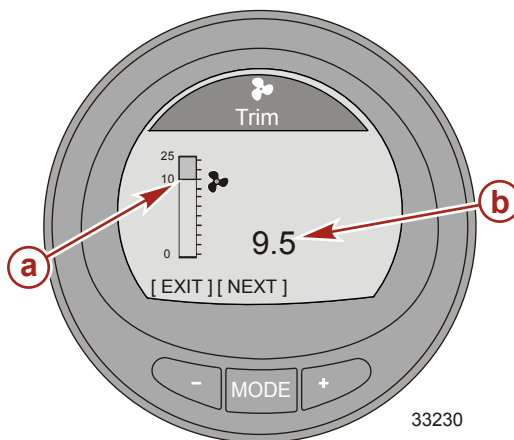
Экран «Trim Synch» (Синхронизация дифферента) отображает цветную полосу, указывающую на необходимость увеличения или уменьшения наклона для синхронизации наклона двигателей. Цифры представляют собой контрольную точку, которая отображает положение дифферента вне синхронизации.



- a** - Контрольная точка дифферента двигателя левого борта
- b** - Цветная полоска
- c** - Контрольная точка дифферента двигателя правого борта

Экран дифферента

Экран «Trim» (Дифферент) отображает положение дифферента с помощью значка с вращающимся пропеллером и значения, соответствующего значку с пропеллером.

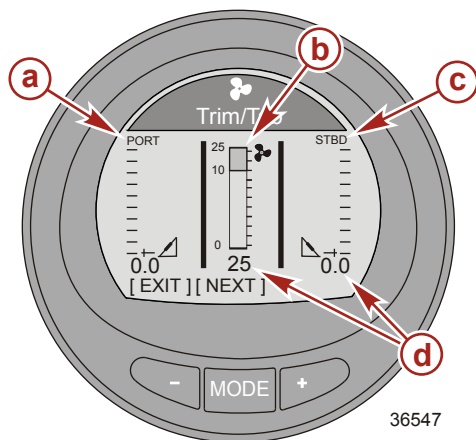


- a** - Индикатор дифферента
- b** - Цифра, указывающая относительное положение

МЕНЮ ДВИГАТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

Экран дифферента/закрылок

Экран «Trim/Tab» (Дифферент/закрылки) отображает положение закрылок левого и правого бортов с помощью движущегося значка, который указывает относительное положение закрылок. Цифра под отображением закрылки отображает ее относительное положение. В центре дисплея отображается положение дифферента с помощью движущегося значка, который указывает относительное положение дифферента. Цифра под отображением дифферента отображает относительное положение дифферента.



- a** - Индикатор закрылки левого борта
- b** - Индикатор дифферента
- c** - Индикатор закрылки правого борта
- d** - Цифра, указывающая относительное положение

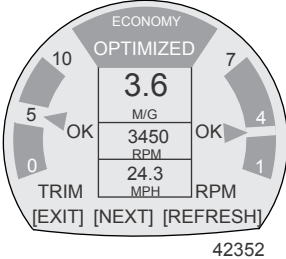
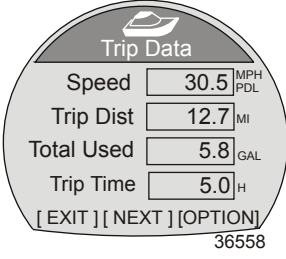
МЕНЮ СУДНА

Использование экранов судна

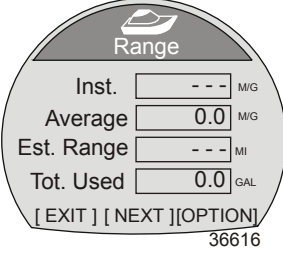
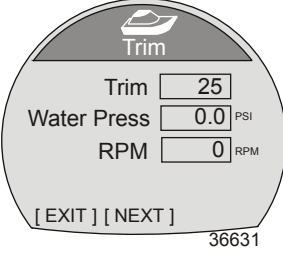
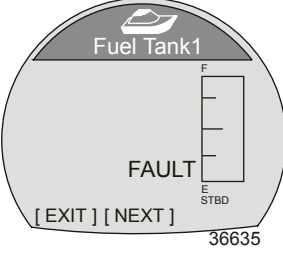

Экраны меню судна отображают информацию относительно судна и соответствующих систем. Экраны, которые можно вызвать из меню судна, могут отличаться в зависимости от типа двигателя, но среди них могут быть следующие:

- Economy (ECO) (Экономичность (ECO))
- Trip data (Данные о пути)
- Range (Диапазон)
- Trim (Дифферент)
- Fuel tank1 (1 топливный бак)
- Tank 2 (2 бак)
- Tabs (Закрылки)
- GPS information (Информация GPS)
- Waypoint information (Информация о точке маршрута)
- Steering position (Положение рулевого механизма)
- Depth (Глубина)

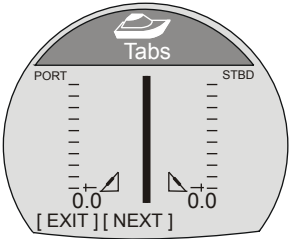
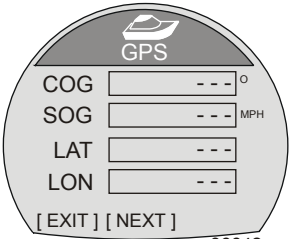
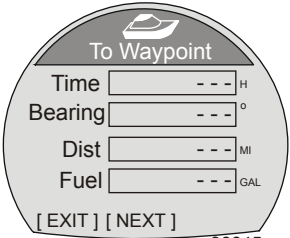
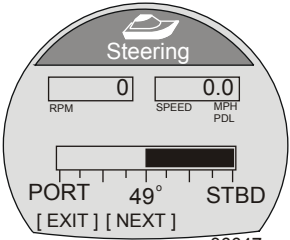
Доступные экраны судна

<p>Economy (ECO) (Экономичность (ECO))</p>	<p>Программное обеспечение контролирует датчики двигателя и регистрирует максимальную экономию топлива, когда судно движется. Когда программное обеспечение регистрирует повышение экономии топлива, прибор записывает значения дифферента и оборотов двигателя в этот момент. Данные расчеты выполняются вне зависимости от того, виден экран ECO или нет. Когда программное обеспечение записывает значения дифферента и оборотов двигателя, оно стрелками указывает оператору оптимальную скорость движения и регулировку дифферента. Экран ECO не нуждается в калибровке, хотя можно настроить прибор согласно Вашему стилю вождения. Оптимальные значения на экране экономичности можно сбросить.</p>	
<p>Trip Data (Данные о пути)</p>	<p>Отображает скорость судна с помощью соответствующего датчика, текущее пройденное расстояние, общий объем использованного топлива и общее текущее время в пути. Значения расстояния, использованного топлива и времени можно сбросить.</p>	

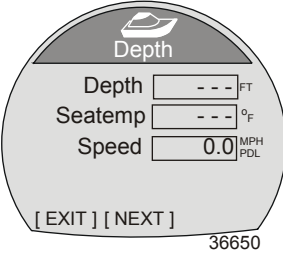
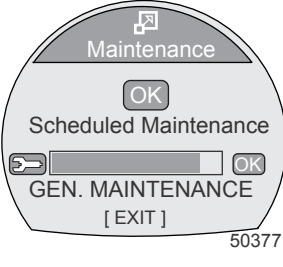
МЕНЮ СУДНА

<p>Range (Диапазон)</p>	<p>Отображает текущее значение экономии топлива, средний объем использованного топлива, расчетное расстояние, которое судно может пройти, на основании текущего расхода, а также общий объем использованного топлива. Значения среднего и общего объема использованного топлива можно сбросить.</p>	 <p>The screenshot shows a circular menu titled 'Range' with a boat icon. It displays four data points: 'Inst.' (Inst. --- M/G), 'Average' (Average 0.0 M/G), 'Est. Range' (Est. Range --- MI), and 'Tot. Used' (Tot. Used 0.0 GAL). At the bottom, there are navigation options: [EXIT] [NEXT] [OPTION]. The number 36616 is visible at the bottom right of the screen.</p>
<p>Trim (Дифферент)</p>	<p>Отображает положение системы дифферента, давление воды в двигателе и обороты двигателя.</p>	 <p>The screenshot shows a circular menu titled 'Trim' with a boat icon. It displays three data points: 'Trim' (Trim 25), 'Water Press' (Water Press 0.0 PSI), and 'RPM' (RPM 0). At the bottom, there are navigation options: [EXIT] [NEXT]. The number 36631 is visible at the bottom right of the screen.</p>
<p>Fuel Tank1 (1 топливный бак)</p>	<p>Отображает уровень топлива в баке, расположение топливного бака. При возникновении проблем с топливным баком выводится сообщение «FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ). Его также можно обозначить как неустановленный («Not inst»). Если он обозначается как неустановленный экран «Fuel Tank 1» (1 топливный бак) будет недоступен.</p>	 <p>The screenshot shows a circular menu titled 'Fuel Tank1' with a boat icon. It features a vertical fuel level gauge with 'F' at the top and 'E STBD' at the bottom. A large 'FAULT' message is displayed in the center. At the bottom, there are navigation options: [EXIT] [NEXT]. The number 36635 is visible at the bottom right of the screen.</p>
<p>Tank 2 (2 бак)</p>	<p>2 бак можно обозначить как неустановленный, топливный, водяной или сливной, если он установлен на судне с 4-тактным двигателем. Если он обозначен как топливный, можно выполнить калибровку по умолчанию или с помощью добавления топлива. Если он обозначен как водяной или сливной, калибровка выполняется по умолчанию.</p>	 <p>The screenshot shows a circular menu titled 'Water Tank' with a boat icon. It features a vertical fuel level gauge with 'F' at the top and 'E STBD' at the bottom. A large '0%' is displayed in the center. At the bottom, there are navigation options: [EXIT] [NEXT]. The number 36637 is visible at the bottom right of the screen.</p>

МЕНЮ СУДНА

<p>Закрылки</p>	<p>Отображает положение закрылок с помощью цифр и столбчатых диаграмм.</p>	 <p>36731</p>
<p>GPS</p>	<p>Отображает курс относительно земли (COG), скорость относительно земли (SOG), широту (LAT) и долготу (LON). Чтобы данный экран отображал информацию, на судне должен быть установлен блок GPS.</p>	 <p>36642</p>
<p>To Waypoint (До точки маршрута)</p>	<p>Отображает время движения до точки маршрута, пеленг по компасу относительно точки маршрута, расстояние до точки маршрута и объем топлива, необходимый для достижения точки маршрута. Чтобы данный экран отображал информацию, на судне должен быть установлен блок GPS и SmartCraft.</p>	 <p>36645</p>
<p>Steering (Рулевое управление)</p>	<p>Отображает обороты двигателя, скорость судна, столбчатую диаграмму с направлением поворота («PORT» (ЛЕВЫЙ БОРТ) или «STBD» (ПРАВЫЙ БОРТ)) и число, обозначающее относительное положение поворота. Чтобы данный экран отображал направление поворота и относительное положение, на судне должен быть установлен датчик положения рулевого механизма.</p>	 <p>36647</p>

МЕНЮ СУДНА

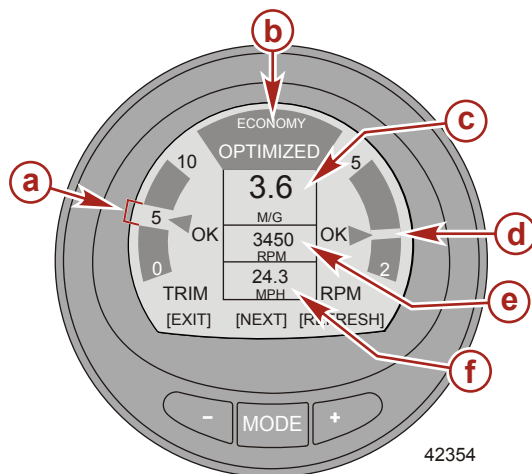
<p>Глубина</p>	<p>Отображает глубину, температуру воды и скорость судна с помощью активного датчика.</p>	
<p>Техническое обслуживание</p>	<p>Некоторые модели 4-тактных силовых агрегатов могут рассчитывать количество времени, проведенное в рабочем состоянии с момента последнего технического осмотра. Обычно плановое обслуживание двигателя проводится через 100 часов работы. На экране обслуживания показана графическая полоса со временем, оставшимся до планового обслуживания. После сброса экрана обслуживания на графической полосе показано, что до планового обслуживания осталось 100 часов. Для отображения этого экрана необходимо включить экран обслуживания. Независимо от показаний измерительных приборов необходимо придерживаться своего собственного графика планового обслуживания. Для включения этой функции см. Настройки — включение экранов.</p>	

Экран расчета экономичности (ЕСО)

Экран расчета экономичности контролирует датчики двигателя и определяет регистрирует максимальную экономию топлива, когда судно движется. Когда программное обеспечение регистрирует повышение экономии топлива, прибор записывает значения дифферента и оборотов двигателя в этот момент. Данные расчеты выполняются вне зависимости от того, виден экран ЕСО или нет. Когда программное обеспечение записывает значения дифферента и оборотов двигателя, оно стрелками указывает оператору оптимальную скорость движения и регулировку дифферента. **Экран ЕСО не нуждается в калибровке**, хотя можно настроить прибор согласно Вашему стилю вождения. Настройки по умолчанию находятся в пределах допустимых параметров для большинства судов.

МЕНЮ СУДНА

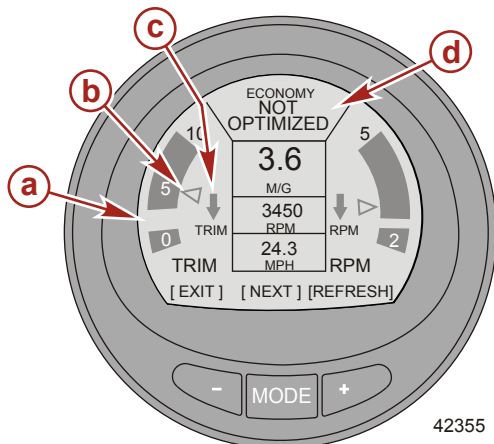
Когда экономия топлива оптимальна («OPTIMIZED»), подсветка экрана становится зеленой. Когда экономия топлива оптимальна («OPTIMIZED»), стрелки дифферента и оборотов двигателя совпадают с целевыми окнами экономии. Если стрелка дифферента или оборотов двигателя находятся вне целевого окна, стрелки становятся незаполненными, а подсветка – желтой. Изменение цвета трудно различить при солнечном свете. Целевые окна можно сделать меньше или больше. Путь меню для изменения размера целевого окна: «Settings» > «ECO» > «Trim Accuracy [%]» (Настройки > ECO > Четкость дифферента [%]) для дифферента или «RPM Accuracy [%]» (Четкость оборотов двигателя [%]) для оборотов двигателя. Значение по умолчанию – 4. Подходит для большинства конфигураций судна. Чем больше значение, тем больше размер целевого окна.



- a** - Целевое окно дифферента
- b** - Оптимальная экономия
- c** - Экономия топлива
- d** - Целевое окно оборотов двигателя
- e** - RPM (Обороты двигателя)
- f** - Скорость судна

МЕНЮ СУДНА

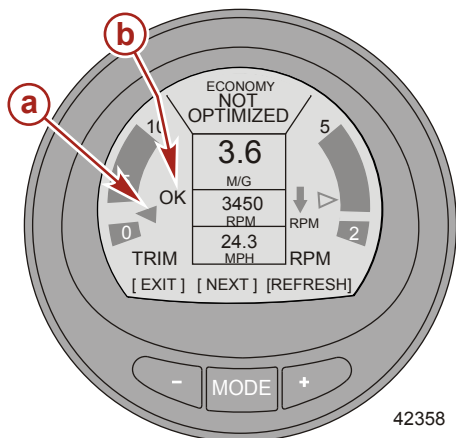
- Если программное обеспечение регистрирует, что текущие условия эксплуатации судна не соответствуют условиям экономичности, на экран будет выведено сообщение «NOT OPTIMIZED» (Не оптимально), а подсветка изменит цвет на желтый. Изменение цвета трудно различить при солнечном свете. Стрелка положения дифферента станет незаполненной, появится направляющая стрелка, указывающая изменить положение дифферента вверх или вниз, а записанное целевое окно появится на новом месте. Если на экране расчета экономичности нажать кнопку «+» («REFRESH» (ОБНОВИТЬ)), расчеты экономичности будут выполнены заново.



- a** - Новое записанное целевое окно
- b** - Незаполненная стрелка
- c** - Направляющая стрелка, указывающая направление изменения
- d** - Экран с сообщением «NOT OPTIMIZED» (Не оптимально)

42355

- Когда достигается целевое положение дифферента, стрелка указания положения дифферента становится заполненной, а вместо направляющей стрелки будет выведено сообщение «OK».

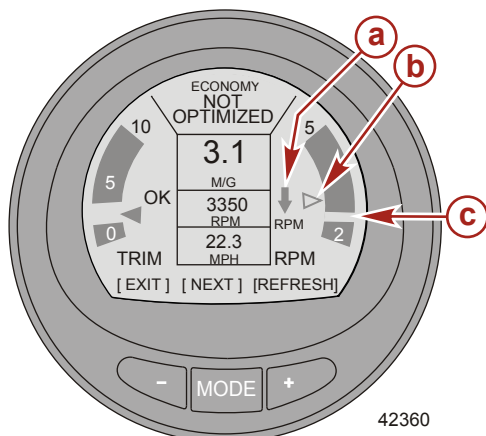


- a** - Заполненная стрелка указания положения дифферента
- b** - «OK» вместо направляющей стрелки

42358

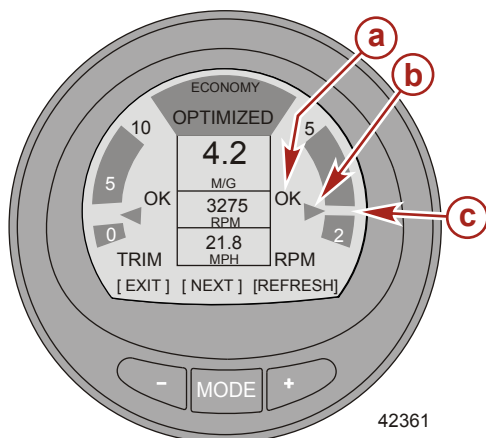
МЕНЮ СУДНА

- Стрелка оборотов двигателя станет незаполненной, появится направляющая стрелка, указывающая увеличить или уменьшить обороты, а записанное целевое окно появится на новом месте.



- a** - Направляющая стрелка, указывающая направление изменения
- b** - Незаполненная стрелка
- c** - Новое записанное целевое окно

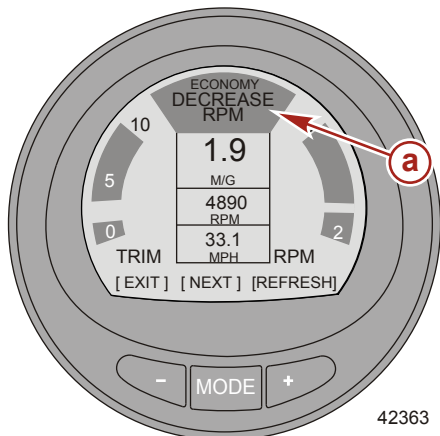
- Когда достигаются целевые обороты двигателя, стрелка указания оборотов становится заполненной, а вместо направляющей стрелки будет выведено сообщение «OK». Цвет экрана сменится с желтого на зеленый, указывая, что обороты двигателя и положение дифферента оптимальны. Изменение цвета трудно различить при солнечном свете.



- a** - «OK» вместо направляющей стрелки
- b** - Заполненная стрелка указания положения дифферента
- c** - Новое записанное целевое окно

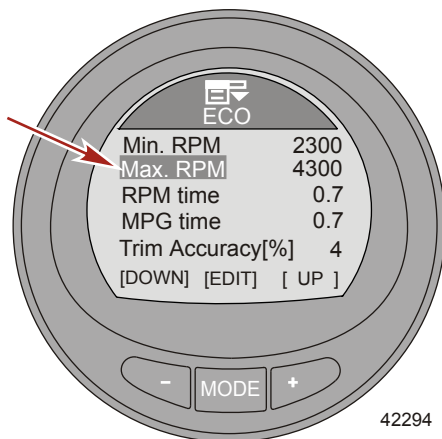
МЕНЮ СУДНА

- Если обороты двигателя превышают максимальное значение, указанное в меню «Settings» (Настройки), экран изменит цвет и выведет сообщение с советом снизить обороты ниже указанного значения.



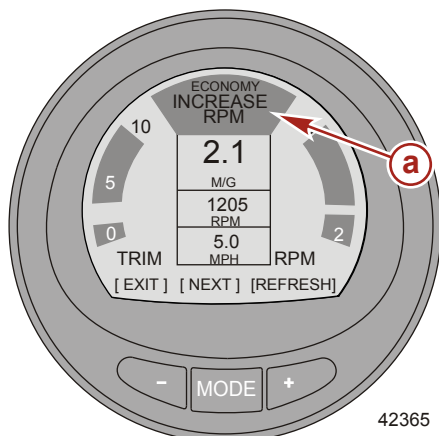
- **a** - Экран с указанием снизить обороты двигателя

- Чтобы изменить максимальное установленное значение оборотов двигателя, выберите экран расчета экономичности в меню «Settings» (Настройки). Путь в меню следующий: «Settings» > «ECO» > «Max RPM» (Настройки > ECO > Максимальные обороты двигателя). Установка по умолчанию – 4300.



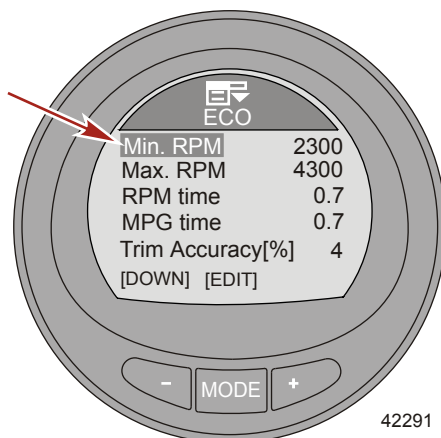
МЕНЮ СУДНА

- Если обороты двигателя падают ниже значения, указанного в меню «Settings» (Настройки), экран изменит цвет и выведет сообщение с советом увеличить обороты выше указанного значения.



- **a** - Экран с указанием увеличить обороты двигателя

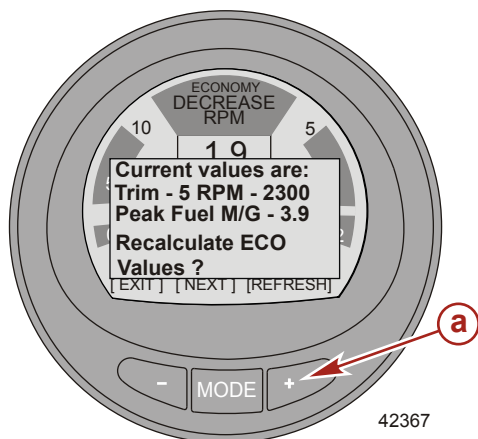
- Чтобы изменить минимальное установленное значение оборотов двигателя, выберите экран расчета экономичности в меню «Settings» (Настройки). Путь в меню следующий: «Settings» > «ECO» > «Min RPM» (Настройки > ECO > Минимальные обороты двигателя). Установка по умолчанию – 2300 об/мин.



МЕНЮ СУДНА

СБРОС ЗНАЧЕНИЙ ЭКОНОМИЧНОСТИ

- Чтобы заново рассчитывать значения оборотов двигателя и положения дифферента, нажмите кнопку «ОБНОВИТЬ» («+»). Программное обеспечение прибора выполнит расчет целевых значений для максимальной экономичности.



- a - Кнопка «REFRESH» (ОБНОВИТЬ) «+»

Экран данных о пути

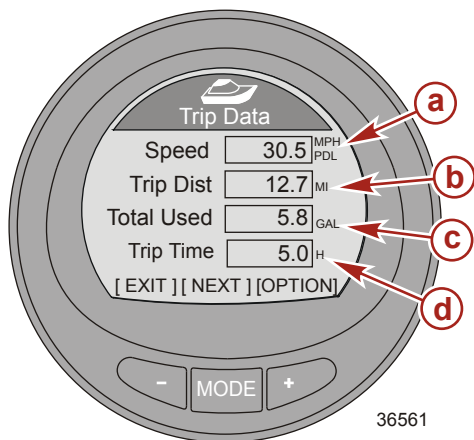
Экран «Trip Data» (Данные о пути) отображает текущую скорость судна. Эти данные основаны на сигнале активного датчика: датчика давления Пито, датчика лопастного колеса или GPS. Тип датчика скорости отображается в правой части информационного окна «Speed» (Скорость). Когда достигается скорость переключения, отображается новый активный датчик.

«Trip Dist» (Пройденное расстояние) отображает расстояние, пройденное судном. Пройденное расстояние можно сбросить.

«Total Used» (Общий объем использованного топлива) – это общее значение расхода топлива всеми двигателями судна с точностью до десятых долей. Общий объем использованного топлива можно сбросить.

МЕНЮ СУДНА

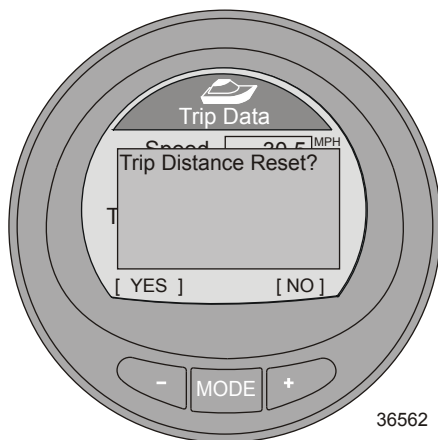
«Trip Time» (Время в пути) – общее время в пути с точностью до десятых долей часа. Время в пути можно сбросить.



- a** - Скорость вращения лопастного колеса
- b** - Пройденное расстояние
- c** - Общий объем использованного топлива
- d** - Время в пути

СБРОС ЗНАЧЕНИЙ ДАННЫХ О ПУТИ

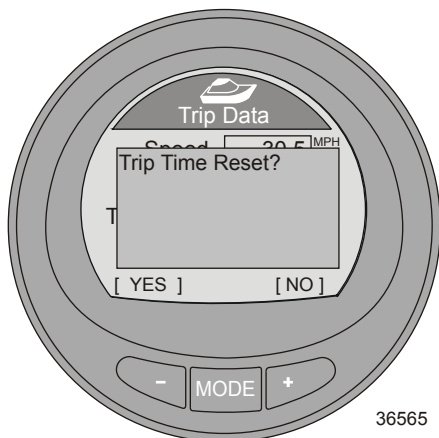
1. Когда виден экран «Trip Data» (Данные о пути), нажмите кнопку «+», чтобы открыть опцию сброса.
2. Откроется всплывающее окно с запросом «Trip Distance Reset?» (Сбросить значение пройденного расстояния?).
3. Нажмите кнопку «-» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)).



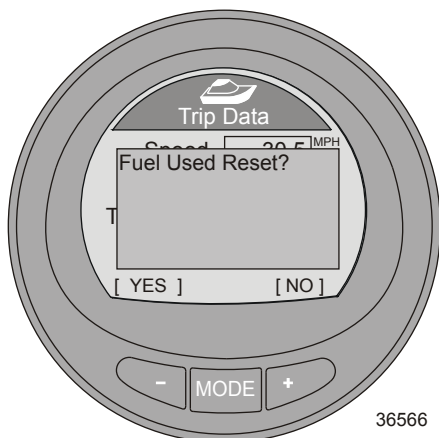
4. Откроется следующее всплывающее окно с запросом «Trip Time Reset?» (Сбросить значение времени в пути?).

МЕНЮ СУДНА

5. Нажмите кнопку «←» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)).



6. Откроется следующее всплывающее окно с запросом «Fuel Used Reset?» (Сбросить значение использованного топлива?).
7. Нажмите кнопку «←» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)).

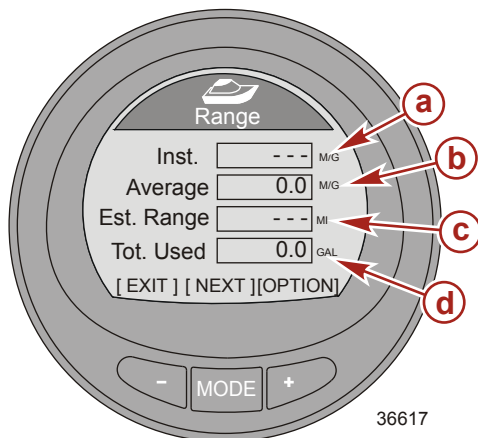


8. Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

МЕНЮ СУДНА

Экран диапазона

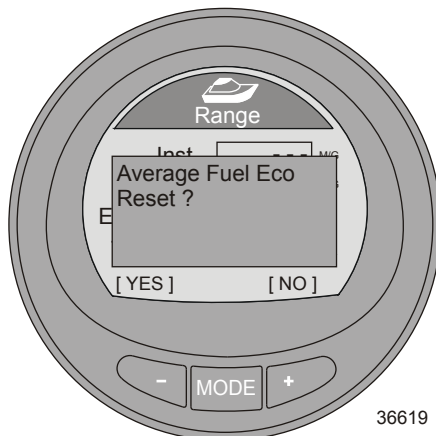
Экран «Range» (Диапазон) отображает текущее значение экономии топлива, средний объем использованного топлива, расчетное расстояние, которое судно может пройти, на основании текущего расхода, а также общий объем использованного топлива. Значения среднего и общего объема использованного топлива можно сбросить.



- a - Текущая экономия топлива
- b - Средний объем использованного топлива
- c - Расчетное расстояние
- d - Общий объем использованного топлива

СБРОС ЗНАЧЕНИЙ ЭКРАНА ДИАПАЗОНА

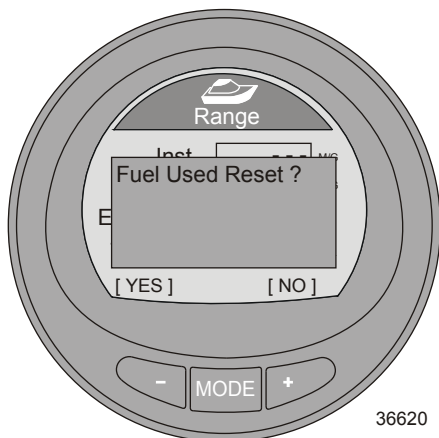
1. Для сброса среднего объема использованного топлива нажмите кнопку «+», чтобы перейти к опции сброса.
2. Откроется всплывающее окно с запросом «Average Fuel Eco Reset?» (Сбросить значение средней экономии топлива?).
3. Нажмите кнопку «←» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)).



4. После нажатия любой кнопки откроется всплывающее окно с запросом «Fuel Used Reset?» (Сбросить значение использованного топлива?).

МЕНЮ СУДНА

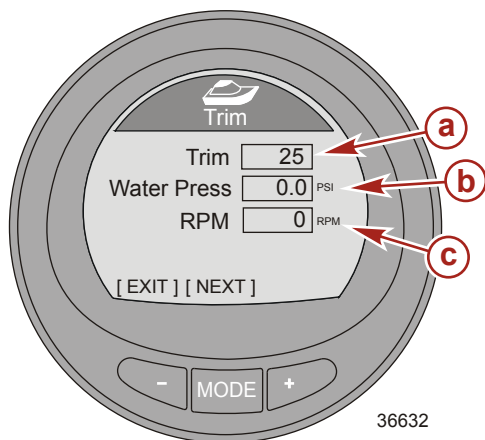
5. Нажмите кнопку «←» («Yes» (Да)) или «+» («No» (Нет)).



6. Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

Экран дифферента

Экран «Trim» (Дифферент) отображает положение системы дифферента, давление воды в двигателе и обороты двигателя.



- a** - Число положения дифферента
- b** - Давление воды
- c** - Число оборотов двигателя

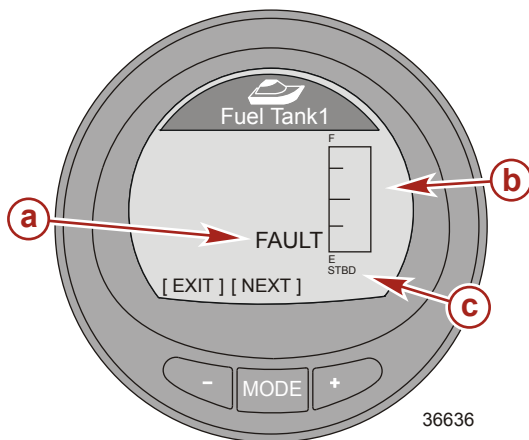
Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

МЕНЮ СУДНА

Баки

1 ТОПЛИВНЫЙ БАК

Экран «Fuel Tank 1» (1 топливный бак) отображает уровень топлива в баке, расположение топливного бака. При возникновении проблем с топливным баком выводится сообщение «FAULT» (НЕИСПРАВНОСТЬ). Его также можно обозначить как неустановленный («Not inst»). Если он обозначается как неустановленный экран «Fuel Tank 1» (1 топливный бак) будет недоступен.



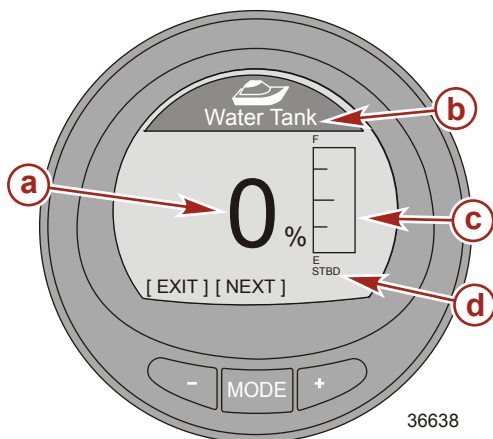
- a** - Неисправность топливного бака («FAULT»)
- b** - Уровень топлива
- c** - Расположение бака

36636

2 БАК

«Tank 2» (2 бак) можно обозначить как неустановленный («Not inst»), топливный, водяной или сливной, если он установлен на судне с четырехтактным двигателем. Если он обозначен как топливный, можно выполнить калибровку по умолчанию или с помощью добавления топлива. Если он обозначен как водяной или сливной, автоматически выполняется калибровка по умолчанию.

Если прибор устанавливается на судно с двухтактным двигателем, «Tank 2» (2 бак) автоматически обозначается как масляный.



- a** - Процент уровня в топливном баке
- b** - Тип бака
- c** - Уровень в баке
- d** - Расположение бака

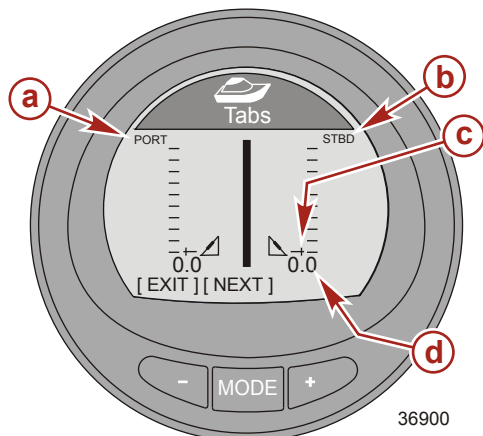
36638

МЕНЮ СУДНА

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

Экран закрывок

Экран «Tabs» (Закрывки) отображает положение закрывок левого и правого бортов с помощью столбчатой диаграммы и цифр.

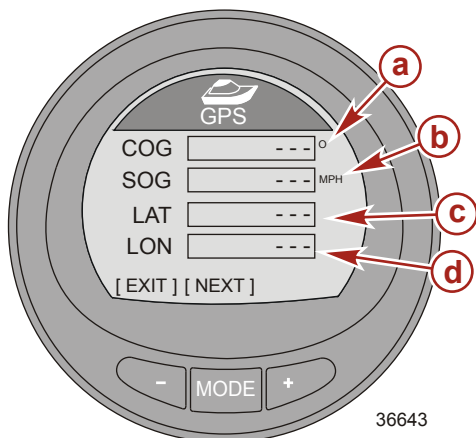


- a** - Столбчатая диаграмма для закрывки левого борта
- b** - Столбчатая диаграмма для закрывки правого борта
- c** - Стрелка столбчатой диаграммы
- d** - Число, указывающее положение закрывки

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

Экран GPS

Экран «GPS» отображает курс относительно земли («COG»), скорость относительно земли («SOG»), широту («LAT») и долготу («LON»). Чтобы данный экран отображал информацию, на судне должен быть установлен блок GPS.



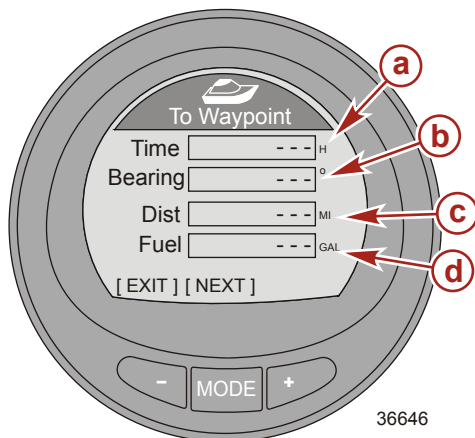
- a** - Курс относительно грунта («COG»)
- b** - Скорость относительно земли («SOG»)
- c** - Широта («LAT»)
- d** - Долгота («LON»)

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

МЕНЮ СУДНА

Экран до точки маршрута

Экран «To Waypoint» (До точки маршрута) отображает время движения до точки маршрута, пеленг по компасу относительно точки маршрута, расстояние до точки маршрута и объем топлива, необходимый для достижения точки маршрута. Чтобы данная опция отображала информацию, должен быть установлен приемник GPS, самописец или устройство, способное генерировать точки маршрута.

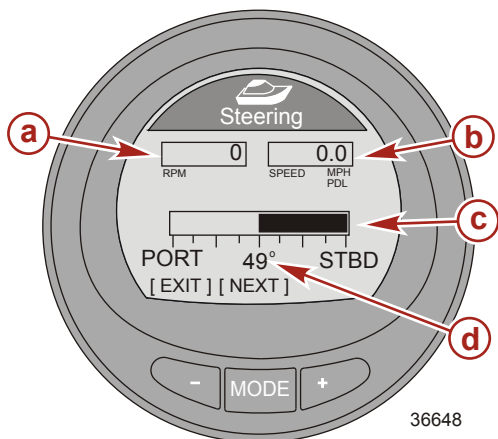


- a** - Время
- b** - Пеленг по компасу
- c** - Расстояние
- d** - Топливо

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

Экран рулевого управления

Экран «Steering» (Рулевое управление) отображает обороты двигателя, скорость судна, столбчатую диаграмму с направлением поворота («PORT» (ЛЕВЫЙ БОРТ) или «STBD» (ПРАВЫЙ БОРТ)) и число, обозначающее относительное положение поворота. Чтобы данный экран отображал направление поворота и относительное положение, на судне должен быть установлен датчик положения рулевого механизма.



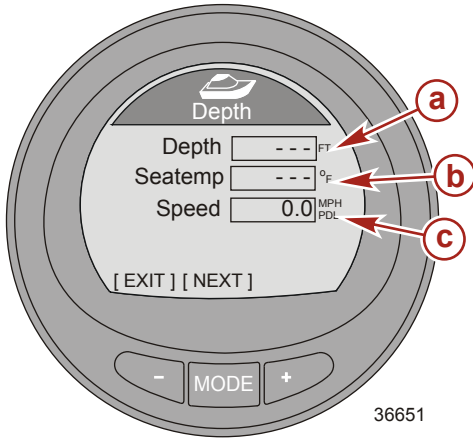
- a** - Число оборотов двигателя
- b** - Скорость судна
- c** - Столбчатая диаграмма рулевого управления
- d** - Относительное положение поворота

МЕНЮ СУДНА

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

Экран глубины

Экран «Depth» (Глубина) отображает глубину, температуру воды и скорость судна с помощью активного датчика. Фактическая глубина может отличаться от указанной. Точность зависит от отклонения, указанного в меню «Настройки».



- a** - Depth (Глубина)
- b** - Температура воды
- c** - Скорость судна

Нажмите кнопку «←» для возврата на экран «Main Menu» (Главное меню) или нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для перехода на следующий экран.

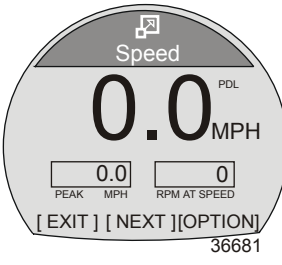
«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

Особенности и опции полных экранов

В меню «Full Screens» (Полные экраны) отображаются крупные значки экранов судна и двигательной установки. На некоторых экранах показываются минимальное и максимальное контрольное значение, а также стрелка, указывающая на отношение к текущему значению на экране. Минимальное и максимальное контрольные значения соответствуют пределам, установленным на датчике System Link. Кроме того, на некоторых экранах можно сбросить значения максимального числа оборотов и скорости. Для экранов, которые нужно отображать в этом меню, необходимо присвоить параметру «Full Screens» (Полные экраны) значение «Yes» (Да). Структура меню: «Main» (Главное меню) > «Settings» (Настройки) > «Screens» (Экраны) > «Full Screens» (Полные экраны).

- Ниже показано, какие данные могут отображаться на полных экранах.

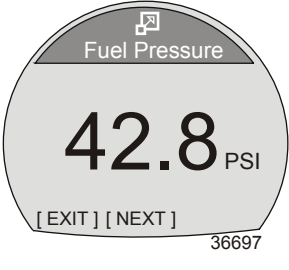
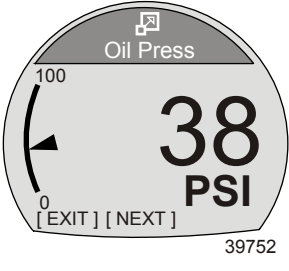

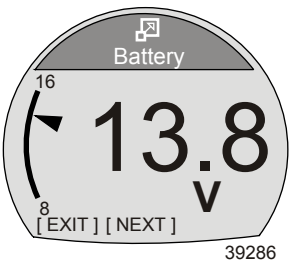
- «Speed» (Скорость)
- «Depth» (Глубина)
- «Coolant temperature» (Температура охлаждающей жидкости)
- «Clock» (Часы)
- «Oil Temperature» (Температура масла)
- «Fuel Pressure» (Давление топлива)
- «Oil Pressure» (Давление масла)
- «Water Pressure» (Давление воды)
- «Battery» (Аккумулятор)
- «Air temperature» (Температура воздуха)
- «Maintenance» (Техническое обслуживание)
- «RPM» (Об/мин)

Скорость	Отображает скорость судна большими цифрами с помощью активного датчика, максимальную скорость и максимальные обороты двигателя на скорости. Максимальные значения можно сбросить.	
----------	---	---

«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

<p>Глубина</p>	<p>Отображает глубину большими цифрами.</p>	 <p>36685</p>
<p>Температура охлаждающей жидкости</p>	<p>Отображает температуру охлаждающей жидкости двигателя с помощью больших цифр и столбчатой диаграммы.</p>	 <p>39290</p>
<p>Часы</p>	<p>Отображает время большими цифрами. Можно выбрать формат 24 или 12 часов.</p>	 <p>36702</p>
<p>Температура масла</p>	<p>Отображает температуру масла двигателя с помощью больших цифр и столбчатой диаграммы.</p>	 <p>39751</p>

«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

<p>Fuel Pressure (Давление топлива)</p>	<p>Отображает давление топлива в двигателе большими цифрами.</p>	 <p>Fuel Pressure 42.8 PSI [EXIT] [NEXT] 36697</p>
<p>Давление масла</p>	<p>Отображает давление масла двигателя с помощью больших цифр и столбчатой диаграммы.</p>	 <p>Oil Press 100 0 38 PSI [EXIT] [NEXT] 39752</p>
<p>Давление воды</p>	<p>Отображает давление воды двигателя с помощью больших цифр и столбчатой диаграммы.</p>	 <p>Water Press 30 0 15.2 PSI [EXIT] [NEXT] 40531</p>
<p>Аккумуляторная батарея</p>	<p>Отображает уровень напряжения аккумулятора с помощью больших цифр и столбчатой диаграммы.</p>	 <p>Battery 16 8 13.8 V [EXIT] [NEXT] 39286</p>

«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

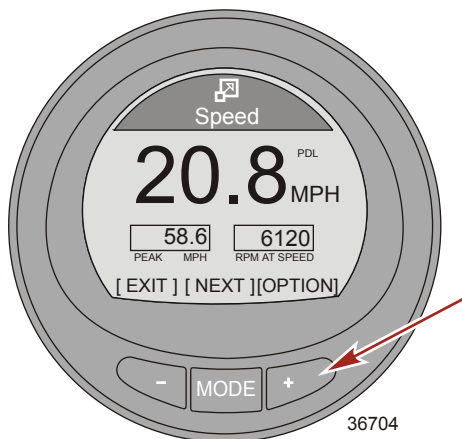
<p>Температура воздуха</p>	<p>Отображает температуру воздуха большими цифрами.</p>	
<p>Техническое обслуживание</p>	<p>Оценивает время работы двигателя с даты последнего планового обслуживания. Обычно плановое обслуживание двигателя проводится через 100 часов работы. На экране обслуживания показана графическая полоса со временем, оставшимся до планового обслуживания. Для показа этого экрана необходимо включить экран обслуживания.</p>	
<p>Обороты двигателя</p>	<p>Отображает обороты двигателя большими цифрами, максимальную скорость и максимальные обороты двигателя на скорости. Максимальные значения можно сбросить.</p>	

СБРОС МАКСИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

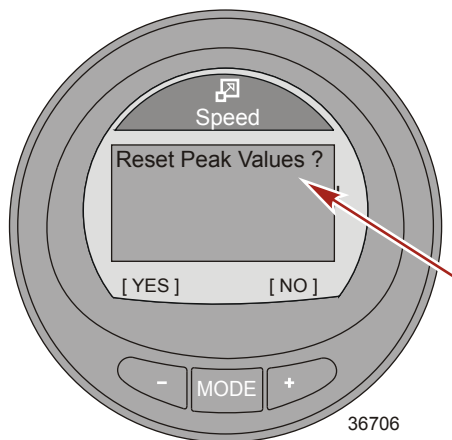
Полные экраны «RPM» (Обороты двигателя) и «Speed» (Скорость) записывают и сохраняют значения максимальной скорости судна и максимальных оборотов двигателя. Можно сбросить эти максимальные значения для регистрации новых данных оборотов и скорости.

«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

1. Когда виден полный экран «RPM» (Обороты двигателя) и «Speed» (Скорость), нажмите кнопку «+», чтобы открыть опцию сброса.



2. Появится всплывающее окно с вопросом «Reset Peak Values?» (Сбросить максимальные значения?).
3. Нажмите кнопку «+» («NO» (Нет)), если значения сбрасывать не нужно.
4. Нажмите кнопку «-» («YES» (Да)), если нужно сбросить значения.



5. При выборе «YES» (Да) всплывающее окно закрывается и максимальные значения немедленно будут заменены новыми данными.

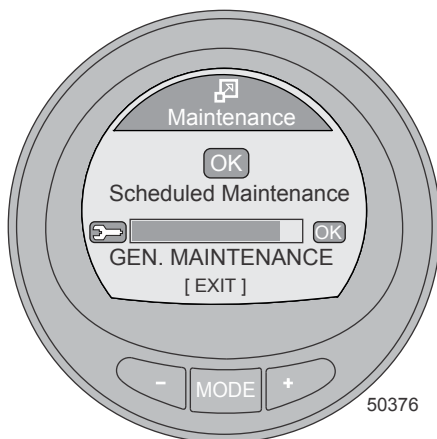
«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

Экран технического обслуживания

Некоторые модели с 4-х тактным двигателем могут рассчитывать время работы двигателя с даты последней плановой технической наладки. Обычно, плановая техническая наладка двигателя проводится через каждые 100 часов работы. На экране обслуживания показана графическая полоса со временем, оставшимся до планового обслуживания. После сброса установок экрана на «0», на полосе появляется цифра «100», которая означает, что до следующей плановой технической наладки осталось 100 часов. Для показа этого экрана необходимо включить экран обслуживания. Независимо от показаний дисплеев измерительных приборов необходимо придерживаться графика планового обслуживания, показанного в руководстве пользователя. Для включения этой функции см. **2:**

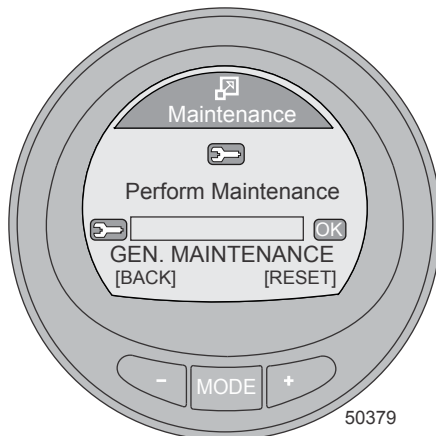
Настройки—включение экранов.

1. На экране «Main Menu» (Главное меню) используйте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Full Screens» (Полные экраны). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ), чтобы открыть опцию «Full Screens» (Полные экраны).
2. Нажимайте кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для переключения между экранами.
3. На экране «Технической наладки» отображается график в виде полосы, на которой приблизительно указано время, оставшееся до плановой технической наладки. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для выхода из меню экрана «Техническая наладка».

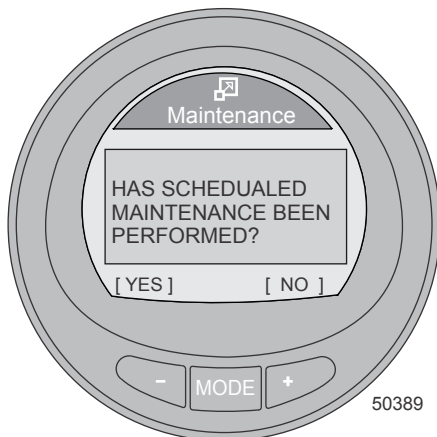


«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

4. Если полоса не видна, то период в 100 часов, после которого необходимо провести техническую настройку закончился, появится сообщение «Выполнить техническую наладку» на экране. Нажмите кнопку «+» для выполнения перезапуска.

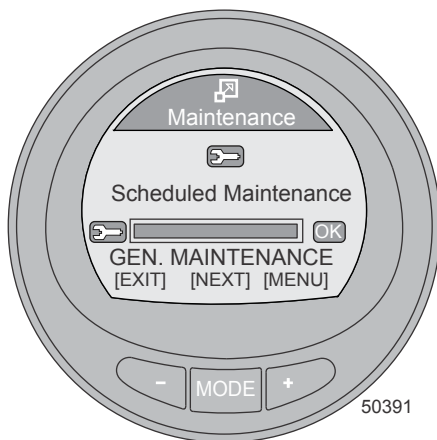


5. Появится окно с вопросом «ПЛАНОВАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ НАЛАДКА ВЫПОЛНЕНА?» Нажмите кнопку «+» («НЕТ») для возврата в меню экрана «Техническая наладка», или нажмите кнопку «-» («ДА»), чтобы возвратиться в меню экрана плановой технической наладки.



«FULL SCREENS» (ПОЛНЫЕ ЭКРАНЫ)

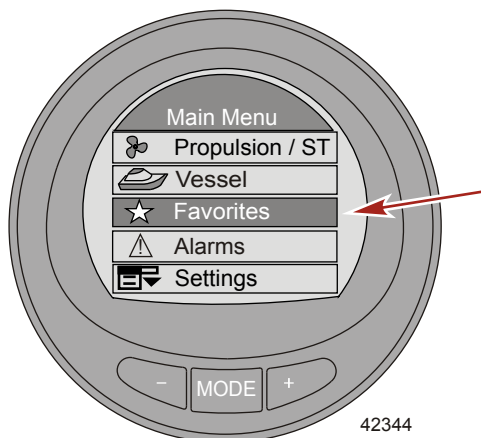
6. После нажатия кнопки «←» («ДА») с целью возврата в меню экрана плановой технической наладки, настройки полосы, по умолчанию, будут отображать «100» часов. Нажмите кнопку «←» для выхода из окна «Техническая наладка» и возврата в главное меню. Нажмите кнопку «ДАЛЕЕ», чтобы выйти из экрана технической наладки, и перейти к следующему экрану в полноэкранном режиме. Нажмите «МЕНЮ», чтобы повторить обнуление процесса плановой технической наладки.



ИЗБРАННЫЕ ЭКРАНЫ

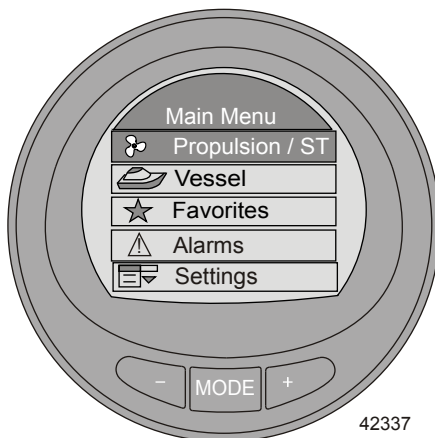
Особенности и опции избранных экранов

«Favorites» (Избранное) – это дополнительная особенность, которая позволяет быстро отображать выбранные оператором экраны. Избранный экран отображается на дисплее в течение определенного времени. Время можно задать от 1 до 30 секунд. Всего в меню «Propulsion» (Двигательная установка), «Vessel» (Судно) и «Full Screens» (Полные экраны) можно выбрать 9 экранов. После выбора экранов, которые будут отображаться как избранные, используйте кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Favorites» (Избранное). Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для просмотра избранных экранов.



ВЫБОР ИЗБРАННОГО ЭКРАНА

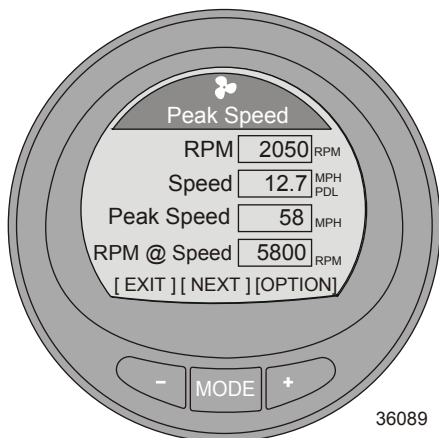
1. В «Main Menu» (Главном меню) нажмите кнопку «←» или «+», чтобы выделить меню «Propulsion» (Двигательная установка), «Vessel» (Судно) и «Full Screens» (Полные экраны).



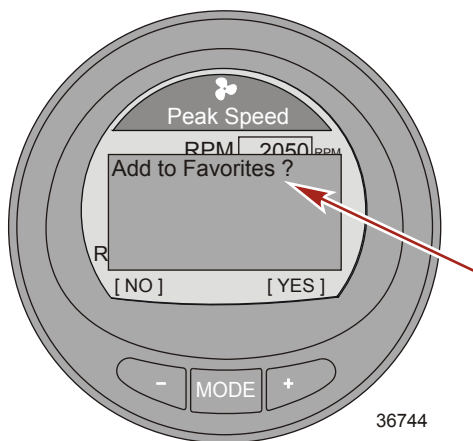
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в выбранное меню.

ИЗБРАННЫЕ ЭКРАНЫ

3. Нажмите кнопку «←» или «+» и выделите экран, которые необходимо сделать избранным.



4. Нажмите кнопки «←» и «+» одновременно и удерживайте их, пока не откроется всплывающее окно с запросом «Add to Favorites?» (Добавить в избранное?).



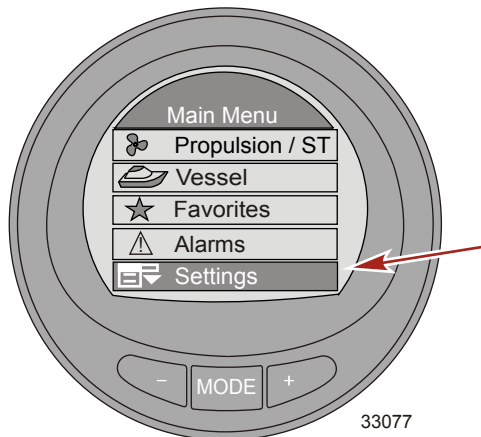
5. Нажмите кнопку «+» для сохранения экрана в меню «Favorites» (Избранное). Если экран не нужно добавлять в избранное, нажмите кнопку «←».
6. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для прокрутки меню и выбора другого экрана или нажмите кнопку «←», чтобы выйти и перейти в «Main Menu» (Главное меню).
7. Можно выбрать до 9 избранных экранов.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ВИДИМОСТИ ИЗБРАННЫХ ЭКРАНОВ

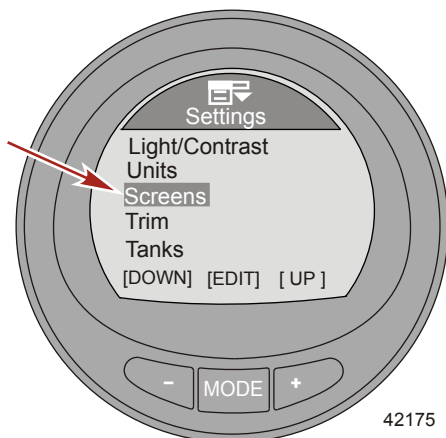
Отдельный избранный экран виден в течение определенного времени. Время можно задать от 1 до 30 секунд.

ИЗБРАННЫЕ ЭКРАНЫ

1. Для изменения продолжительности видимости избранных экранов перейдите в «Main Menu» (Главное меню) и нажмите кнопку «-» или «+», чтобы выделить меню «Settings» (Настройки).



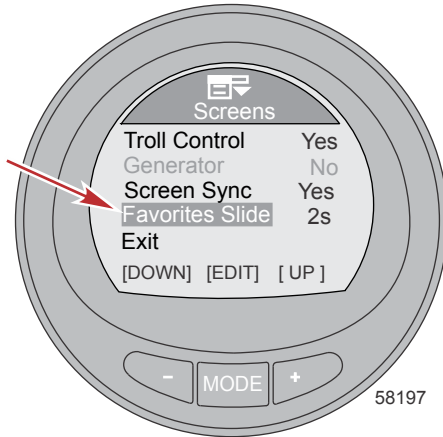
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Settings» (Настройки).
3. Нажмите кнопку «-» для выделения меню «Screens» (Экраны).



4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Screens» (Экраны).
5. Нажмите кнопку «-» или «+» для выделения опции «Favorite Slide» (Слайд с избранным экраном).
6. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для редактирования количества секунд отображения избранных экранов.

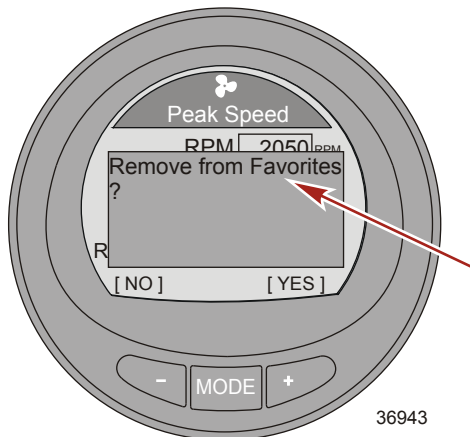
ИЗБРАННЫЕ ЭКРАНЫ

7. Нажмите кнопку «+» или «-» для изменения количества секунд.



УДАЛЕНИЕ ИЗ ИЗБРАННОГО

1. Выберите экран для удаления.
2. Нажмите кнопки «-» и «+» одновременно и удерживайте их, пока не откроется всплывающее окно с запросом «Remove from Favorites?» (Удалить из избранного?).



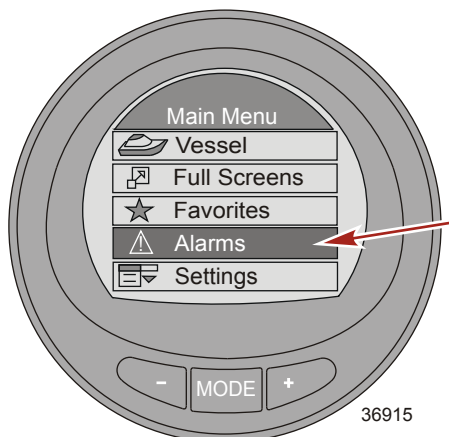
3. Нажмите кнопку «+» для удаления экрана из меню «Favorites» (Избранное). Нажмите кнопку «-», чтобы оставить экран в избранном.
4. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для прокрутки меню и выбора другого экрана или нажмите кнопку «-», чтобы выйти и перейти в «Main Menu» (Главное меню).

АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

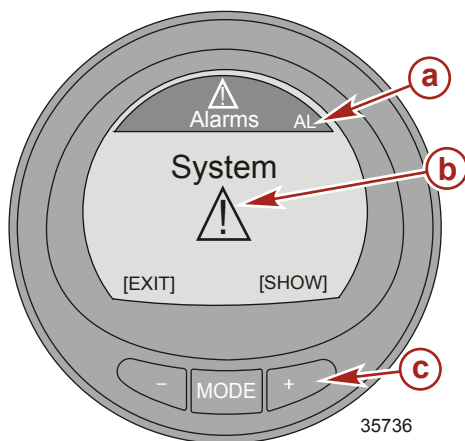
Экран аварийных сигналов

Экран «Alarms» (Аварийные сигналы) отображает два различных типа неисправностей. Экран отображает мигающий треугольник для неисправностей, которые относятся к системе, и короткий текст описания неисправности с указанием номера неисправности. Нажмите кнопку «+», чтобы открыть полный текст описания неисправности с указанием рекомендуемого действия, которое необходимо предпринять. В правой верхней части экрана будет мигать значок «AL».

1. Для просмотра всех аварийных сигналов системы нажмите кнопку «←» или «→» на экране «Main Menu» (Главное меню), чтобы выделить меню «Alarms» (Аварийные сигналы).
2. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для входа в меню «Alarms» (Аварийные сигналы).



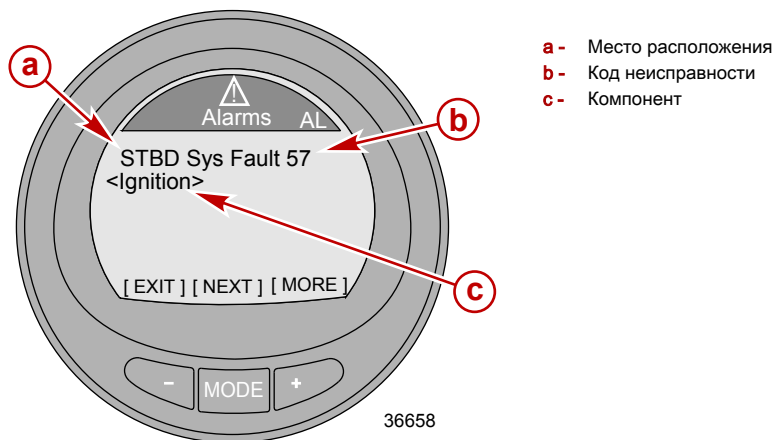
3. Первое окно будет содержать мигающий значок треугольника, который указывает на наличие неисправности в системе. Окно быстро сменится на описательный текст.



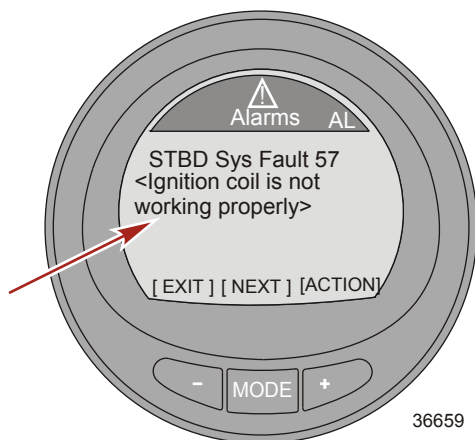
- a - Мигающий аварийный сигнал «AL»
- b - Мигающий значок предупреждения
- c - Кнопка «+» для отображения описательного текста

АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

4. Экран указывает место возникновения неисправности, код неисправности и неисправный компонент в коротком описательном тексте.

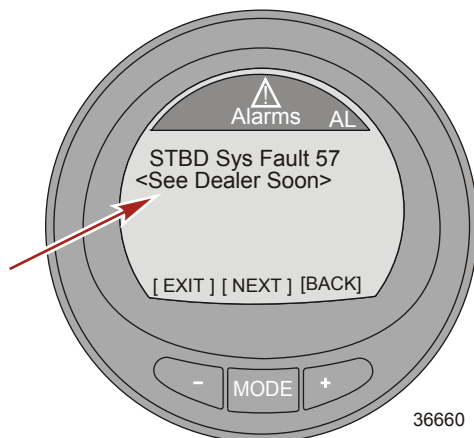


5. Для отображения полного описательного текста нажмите кнопку «+».

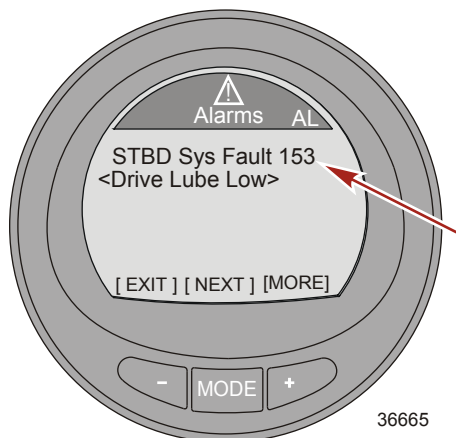


АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

6. Нажмите кнопку «+» для обзора рекомендуемых действий по исправлению.

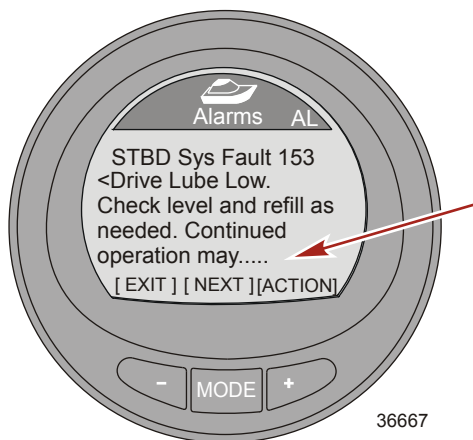


7. Нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для просмотра следующего текста описания неисправности.

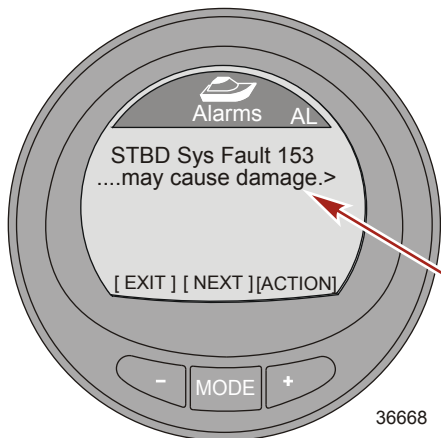


АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

8. Для отображения полного описательного текста нажмите кнопку «+». Если полный описательный текст не умещается на экране, в конце экрана отображается несколько точек.

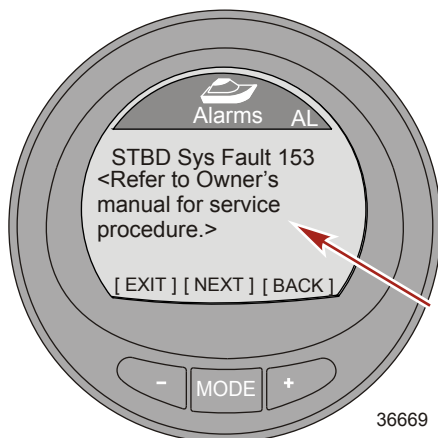


9. Для отображения оставшегося полного описательного текста нажмите кнопку «+».



АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

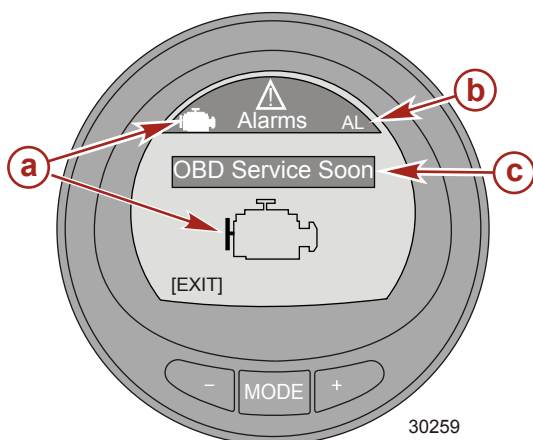
10. Нажмите кнопку «+» для обзора рекомендуемых действий по исправлению.



11. Нажмите кнопку «+», чтобы вернуться к экрану с коротким описательным текстом, нажмите кнопку «MODE» (РЕЖИМ) для просмотра следующего аварийного сигнала или нажмите кнопку «-» для выхода из экрана с описательным текстом.
12. Нажмите кнопку «-», чтобы выйти из меню «Alarms» (Аварийные сигналы) и перейти в «Main Menu» (Главное меню).

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛЫ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ВЫХЛОПА С ОПИСАТЕЛЬНЫМ ТЕКСТОМ

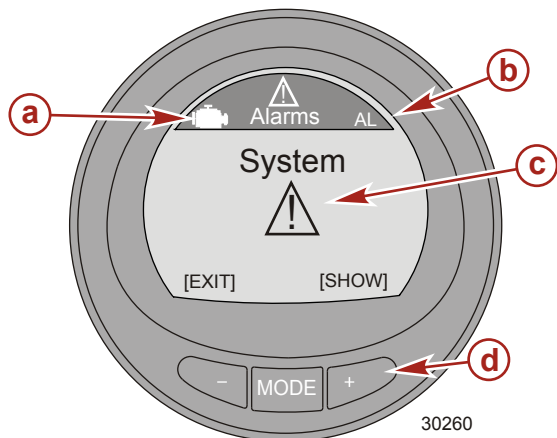
При обнаружении проблемы с системой контроля выхлопа на дисплее появится всплывающее окно с мигающим текстом «AL» в правом верхнем углу, значок двигателя в левом верхнем углу, «**OBD Service Soon**» (требуется обслуживание OBD) и большой значок двигателя. На дисплее попеременно будут отображаться два аварийных экрана. При нажатии кнопки «-» во время отображения этого экрана на дисплее появится последний экран, который отображался до этого.



- a - Значок двигателя
- b - Мигающий текст «AL»
- c - «OBOD Service Soon» (требуется обслуживание OBD)

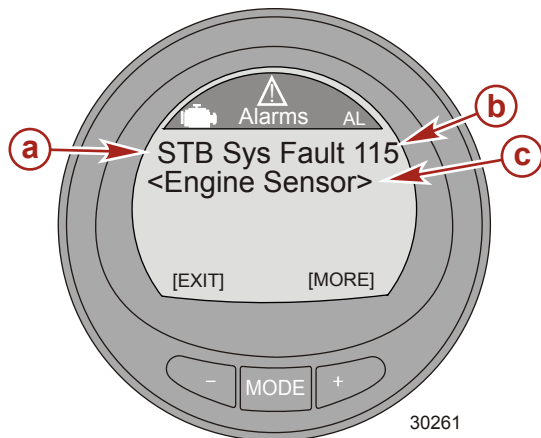
АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

1. Второй мигающий аварийный экран отображает значок двигателя OBD, мигающий текст «AL» и значок предупреждения. Нажмите кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию. На этом экране приводится более подробное описание неисправности.



- a - Значок OBD
- b - Мигающий аварийный сигнал «AL»
- c - Мигающий значок предупреждения
- d - Кнопка «+» для отображения описательного текста

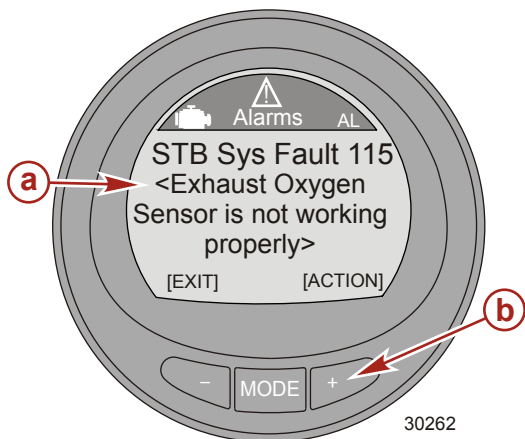
2. Экран отображает расположение двигателя, системный код неисправности и описание неисправного компонента. Нажмите кнопку «+», чтобы получить дополнительную информацию. На этом экране приводится более подробное описание неисправности.



- a - Расположение двигателя
- b - Код неисправности
- c - Описание неисправности

АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ

3. Приводится подробное описание неисправного компонента. Нажмите кнопку «+» для обзора требуемых действий по исправлению.



- a - Подробное описание неисправного компонента

ПОМОЩЬ ВЛАДЕЛЬЦУ

Сервисное обслуживание

ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Направляйте все запросы по поводу оригинальных деталей Mercury Precision Parts® или Quicksilver Marine Parts and Accessories® своему региональному авторизованному дилеру. Если нужных деталей и принадлежностей нет в наличии, дилер сможет заказать их через специальную систему. **Модель двигателя и серийный номер** являются обязательными для заказа правильных запасных частей.

РАЗРЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ

Для нас и для вашего дилера очень важно, чтобы вы были удовлетворены изделием Mercury. Если у вас появится проблема или вопрос или если возникнет беспокойство по поводу работы силового агрегата, необходимо обращаться к своему дилеру или в любую уполномоченную дилерскую фирму компании Mercury. Если вам потребуется дополнительная помощь:

1. Обратитесь к менеджеру по продажам или сервисному обслуживанию дилера.
2. Если ваш вопрос, проблема или опасения не могут быть решены дилерской фирмой, обратитесь за помощью в отдел обслуживания компании Cummins MerCruiser. Компания Mercury Marine будет сотрудничать с вами и с дилерской фирмой для решения всех проблем.

Службе обслуживания клиентов потребуется следующая информация:

- Ваша фамилия и адрес
- Номер телефона для связи в течение дня
- Модель и серийные номера вашего силового агрегата
- Название и адрес обслуживающей вас дилерской компании
- Характер проблемы

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ MERCURY MARINE

За дополнительной информацией звоните, присылайте факсы или пишите в местный офис компании. Необходимо включить в почтовое сообщение и факс номер телефона, по которому с вами можно связаться в течение дня.

Соединенные Штаты Америки, Канада		
Телефон	Английский +1 920 929 5040 Французский +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Факс	Английский +1 920 929 5893 Французский +1 905 636 1704	
Веб-сайт	www.mercurymarine.com	

Австралия, страны Тихоокеанского бассейна		
Телефон	+61 3-9791-5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Австралия
Факс	+61 3 9706 7228	

Европа, Ближний Восток, Африка		
Телефон	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Бельгия
Факс	+32 87-31-19-65	

ПОМОЩЬ ВЛАДЕЛЬЦУ

Мексика, Центральная Америка, Южная Америка, страны Карибского бассейна		
Телефон	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 США
Факс	+1 954 744 3535	

Япония		
Телефон	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Япония
Факс	+072 233 8833	

Азия, Сингапур		
Телефон	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Сингапур, 508944
Факс	+65 65467789	